

# Máxima eficiencia. Mínimo costo de operación. R&S®Tx9: la generación de transmisores preparada para el futuro.

Como operador de redes usted necesita soluciones rentables. La generación de transmisores R&S®Tx9 satisface todas sus necesidades.

- ▮ Eficiencia pionera en el mercado que permite un gran ahorro de energía
- ▮ Mínimo espacio de instalación requerido
- ▮ Ahorro en el mantenimiento gracias a una plataforma común de repuestos

Está disponible para los estándares de FM y DAB(+) así como para los estándares de televisión digital y analógica.

[www.rohde-schwarz.com/ad/Tx9](http://www.rohde-schwarz.com/ad/Tx9)



E<sup>5</sup> – eficiencia a la quinta expresión.

**ROHDE & SCHWARZ**

ABRIL 2017 | AÑO 24 | # 296

# Prensario *Internacional*

SPANISH - ENGLISH - PORTUGUESE EDITION

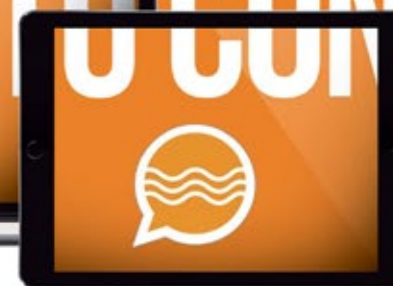


[www.prensario.net](http://www.prensario.net)

TELEVISIÓN • PLATAFORMAS DIGITALES • LICENSING



VISÍTANOS EN EL  
**NABSHOW**  
Where Content Comes to Life  
BOOTH #N7113



SOMOS TU SOCIO PARA LA ESTRATEGIA Y TRANSFORMACIÓN A DIGITAL

 **streann**  
capture • play • monetize

[streann.com](http://streann.com)



**NABSHOW**  
Where Content Comes to Life

Latin Buyers Survey  
& Latin Integrators



## Avid es...

Broadcast & Media • Gráficos • Producción de Video • Audio & Música

- Plataforma MediaCentral • Asset Management • Almacenamiento • Realidad Aumentada
- Gráficos para Broadcast • Channel Branding/Playout • Creación de Gráficos
- Control de Video Wall • Newsroom Management • Media Suite Modules
- Estudio Virtual • Servidores de Video • Gráficos para Deportes
- Social Media Management • Video (NLE) • Audio (DAW)
- Pro Mixing • Sonido en Vivo • Partituras y Composición

Visítenos en el **booth SU902** durante la **NAB 2017**



© 2016 Avid Technology, Inc. Todos los derechos reservados. Las características, especificaciones, requisitos de sistema y disponibilidad de los productos están sujetos a cambios sin previo aviso. Avid, el logo de Avid y otras marcas de Avid son marcas comerciales o marcas registradas de Avid Technology, Inc., o sus subsidiarias en los Estados Unidos y/o en otros países.

# SONY

## ASEGURA TU FUTURO

Con la generación 2 de ODA

Tu Contenido garantizado por 100 años





Optical Disc Archive



#SonyLatinNAB

[www.Sonypro-Latin.com](http://www.Sonypro-Latin.com)

 /Sony.ProfessionalLatinAmerica  @SonyProLatin

© 2017 Sony Latin America. Todos los derechos reservados. La reproducción total o parcial sin aprobación por escrito está prohibida.

# NAB 2017: Digital TV still a promise for most Latin American countries

The NAB 2017 convention being held this month in Las Vegas has evolved through its history from a rather focused dialogue between broadcasters –both radio and television– in the Nineties to an endless variety of issues to be discussed around the production, storage, transmission and legal protection of content, resulting this year in the treatment of more than fifty topics often not directly related to the core business of the **National Association of Broadcasters**, and some twenty-two that are of essence to its core activity.

For many of the participants, however, the main attraction is housed not in the conference areas of the Las Vegas Convention Center but at the hundreds of booths where hardware and software for the different aspects of the business is being exhibited. The Latin American attendees have been present at the NAB show for decades because –as it happens with IBC in Europe– because it remains the most efficient way to become aware of the latest developments in the industry in a few –yet hectic– days. The vendor expects their Latam clients to attend in spite of the fluid relationship they may have with them at their home countries; Spanish- and Portuguese-speaking personnel is readily available for demonstrations, resulting in a fulfilling experience if the meetings have been properly scheduled. In addition, the vendor representatives from each country are also briefed on the strategies of the company, and are able to watch by themselves the innovations, at no extra cost to the exhibitor.

These practices have allowed the NAB show to remain a must-visit convention

despite the many and frequent crises that have attacked the LatAm economies, in many cases resulting in restrictions to hard-currency access or budgets slashed by advertising income slowdowns. The surge of the pay TV industry has helped reduce the overall impact of these downturns and the progress of DTH and digital platforms may also be helpful in this sense. The time gap between technical developments in the U.S. and their correlation in Latin America has traditionally allowed the buyers of the region to avoid mistakes such as investing in technologies that fade away in short time, as it happened with 3D television.

This year, both the Mexican and the Brazilian economies are facing an uncertain future for different reasons, while Venezuela remains in the deep crisis started years ago. Colombia and Argentina appear to be on the verge of strong investments, both in the digital television and broadband fields, while Chile is bracing with some tricky fundamentals. Peru is another interrogation mark, with several Chilean companies investing in its infrastructure. Paraguay and Bolivia, for many years considered backyard markets, are closing the gap through the action of Millicom, an European telco that is competing against powerhouses Spanish Telefónica and Mexican América Móvil by gaining market share in these two nations, as well as in Colombia. In Argentina, Mexican entrepreneur David Martínez has seized control of local telco Telecom and appears to be planning to give its competitors a ride for their money, perhaps in connection with local Grupo Clarín, which includes broadcast

TV stations, a newspaper, ISP Fibertel, and the control of MSO Cablevisión, the largest in the country. Mr. Martínez holds 40% of Cablevisión, which has obtained a mobile telephony license in addition to a longtime wireline telephony license it could not execute because the former government blocked it through administrative practices.

## Digital TV, the major issue

While Mexico has fully migrated –with some consequences– to digital television signals and Brazil is slowly shifting to this transmission technology, –despite having once been the regional pioneer in this field– most Latin America remains in the analog side of the business, with some inroads reaching limited audiences.

On the other hand, the internal operation, image gathering and image storage at most outlets have been digitized years ago; some broadcasters have installed robotic studios. The explanation to this apparent contradiction must be sought in the comparatively slow development of high-speed telecommunications within the region and the ignorance or soft-pedaling, by many regulation bodies, of the decisions needed to jumpstart the transition. The low purchasing power of a sizable part of the population is also to be blamed: while broadcast television penetration is high in most nations, more than half Latin American households claim they lack the money to purchase the flat screen sets that would make a difference when watching their favorite telenovelas or shows.

Politics often interfere with the process: in Mexico, the Peña Nieto administration, fresh



# DESTINO: El Futuro de la TV

Primera Parada: South Hall, SL1516

<p>MULTIPLATFORM ADVERTISING</p>	<p>NATIVE IP PAYOUT</p>
<p>OPEN HYBRID IP</p>	<p>UNIFIED DISTRIBUTION</p>

Powered by Zenium™

El futuro de la TV está basado en IP, es apto para cloud y virtualizado. Y promete una agilidad en la generación de ingresos inédita.

Imagine está cumpliendo esa promesa con sus flexibles y exclusivas plataformas basadas en microservices, ya comprobadas en el mercado y listas para implementar – dejando la puerta abierta para lo que venga a futuro.

Entonces, ¿Qué espera?  
Aproveche hoy las oportunidades del mañana.



Visítenos en el Stand #SL1516  
[imaginecommunications.com/NAB-2017](http://imaginecommunications.com/NAB-2017)

Imagine Communications  
703 Waterford Way, Suite 810, Miami, FL 33126 USA | Tel: +1 786 437 1950



### NAB 2017: Digital TV still a promise for most Latin American countries

in office in 2012, decided it would give away TV sets instead of decoders to the families included in several social aid programs. Budget restraints affected the distribution of some three million sets on top of the close to ten million given away, resulting in a sizable amount of dwellings that had to move to pay television or manage somehow to avoid being switched-off. The cable industry grew by more than 10% a year and Mexico is currently the LatAm country with the largest subscriber base, close to 20 million, surpassing Brazil, which has a population exceeding 210 million vs. 112 million in Mexico.

#### Argentina

In Argentina, the former government opened years ago a bidding process for digital television channels but most of the spectrum slots remained uncalled because there was no potential audience in a nation where pay TV reaches about 85% of the population. The same administration also developed a free terrestrial digital television distribution network with twenty-some channels that reached 8% of the total of households, in most cases low-income individuals that cannot afford a cable or satellite subscription. The new administration has assured that the network will be completed in the near future, but it appears that efforts are more focused now on the expansion of Internet availability in smaller cities and remote areas of the territory, than on expanding by a few additional percentage points the reach of free multichannel television.

#### Brazil

In Brazil, the government is currently switching-off analog television signals in Sao Paulo, the largest demographic area in that nation, after reaching close to 90% reach for digital signals. The telcos are eager to occupy the spectrum blocks they purchased years ago, but it seems that total spectrum availability is not around the corner; the government has been providing set-top boxes to low-income households, and satellite-delivered analog signals will

probably remain active for several years. All in all, the process is being less traumatic than in Mexico but its development has not been even close to fulfill the expectations set in 2008, when former president Luiz Inácio Lula da Silva claimed this country would become the leader of a region-wide process; though the South America nations (with the exception of Colombia, which chose DVB) admitted the Japanese standard ISDB-TV with some alterations proposed by Brazil, the migration remains halfway and will probable not be completed until 2020 or so.

One of the side effects in Brazil and in Chile is that the broadcasters in these two nations expect to receive retransmission fees from the pay television systems. A similar conflict arose in Colombia, but its government decreed that the cable operators and DTH systems in that country were enabled to deliver the broadcast signals without paying a fee. Since about 75% of watching time pay at Latin American TV systems is usually devoted to watch local broadcast channels, subscribers are unhappy when they have to switch from cable to an aerial antenna, for instance, even when the process is not that complicated.

#### Chile

Chile is another country mired in dilemmas about the implementation of digital TV. As explained in former reports, the nation has a Law that tried to solve an array of aspects instead of focusing on a technical migration. This has caused a series of debates that delayed the enactment of the law during six years and still are a matter of interpretation and lawsuits. In addition to this, the local broadcast industry is highly dependent on advertising revenues, and these revenues are particularly volatile according to the rating figures obtained by each of the three major private networks. This affects also public broadcaster TVN, which must as well obtain a sizable part of its budget from ad sales. A collateral effect is that foreign investors, among them pay TV powerhouses Turner and Discovery, have purchased control o equity at

some of the players, a move recently followed by Viacom in Argentina, where it acquired broadcaster Telefe from Spanish Telefónica, its former owner.

Coverage across the extensive Chilean geography has been equally tricky. The private broadcasters have recently agreed to a joint DTH system that will help deliver their signals to remote parts of the country, a move in part forced by coverage requirements included in the Television Law.

#### Colombia

Colombia has two major private broadcast networks and will see a third one arise this year, in addition to public broadcasting and several regional channels. The point in this nation is that, by design, private broadcasting and pay television systems must pay for the public television system, a scheme that has resulted in a demanding tax structure that is different from what Internet-related activities (including IPTV) must deal with. The number of commercial networks results from studies commissioned by the regulators, concerning the advertising market. Another consequence is that there are several hundred "community cable systems" which are supposedly non-profit (in practice this is not necessarily true) but are allowed to carry up to six "scrambled" channels, the local way of naming commercial pay TV signals from abroad.

The counterpart to this conundrum is that Colombia is currently one of the most active content producers for the entire region and the Hispanic US market. The fact that the Colombian version of how the Spanish language is spoken is widely accepted throughout the region has also helped; all in all, this has resulted in several production companies actively purchasing hardware equipment and software in order to remain competitive with what is turned out in Mexico and the States, while Brazil struggles with the language problem (Portuguese is spoken there) and Argentina has fallen into a distant third place due to a rise in costs related to internal inflation and other reasons.

# Haga que su dinero rinda más!



Switchers, routers, conversion, modular, IP, 4K...

Tiene un presupuesto limitado?

Todos tenemos que ajustarnos a un presupuesto – independientemente del tamaño de la operación

SAM lo entiende

Es por eso que hemos ampliado nuestro portafolio con nuevos productos que van a permitir que su dinero tenga mayor alcance – sin comprometer la calidad.

Independientemente a su presupuesto – vea lo que podemos ofrecer en: [www.s-a-m.com/budget](http://www.s-a-m.com/budget)

NAB #SL1805



Kula Live Production



Vega Routing



KudosPro Conversion



IQ Modular Infrastructure



**Monday, April 24, 2017**

**10:30am to 11:30 am**

*Ultra HD Broadcasting Comes of Age*  
Hear from experts at the forefront of deployment as Ultra HD television broadcasting takes off around the world. The session will include leaders from various sectors of the TV ecosystem, presenting their recommendations on managing transition to the next generation of audio and video content creation and delivery.  
Moderator: Gary Arlen, Arlen Communications LLC; Panelist: Hanno Basse, 20th Century Fox Film Corporation; Madeleine Noland, LG Electronics; Pete Sockett, Capitol Broadcasting Company

**2:00 pm to 3:00 pm**

*Content at the Center of Media Transformation*  
Consumers are driving changes to the TV landscape through streaming, binge viewing, time-shifting, social sharing, and creating their own content packages. In turn, technology advancements, investment in content production, and the conversational economy are colliding to dramatically impact consumer choice.  
Moderator: Vicki Lins, CTAM; Panelist: Thomas Hughes, Lionsgate; James "JB" Brown, REVOLT MEDIA & TV; Jamia Bigalow, Fox Networks

**3:15 pm to 4:15 pm**

*Making It in the Major Leagues: How A Viral Video on Funny Or Die Became the IFC Series "Brockmire"*  
Join Hank Azaria, Executive Producer and Star of IFC's Brockmire, with co-star Amanda Peet and IFC President Jennifer Caserta as they discuss the making of the critically acclaimed new series. Featured Speakers: Hank Azaria; Amanda Peet and Jennifer Caserta

**3:30 pm to 4:00 pm**

*The Real Story: A Take on Syndicated Entertainment News with FOX TV's Frank Cicha and TMZ's Harvey Levin*  
Get the real story behind the FOX TV/TMZ relationship from two executives who

helped create it. Discover how TMZ evolved from a web brand about celebrities into a leading syndicated entertainment property. Speaker: Frank Cicha, FOX Television Stations; Harvey Levin, TMZ; Paige Albiniak, Contributing Editor, Broadcasting & Cable

**4:15 pm to 5:00 pm | N249 - N251**

*Celebrity Executive Officers: How These CEOs Manage Reality*  
Listen in on an interview with entrepreneurs and corporate CEOs who have transitioned their business successes into hit television series. Has their celebrity stature helped or hindered their corporate enterprises?

**Tuesday, April 25, 2017**

**10:30 am to 11:30 am**

*Next Generation Image Making – Taking Content Creation to Unknown Places*  
Light field, volumetric capture, computational photography and generative imaging have the potential to transform image making for all forms of content, including feature films, TV, video games, VR, MR and AR.  
Speaker: Jon Karafin, Light Field Lab, Inc.; Gavin Miller, Adobe; Andrew Shulkind, Director of Photography, Technologist; Steve Sullivan, Microsoft; Michael Chambliss, International Cinematographers Guild

**2:15 pm to 3:15 pm**

*The Intriguing Tale of Amazon Prime Video's "The Man In The High Castle"*  
In this exclusive NAB Show session, executive producer Daniel Percival and cast member Joel de la Fuente (as Chief Inspector Kido), will discuss the production of "The Man In The High Castle," what made it such a success and OTT series changing the television landscape.  
Featured Speakers: Joel de la Fuente, Amazon Prime Video's The Man In The High Castle; Daniel Percival, Amazon Prime Video's The Man In The High Castle.

**4:15 pm to 5:00 pm**

*Video Platforms of the Future*  
This panel will convene content experts from young and established media entities to discuss the next frontier of video content production, distribution and consumption.  
Speakers: Dwayne Benefield, Sony Interactive Entertainment America; Rich Calacci, Bleacher Report; Pete Cashmore, Mashable; Steve Shannon, Roku; Josh Golden

**Wednesday, April 26, 2017**

**10:30a m to 11:30 am**

*Reaching for the Stars: Connecting to the Future with NASA and Hollywood*  
A panel discussion between astronauts, filmmakers, and technology leaders takes you behind the scenes of the advanced video and cloud workflows that power deep space research, create the foundation for space commerce, and ignite our imagination about the future.  
Featured Speakers: Tracy Caldwell-Dyson, NASA; Rodney Grubbs, NASA Marshall Space Flight Center; Bernadette McDauid, Bau Entertainment; Khawaja Shams, AWS Elemental; Sam Blackman, Elemental Technologies; Dr. Dave McQueeney, IBM Watson Group; Peggy A. Whitson (Ph.D.), NASA Astronaut

**2:00 pm to 3:00 pm**

*The Force Returns: "Rogue One: A Star Wars Story" Super Session*  
Learn how ILM and Skywalker Sound balanced the new with the classic through such technical innovations as virtual production, their proprietary "Flux" software, an innovative production pipeline and more. See some great behind the scenes footage and glimpse how sound and visual effects worked together to produce another box-office hit for Lucasfilm.  
Featured Speakers: Carolyn Giardina, The Hollywood Reporter; Moderator: John Knoll, Industrial Light & Magic; Speakers: Hal Hickel, Industrial Light & Magic; and Matt Wood; Skywalker Sound



**PURE VIDEO. PURE INNOVATION.**

**PURELY HARMONIC.**



**The way we process and deliver video is changing forever.**

Uncompressed video over IP is a reality. Delivering amazing OTT video experiences is a business necessity. The rollout of ATSC 3.0 is gaining momentum. And media processing is moving to the cloud. Harmonic's innovative solutions power your migration to all of these next-generation video technologies.

See all of our latest solutions at **NAB 2017, booth #SU1210.**



[harmonicinc.com](http://harmonicinc.com) | [#PUREInnovation](https://twitter.com/PUREInnovation)



## TV Globo investe em UHD, 4K e HDR

Estuda a tecnologia IP

Raymundo Barros, diretor de tecnologia de TV Globo, comentou a PREENSARIO: ‘Estamos atualmente no Brasil passando pelo processo de desligamento do sinal analógico e a TV Globo tem acompanhado, incentivado e investido na implantação do sinal digital no país desde o seu início. Hoje já pensamos no futuro da TV, com investimento em tecnologias de Ultra Alta Definição (UHD), como o 4K, o 8K e o HDR’.

‘Um exemplo são nossas cinco unidades móveis, todas capazes de produzir conteúdo em HD, em que das dez já equipadas para produção em 4K, sendo que uma delas foi construída com conectividade IP. Aliás, nossa UM7 foi a primeira unidade móvel do mundo construída com tecnologia 4K/IP. Apenas para o esporte, dispomos de 5 controles de produção, 5 estúdios e 24 ilhas de edição, para produção de conteúdo em HD’.

‘Nosso compromisso também é de sempre ampliar o alcance do nosso sinal para chegar cada vez mais perto do nosso telespectador, seja pelo sinal terrestre (via ar), via satélite ou via internet. Nossa cobertura do sinal terrestre (via ar) segue seu processo de expansão, com o objetivo de alcançar cada vez mais pessoas e melhorar o sinal recebido pelos nossos telespectadores. Investimos pesado em novas estações de TV Digital para que a cobertura do sinal não seja apenas equivalente à analógica, mas sim ainda mais abrangente e com mais qualidade’, detalhou Barros.

E agregou: ‘Para usuários do **Globo Play**, nosso produto OTT, disponibilizamos em 4K e 4K HDR minisséries e eventos esportivos que finalizamos com essas tecnologias. Nosso objetivo é disponibilizar mais três produções em UHD ainda em 2017. Além disso, todas as nossas atrações da dramaturgia já contam com câmeras em 4K na captação’.

### NAB 2017

Raymundo Barros confirmou sua presença no show das Vegas neste ano. ‘Desta forma, nos interessam as tecnologias que garantam maior imersão e qualidade de áudio e vídeo’, afirmou.

‘Nosso interesse envolve equipamentos para produção ao vivo em 4K/HDR, câmeras especiais para uso em esportes, soluções para inserção ao vivo de grafismo virtual em eventos, soluções para produção remota e aplicações para automação de processos. Buscaremos também novas tecnologias para estúdio, novos formatos de captação e pós-produção high-end, novos workflows e novas técnicas de iluminação’.

‘Em termos de distribuição e transmissão de sinal, temos interesse em soluções para futuras gerações de TV Digital, evoluções de codecs, HEVC (SHVC), sistemas de contribuição sem fio, novas experiências UHD e novas tecnologias de transmissão via satélite’.

E completou: ‘Temas ligados à cloud também estarão na nossa lista: virtualização de playout e de processamento de sinais e codificação, uso da nuvem para recepção e distribuição de conteúdo, render para grafismo na nuvem e uso da nuvem para otimização de infraestrutura’.

### 4K HDR e IP

‘Temos interesse em evoluir na produção ao vivo de conteúdo 4K HDR, pelo grande diferencial de qualidade técnica que nos oferece, e também em inserções de grafismo virtual, para surpreender o nosso telespectador’, detalhou Raymundo Barros.

‘Estudamos bastante a tecnologia IP, já implantada na nossa UM7 e na nova sede de Recife. A escolha desta tecnologia é para que possamos estar preparados para os novos formatos como o próprio 4K e 8K, para os novos modelos de negócios digitais e para que possamos ter uma infraestrutura escalável e flexível. O 4K HDR também é um tema importante, onde já fizemos uma produção piloto no Carnaval desse ano. Apostamos muito no HDR como diferencial de tecnologia para os nossos produtos’.

### Tecnologias incorporadas

‘A experimentação mais recente que fizemos em ultra-alta definição foi a captação do



Raymundo Barros, de TV Globo

Carnaval em 4K HDR, usando uma tecnologia específica para produções ao vivo. Esta é uma experiência que ainda não disponibilizaremos para o público, mas se soma a tantos outros investimentos que fazemos na busca da melhor experiência de TV para o espectador’.

‘Também estamos realizando experiências de transmissão por streaming live em 4K para conteúdos ao vivo, como esportes, no Globo Play. De modo experimental, estamos, ainda, fazendo transmissões em UHD pelo ar em TV aberta, utilizando um canal temporário viabilizado pelo MCTIC e Anatel, para entender o potencial dos novos padrões para TV aberta em UHD’.

‘Nossa unidade móvel UM7 é motivo de orgulho para nós, totalmente baseada em tecnologia 4K e conectividade IP. Incorporamos também câmeras super slow motion com captação nativa em 4K e baseadas em *large sensors* e com *shallow depth of focus*, para replay de jogadas de futebol’.

‘Incorporamos também sistemas que capturam movimentos de um ator e transferem para um ator virtual (Avatar), permitindo recriar jogadas de futebol em estúdio e fazer simulações. Estamos usando também ferramentas de Analytics para conhecer melhor audiência e ajudar nas tomadas de decisão, além de explorarmos muito as possibilidades de cloud’.

‘Nos últimos anos começamos a utilizar a tecnologia de distribuição de conteúdo via IP, softwares de aceleração de transferência de arquivos, aplicações de processamento de arquivos de codificação e controle de qualidade eletrônico’, finalizou o diretor de tecnologia da Globo.

# Contenido a su manera

En Grass Valley le ayudamos a crear, controlar y conectar el contenido donde, como y cuando se consume.

<b>Producción en Vivo</b> Mejor que estar allí.	<b>Noticias</b> Las historias cuando están ocurriendo.	<b>Entrega de Contenido</b> Conectando y monetizando.	<b>Networking</b> Construyendo una base sólida.

Debería haber una única manera de crear, controlar y conectar contenido: Su manera.

Grass Valley ha integrado soluciones que los creadores, agregadores y distribuidores de contenido necesitan para sus negocios. Y cada una de ellas está especialmente adaptada para satisfacer sus necesidades específicas.

Es Contenido A Su Manera y sólo Grass Valley puede ofrecerlo.

Para más información visite [grassvalley.com](http://grassvalley.com) o visítenos en NAB 2017, stand SL106.



BRASIL

## SBT

Raimundo Lima, diretor técnico e de operações da SBT, adiantou: 'Estaremos presentes com um time significativo em NAB'.

Sobre o estado atual das operações do canal brasileiro, disse: 'O SBT, teve no ano de 2016, importantes implementações que vieram a somar no processo de transformação operacional da emissora. Por exemplo, o Departamento de Criação Visual/Chamadas, começou a operar num sistema totalmente novo. Foi adquirido mais um servidor Avid/Isis com as estações de edições que possibilitou o livre fluxo de material entre as produções de entretenimento, dramaturgia e jornalismo e o Departamento de Chamadas. Ganhamos tempo e produtividade com uma nova rotina de trabalho possibilitada com a entrada do sistema'.



'O seguimento infantil da nossa programação, passou a ser atendido por um estúdio HD o que nos fez completar o ciclo de captação de 100% da produção própria em HD. Com isso, muito em breve podemos ter mais tranquilidade para as primeiras captações da dramaturgia em 4K', completou.

Sobre sua participação em Las Vegas, Lima comentou: 'Sempre buscamos tecnologias que complementem os projetos já instalados na emissora e novidades que podem melhorar tanto a qualidade quanto ao fluxo de produção de conteúdo. Durante a NAB de 2017, um dos nossos focos serão a tecnologia de iluminação em LED para os estúdios e captações externas e sistemas que nos atendam na digitalização dos nossos acer-



Raimundo Lima

vos de áudio e vídeo, acervos de contrarregra, acervos históricos e documentais'.

Por último, referiu-se à tecnologia incorporada no último ano. 'Demos continuidade ao parque técnico já instalado de servidores AVID para suporte das edições; câmeras Sony para as captações externas do Departamento de Jornalismo; Transmissores Rhode & Schwarz na ampliação dos sites de transmissão do sinal digital; NoBreaks da Eaton para os novos sites de reforço do sinal digital, estão entre os nossos principais destaques'.

BRASIL

## Globosat

Lourenço Carvano, diretor de engenharia da Globosat, confirmou a presença da produtora em NAB, onde se focará em a tecnologia para a evolução a IP.

Sobre os principais investimentos no último ano, o executivo comentou: 'Por conta da Olimpíada, fizemos um investimento recente em automação da cadeia de produção e infraestrutura IP'.



'Continuamos de olho na evolução da tecnologia IP, e principalmente na consolidação de um padrão para a indústria, que parece convergir para o 2110. Estamos também investigando soluções para arquivamento de conteúdo, incluindo armazenamento na nuvem, produção remota e 4K também estão no nosso radar'.

Finalmente, mencionou as marcas que têm incorporado ultimamente.



Lourenço Carvano

'Investimos em infra IP (Imagine, Lawo, Embriox, Arista, Tektronix, Evertz, Harmonic, Elemental), automação da produção (Vizrt, com o Mozart e o Opus), entre outras'.

MÉXICO

## Televisa: Automatización e IP

Elías Rodríguez Perales, director general de operaciones técnicas del Grupo Televisa, viajará a la NAB con un reducido grupo de colegas. 'Como siempre, en una convención de este tipo veremos qué tanto han madurado algunas tecnologías, principalmente lo que refiere a automatización, robotización, dispositivos de captura, tanto de la más alta calidad como en móviles (cámaras, lentes, etc.), sistemas preparados para tecnología IP, entre otros'.



Si bien aclaró que no ha completado la agenda, sí adelantó que visitará a Vizrt, Sony, Panasonic, Oracle, Cisco, Ross, Tedral, Avid, Bdn, Quantum, Canon, Fuji, Arri, Shotoku, Imagine Communications, EVS y Filmlight. Finalmente habló sobre los proyectos en los que trabajará la cadena este año. 'Seguiremos implementando flujos de trabajo más eficientes, tenemos proyectos de automatizar y robotizar en cabina de noticias y deportes, automatización de flujo de trabajo de



Elías Rodríguez

drama e incrementar nuestra ancho de banda y conectividad para la producción encaminada al concepto IP'.

MÉXICO

## TV Azteca: Tecnología para 4K

Pedro Carmona, director de tecnología de TV Azteca, concurrirá junto a su equipo de ingenieros a la NAB



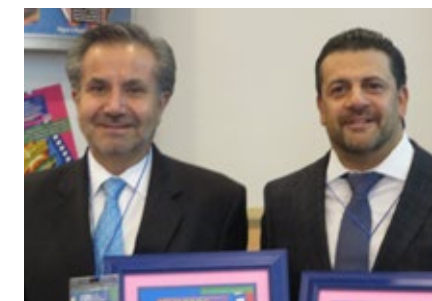
Rubén Centineo, gerente de proyectos especiales de Azteca

para seguir estando a la vanguardia y con tecnología para 4K. Esto para la parte de producción de todo el Grupo Salinas, que está encarando una nueva etapa de internacionalización



del contenido del grupo como dijo a Prensario el CEO, Benjamín Salinas en enero en Natpe Miami.

Pero también para la parte de distribución, tras haber realizado la primera transmisión de un partido de la selección mexicana en 4K para la TV paga con su operador Totalplay, abriendo muchas ventanas a este medio. Por eso Carmona fue premiado en la Expo Cine, Video y Televisión junto a Eduardo Kuri, CEO del operador, que tiene disponible el 4K en 30 ciudades a bajo costo. Carmona por su parte destacó mucho



Pedro Carmona de TV Azteca y Eduardo Kuri, CEO de Totalplay

el incentivo del corporativo de TV Azteca para todas estas grandes innovaciones.

MÉXICO

## Multimedios implementa nuevas estaciones de radio

Multimedios de México estará en Las Vegas con diez ingenieros de distintas áreas, como televisión, radio, transmisión e IT, según confirmó a Prensario su director general, Guillermo Franco.

'Iremos a ver equipamiento y tecnología para newsroom, video, bonded celular, sistemas de enlaces IP, transmisores de FM y TDT', detalló el ejecutivo y agregó que se reunirá con proveedores como Rohde, Dalet, Ross,

LiveU, VizRT, SAM, Grass Valley, Octopus, Elemental y Harmonic.

Sobre los proyectos que se desarrollarán este año en el multimedios mexicano, Franco adelantó: 'Estamos trabajando en la implementación de seis nuevas estaciones de radio, la actualización de control rooms de canales de TV regionales, dos nuevos estudios de TV, y la actualización de la plataforma de newsroom'.



Guillermo Franco

LATINOAMÉRICA

## Fox Networks

**Daniel Borovsky**, director ejecutivo de ingeniería en **Fox Networks Group** Latin America, estará en NAB junto al equipo de operaciones y online. 'Estamos trabajando en la migración de nuestro MAM a nivel panregional para mejorar todos los flujos de trabajo en nuestras oficinas de toda la región'.

'También nos abocamos a la optimización de nuestros feeds en relación al espacio satelital que utilizan para aprovechar mejor el mismo y robustecer las transmisiones'. Respecto a 4K, dijo: 'Comenzamos a proyectar los próximos pasos para estar preparados cuando aparezca la necesidad de manejar este tipo de materiales'.



Daniel Borovsky

LATINOAMÉRICA

## TyC Sports

**Adrián Toscano**, jefe de operaciones y técnica de **TyC Sports**, estará en NAB con dos personas de operaciones y técnicas. 'Tenemos cuatro estudios en HD, nuestro workflow comprende ingesta con servidores **GVK2**, **Avid** en postproducción, con MAM y archiving **Tedial**'.

'En NAB, nos juntaremos con los representantes de las marcas, veremos las novedades y tendencias del mercado. Nos abocaremos a 4K, conectividad vía IP y multiplataforma'.

Finalmente, destacó: 'Reemplazamos la automatización de aire por **Aveco** y estamos implementando la instalación de dos Switcher Master de **Evertz**, soportados por nuestro router **EQX**'.



Adrián Toscano

CHILE

## Turner

El equipo técnico de **Turner** Chile junto con **VGL**, con su representación de **Avid**, trasladaron el equipo de prensa a las nuevas oficinas. Se renovó el sistema de noticias basado en la solución completa de **Avid** y su plataforma **Media Central**.

En meses de trabajo, instalaron el sistema y capacitaron a la gente con en los módulos de **Media Central** aplicación para periodistas, editores y directores que permite visualizar, editar y publicar el material al web desde cualquier computador con un browser, haciendo seguimiento a la historia incluso en forma remota.

En el tercer trimestre del año se migró **CNN Chile**, también con **Avid** y **Media Central UX**.



Nuevas oficinas

# GRAFISMO É VISUALIZAÇÃO DE DADOS

**CHYRONHEGO**

## NAB 2017 Booth SL1210

ANÁLISES ESPORTIVAS // TRACAB & PAINT  
ELEIÇÕES // TOUCH SCREEN  
CENÁRIOS VIRTUAIS E RA // HYBRID  
4K // LYRICX  
METEOROLOGIA // METACAST  
RA LIVRE DE SENSORES // VIRTUAL PLACEMENT  
TV AO VIVO PARA RÁDIOS // VISUAL RADIO  
GERENCIAMENTO INTEGRADO DE GRÁFICOS E CONTEÚDO // CAMIO UNIVERSE  
A MARCA DO SEU CANAL // CHANNEL BOX PRIME

ald@chyronhego.com +1.305.972.1396  
Aldo Campisi | Vice President, Latin America, Caribbean, Spain & Portugal

odair@chyronhego.com +55.11.97419.8833  
Odair Filho | Product Specialist / Regional Manager

[www.chyronhego.com](http://www.chyronhego.com)
[facebook.com/chyronhego](https://facebook.com/chyronhego)
[twitter.com/chyronhego](https://twitter.com/chyronhego)
[linkedin.com/company/chyron](https://linkedin.com/company/chyron)

The Dawn of a New Era



# FUJINON Cine Lens

## MK18-55mm T2.9 | MK50-135mm T2.9

- ◆ Achieves FUJINON high optical performance and T2.9 across the entire zoom range.
- ◆ Suppresses focus shifts and optical axis shifts while zooming, as well as lens breathing by using optical and mechanical designs, not electronic controls.
- ◆ Fully manual operation with three mechanical lens rings, 200° focus rotation, 0.8M gear pitch and seamless iris.
- ◆ 980g compact, lightweight body thanks to Super 35mm sensor compatibility and dedicated E-mount design.

### FUJIFILM Corporation

Optical Device & Electronic Imaging Products Div.  
[http://www.fujifilm.com/products/optical\\_devices/tv\\_cine/cine/](http://www.fujifilm.com/products/optical_devices/tv_cine/cine/)



ARGENTINA

## Artear

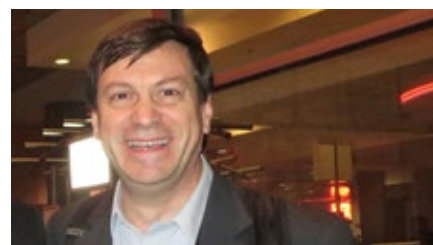
**Eduardo Bayo**, gerente técnico de **Artear**, estará en NAB con seis profesionales. Dijo: 'El análisis e implementación de nuevas las tecnologías siempre están entre los objetivos del grupo', remarcó Bayo.

'Estamos construyendo nuevos estudios, lanzamos contenidos para redes de todo tipo y nuevas producciones para diferentes medios de distribución por lo que no queda tecnología que pueda ser dejada de lado para una posible implementación', dijo.



Entre los elementos que incorporará la empresa, mencionó cámaras, sistemas de almacenamiento, procesos y equipos de edición, sistemas de iluminación, sistemas de distribución, enrutamiento, elementos de producción, etc.

'Artear utiliza soluciones de las mejores y más variadas marcas del mercado; incluso contamos en simultáneo con equipamiento de marcas que compiten entre sí. Esto se da tanto en infraestructura de IT



Eduardo Bayo

como en proyectos de broadcast. Son marcas típicas que cumplen el rol de socios estratégicos **Dell, EMC, Cisco, Sony, GVG/Miranda, SAM, Avid, Canon, Fujinon, Ericsson**, y más'.

ARGENTINA

## Telefe

**Telefe** confirmó su participación en NAB, donde el canal argentino irá representado por cuatro ejecutivos del área de tecnología: **Gustavo Capua, Santiago Guimerans, Adrián Costoya y Andrés Amaya**.

'Estamos en plena instalación de la nueva facilidad

de noticias en Martínez (CABA) que se pondrá en marcha durante el segundo semestre de 2017', destacó Santiago Guimerans, gerente de tecnología, a **PRENSARIO**. Y agregó que en Las Vegas el equipo estará buscando tecnologías para flujos de trabajo de ingesta 4K, gráfica interactiva, video & graphic tracking, entre otras.

Por último, señaló las marcas con las que Telefe ha trabajado durante el último año: **Grass Valley, Harmonic, Evertz, Aveco, Cisco, IBM, Dalet, Aveco, EMC**.



Santiago Guimerans



ARGENTINA

## Canal 9

**Fernando Banus**, responsable regional de técnica operaciones y facilidades de **Albavisión**, confirmó su presencia en la NAB junto a dos ejecutivos y adelantó los proyectos de Canal 9 de Argentina.

'La estación ya está íntegramente en HD y emitimos en esa tecnología. Este año, vamos a Las Vegas en busca de equipos IP para ir incorporando a nuestro flujo de trabajo, y evaluar sistemas 4K para el área de promociones', detalló Banus.

Además, comentó que en el último año, el canal ha incorporado soluciones MAM de producción de **Front Porch Digital**, archiving de noticias de **XenData** y encoders ISDBTb de **Rohde & Schwartz**, entre otros.



Fernando Banus



ARGENTINA

## Prom TV

**Prom TV** estará en NAB representada por cuatro ejecutivos, que se enfocarán en la búsqueda de herramientas y soluciones para IP y 4K.

**Bruno Gerbasi**, gerente de proyectos, y **Santiago Vila**, gerente de ingeniería, comentaron que la empresa cuenta con dos centros de producción, en San Isidro y Capital Federal. 'En San Isidro, desde **Mediacenter**, damos operación a **ESPN**. La facilidad cuenta



con un workflow equipado íntegramente con tecnología HD, tres estudios de TV con sus respectivos controles, dos estudios de radio, una gran redacción digital, numerosas islas de post producción de video y audio, un área de recepción satelital. También tiene tres unidades móviles HDy, en 2016 sumó ocho cámaras 4K para implementar esta tecnología en las OB vans'.

'En Palermo, llevamos adelante toda la operación de **NBC Universal**.



La operación de PromTV para ESPN en San Isidro. Buenos Aires

Realizamos las autopromociones "On Air" de sus señales en Latinoamérica, y se alojan también las áreas de gerencia, administración y contenidos de la compañía'.



# Automatico como usted lo desee In the cloud, in a box, in the rack

News • Studio • MCR



Una compañía sólida, estable e independiente con el portfolio mas grande de productos de automatización – Escoja cualquier combinación de estos modelos

**ASTRA Studio 3**

Automatización de producción de Estudios

**ASTRA MCR**

Automatización de Emisión

**ASTRA MAM**

media asset management

**ASTRA RAD**

inserción de contenido regional

**Redwood Studio**

Primer Estudio de Noticias "in a Box" de la industria

**Redwood Play**

Redwood Play Solución integrada de Emisión

- Soluciones de automatización que crecen desde lo básico hasta los modelos de negocios de vanguardia.

- Soluciones "in a rack, in a box, in the cloud" o cualquier combinación de estas – Usted Elige.

24 años de innovación en Automatización

[www.aveco.com](http://www.aveco.com)

CHILE

## TVN: Implementación de DTH gratuito en Chile

Mario Sepúlveda, gerente técnico de TVN de Chile, dijo: 'Este año, visitaremos la NAB para ver los avances en producción de noticias y contenidos, y para revisar los productos de los diferentes fabricantes de transmisores digitales en norma ISDTb, dado que la televisión digital por fin se activó en Chile, con la publicación en agosto de 2016 del plan de frecuencias para la migración. El proceso consideraba cinco años para migrar a digital, vence en 2020'.

'En este tema, ya tenemos implementada la distribución de los contenidos HD hasta los lugares de transmisión, para lo cual hemos empleado un satélite en banda Ku que transporta las señales de los canales nacionales a todo Chile continental, utilizando una implementación del tipo DTH, permitiendo que los hogares interesados adelanten la recepción de los canales HD nacionales'.

Sepúlveda explicó que la solución DTH permite que en localidades donde hay pocos o ningún canal, puedan recibir en HD y con la mejor calidad las televisoras nacionales (TVN, Mega, C13, Telecanal y La Red).

'Creo que hay un consenso en la industria de que la competencia está en los contenidos, en la pantalla y no en la implementación técnica de la transmisión. Además, hay eficiencias económicas, ya que si sumas la demanda por ancho de banda necesario para distribuir las señales en formato HD, resulta conveniente agregarlas todas en un mismo satélite, pues se reduce el tamaño de las antenas receptoras, se comparte la infraestructura de transmisión y se utiliza de mejor forma la capacidad satelital, lo cual no existe cuando se realiza el mismo esfuerzo en forma individual'.



Mario Sepúlveda



Además de las mencionadas, señaló que se ha sumado la señal de la Cámara de Diputados y que todavía queda espacio para sumar más. 'Ello dependerá de los canales que estén interesados en distribuir sus señales a través de este sistema, hay nuevas frecuencias en concurso y podría ser que alguno de esos nuevos canales se sume, pero no lo podemos aseverar'.

CHILE

## Canal 13: TDT, IP y automatización

Rodrigo Lara, gerente de ingeniería de Canal 13 de Chile, dijo a Prensario que estará en la NAB junto a cuatro ejecutivo. 'Nuestra visita estará orientada a la TDT, tecnologías IP y sistemas de automatización de contenidos de noticias. Para esto último estaremos en una pequeña gira pre NAB por estaciones que ya tengan incorporados estos procesos', detalló.

'En lo que respecta a la producción de contenidos, continuaremos trabajando en cinematografía digital en el área de ficción, lo cual ha resultado un éxito en look y logros

eficientes en el proceso de captura. En IP, contamos con distribución de nuestra señal internacional mediante esta tecnología, obteniendo ahorros significativos en el transporte de señal. Este año, experimentaremos en profundidad con IP en procesos productivos de generación de contenidos propios con el fin de incorporarla en el mediano plazo'.

'En operaciones de prensa seguimos trabajando con tecnologías que nos permitan



Rodrigo Lara



conectividad instantánea ya sea para vivos o despacho de contenidos. Es relevante contar con medios y dispositivos de interconectividad en toda situación y en lugares extremos'.



www.masstech.com

Gestión de Contenidos de Medios •  
Archivo • Noticias

Los flujos de trabajo de Masstech potencian a muchas compañías líderes de la industria de medios y entretenimiento



**ENTREGAMOS LOS MOMENTOS QUE CUENTAN**




## TRANSMISORES DTV DOHERTY DE BANDA ANCHA

Alta eficiencia Doherty de banda ancha en las bandas VHF y UHF

Desde 10W ms hasta 20KW ms

Refrigerados por aire o por líquido

Sistemas ultra compactos

**ONETASTIC.COM SALES@ONETASTIC.COM +39 030 353 90 80**

ONElastic S.r.l. Via Ghislandi, 47 - Brescia - Italy



## Luis Silva, Chilevisión

Luis Silva es consultor en diferentes canales de televisión de Chile, pero se destaca por ser responsable del proyecto de TV digital en Chilevisión, donde se desempeñó durante muchos años como gerente técnico. El ejecutivo confirmó su presencia en la NAB donde verá los avances en equipamiento para IP, 4K y transmisión.

‘Estaré enfocado en equipos para distribución y conmutación IP; generación, monitoreo, grabación con puertos IP; avan-



ces en técnicas de compresión aplicadas a transmisión y grabación; equipamiento y disponibilidad en 4K con HDR y equipamiento de transmisión’, detalló.

En cuanto a Chilevisión, Silva ha participado en la migración del canal a su nuevo edificio y estudios, ha integrado el proyecto de CNN-Chile al edificio de Chilevisión-Turner. Todo esto implicó el trabajo con marcas como Sony, Avid, Evertz, NEC, Imagine Communications, Nevion,



Luis Silva, consultor de CHV

ChyronHego, Image Video, ClearCom, VizRt, Ericsson y Vislink, entre otras.



## Mega

Saúl Ureta Medina, gerente de ingeniería y operaciones técnicas de Mega, estará en la NAB junto al CTO, Alexis Collao. ‘Queremos ver cómo está evolucionando el 4K e IP. La NAB es una buena ventana para ver y conocer de nuevas tendencias, y productos emergentes que pueden ser útiles en nuestro flujo’, afirmó Ureta.

‘Seguimos trabajando en la producción de teleseries en nuestros estudios y las locaciones exteriores definidas para cada una de las producciones; estamos trabajando todo nuestro flujo en HD y planeando ver cómo está de maduro el mercado con la tecnología



IP y el desarrollo 4K asociado’.

‘Veremos qué novedades presenta la NAB este año respecto al IP y 4K; para nosotros es fundamental pensar en el flujo completo respecto del 4K e IP, no nos basta con pensar en solo un dispositivo que sea capaz de hacer 4K, hoy estamos inmersos en producciones que nos obligan a pensar en flujo completo en 4K, ingesta, edición, post producción y almacenamiento. Estamos trabajando en la definición de los requerimientos para el nuevo sistema de redacción y edición de noticias, proyecto que se debe concretar este año’.



Saúl Ureta

En el último año, la empresa adquirió equipos como enlaces de MMOO Vislink, racks de la alemana Rittal, almacenamiento Isilon, router MADI Studer, generador de caracteres Vizrt, entre otros, según confirmó Saúl Ureta.

# PASE POR NUESTRO BOOTH #C2617 EN LA NAB 2017

## PRESENTANDO

- Una transmisión en **Vivo** con **BeTerrific!!**
- Lo último en el desarrollo de productos
- Reuniones individuales con nuestros expertos

Visit [get.liveu.tv/nab2017](http://get.liveu.tv/nab2017) for more information

## MEET NEWTEC DIALOG THE PLATFORM THAT EMBRACES CHANGE

FLEXIBILITY · SCALABILITY · EFFICIENCY

**NEW RELEASE 2.1**  
HUB PORTFOLIO FOR  
SMALL TO MULTI-SERVICE  
HTS & GLOBAL NETWORKS

**NEW COMPLETE**  
DVB-S2X WIDEBAND  
MODEM PORTFOLIO

**VISIT US AT**  
**COMMUNICASIA 2017**  
MAY 23 - 25, BOOTH 1P2-02, SINGAPORE

#NewtecDialog  
www.newtec.eu  
Follow Newtec Satcom on

in
t
f
p



COLOMBIA

## Caracol

Caracol estará nuevamente en la NAB, representada por cuatro ingenieros, entre ellos **Yesid Guerra**, director técnico de la cadena, quien este año se despide de la expo de Las Vegas, porque deja su cargo a la Ing. **Johanna Rueda**.

Con todas sus producciones completamente en HD desde hace dos años, Caracol trabaja en algunos productos 4K. 'En cuanto a la

tecnología IP, todavía no hemos dado ningún paso, aunque seguimos en el proceso de capacitación para entender los aportes y desafíos de este cambio.

Como ya tenemos un estándar en la puerta, es claro que esto nos va ayudar a todos para tomar decisiones al respecto', explicó Guerra. 'Seguimos explorando la VR (Realidad Virtual), buscando la mejor tecnología para las



Yesid Guerra

transmisiones en vivo utilizando las redes de celulares o Internet y de alguna manera, al mejor partner para este cambio de cómo el nuevo consumidor ve televisión', resumió.

VENEZUELA

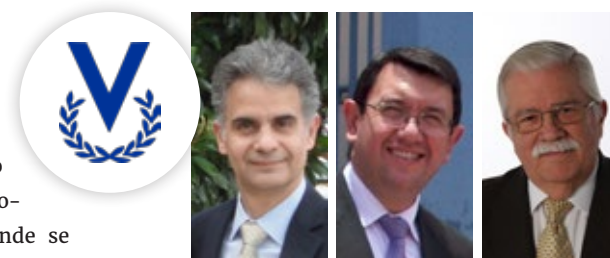
## Venevisión

**Eduardo Ortega**, director de ingeniería de Venevisión estará en la NAB representando a la cadena de Caracas, donde están los estudios de producción y transmisión, junto con **Gustavo Cores**, por **Cisneros Studios Miami**, donde están los estudios para producción.

'Venevisión no invertirá transmisores HD porque el Estado venezolano se encargaría del transporte y difusión de la señal de todos los canales de televisión', explicó.

'Cisneros Studios ha cambiado su modelo de negocio y ahora opera como una productora independiente donde se pueden realizar producciones exclusivas, coproducciones e incluso renta de espacios y servicios de producción y distribución de contenidos', añadió.

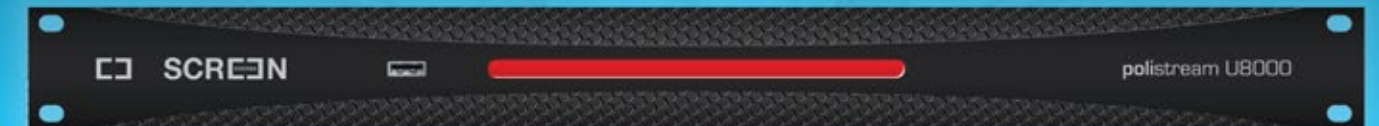
'Este año en NAB estaremos revisando ciertas opciones específicamente en el área



Eduardo Ortega, Gustavo Cores y Germán Landaeta

de switchers de video, consolas de audio y matrices de enrutamiento, tomando en cuenta principalmente la eficacia y el bajo coste que demandan las inversiones hoy en día'.

Tecnología realmente de Clase Mundial en subtítulos y subtitulados



Nos tomamos muy en serio la realización y entrega de subtítulos... ¿usted?



Visítenos en el stand SU7510

Nuestro sistema es capaz de entregar seriamente desde subtítulos DVB y SCTE 27 a subtítulos 608/708 con el U8000 corriendo en un servidor 2012 R2

Y ahora, hemos mejorado nuestro sistema de subtítulos Polistream para ofrecerle el U8000 que se ejecuta en el Servidor 2012 R2 OS (64-Bit) entregando subtítulos a más canales por unidad que nunca antes.

Además con sus fuentes de alimentación duales, el U8000 no tiene tiempos de inactividad durante el intercambio de baterías del UPS.

¿Quieres ejecutar la tecnología de subtítulos de Screen con tu propio hardware? Hablemos.



www.subtitling.com

La marca de mayor confianza y mejor desempeño en la industria para TV UHF/VHF y radio DAB



Transmisores Maxiva™ con PowerSmart® Plus

- Transiciones de bajo costo para estándares digitales en todo el mundo
- La operación de alta eficiencia, espacios compactos, pocas partes de repuestos reducen los costos de red
- Mantenimiento por un solo ingeniero, funcionalidad sin problemas en el aire

Un portafolio de transmisores sin igual para redes regionales y nacionales de cualquier tamaño





## Medcom, camino al IP

Antonio Pérez, gerente senior de ingeniería y tecnología de Medcom Panamá, viajará a la NAB junto a Gustavo McVay, gerente de tecnología. 'Nuestra operación es completamente HD en los siete canales que producimos en el edificio Medcom. Estamos dando los primeros pasos en camino a incorporar IP', comentó.

Y anticipó: 'El IP no será una adopción inmediata sino más bien, iremos añadiendo piezas a la operación donde tiene sentido con miras a amortizar los equipos que tenemos en la operación. Estamos en estos momentos utilizando la nube exclusivamente para nuestra operación de OTT pero vemos con buenos ojos la adopción de la nube para procesos de Broadcast, que hoy son dependientes de fondos de inversión y espacio en nuestro edificio'.

'Incluso llegamos a realizar pruebas de emisión con varios sistemas de Master Control en la nube el año pasado. El tema de 4K lo vamos a ir incorporando también ya que tenemos plena intención de irnos al mercado internacional con las producciones que hacemos localmente y este es un mercado muy exigente en cuanto a la calidad y la resolución de la producción', agregó.

Sobre su objetivo en la NAB, destacó: 'Vamos a enfocarnos en hacer investigación de todo lo concerniente con el desarrollo de una infraestructura IP, qué aplicaciones están surgiendo, cuál es la mejor y más costo-efectiva forma de incorporar esta tecnología en una operación que hoy día es SDI. También estamos interesados

en indagar más sobre técnicas, flujos, equipos y sistemas disponibles para 4K. Queremos averiguar sobre HDR y los estándares que están surgiendo y como serán aplicados en otros lares y como mejor sacarle provecho en nuestra operación'.

'Vamos a estar buscando cosas específicas como sistemas de edición/captación para el acceso y envío de material de forma inmediata hacia OTT; estamos interesados en ver cámaras de campo y como se está incorporando la tecnología de IP en su uso; queremos ver tecnologías de apoyo como lo son los Drones, VR y cámaras 360; queremos ver soluciones de control de estudio tipo "todo-en-uno" que sean robustas ya sea para uso en radio, Internet o producciones para TV, vamos a estar buscando encoders (mpeg4/HEVC) para uso satelital e IRD's de calidad para mejorar la infraestructura con la que contamos en estos momentos. Como siempre, queremos ver opciones de bajo costo de enlaces inalámbricos de cámaras, servidores confiables y por último, estamos investigando sistemas de tráfico y sistemas de MAM'.

Además, Antonio Pérez comentó las inversiones del último año. 'Hemos incurrido en tecnologías como MPLS para el envío de señales de video por IP (Vislink), se ha elaborado infraestructura de IP para OTT (Elemental) y para TV digital (Harmonic), hemos abierto los Estudios Medcom Ancon donde



Antonio Pérez

hacemos nuestras producciones de gran tamaño (switchers y equipo de distribución Ross Video, infraestructura de fibra óptica Evertz, enlaces de microondas Vislink, servidores 360 Systems, matriz y sistemas inalámbricos de intercom Clear-Com, cables SMPTE Furukawa, cámaras de estudio Hitachi, y los servicios de la empresa de integración Solotech)'.  
 'Añadimos un par de canales de producción local adicionales para nuestra empresa de cable (cadenas de aire utilizando procesador de audio Linear Acoustic, equipos de distribución Evertz, sistemas de patcheo AMP, cableado Belden), seguimos ampliando el uso de tecnología de transmisión por enlaces celular (Aviwest), cambiamos nuestro sistema de Master Control hacia Evertz, reemplazamos el servidor de producción Media Grid de Harmonic con uno de tecnología más reciente y de mayor capacidad, hemos iniciado el proceso de reemplazar el sistema financiero de la empresa por el de Netsuite de Oracle y por último hemos desarrollado la infraestructura necesaria para el OTT de Medcom y se han reformulado las aplicaciones de noticias y deportes (todos con Applicaster)', finalizó.



# SDVN

Entregando de soluciones IP completas  
10 GbE – 25 GbE – 100 GbE

## IP. Aquí y ahora.

Con más de 80 instalaciones de Software Defined Video Networking (SDVN), Evertz es el líder en la transición a IP con sus soluciones COTS. Nuestros evEDGE, matrices de conmutación de paquetes de alta capacidad EXE / IPX, MAGNUM orquestación y control y IP Gateways permiten a los clientes cambiar formatos abiertos que están basados en estándares (SMPTE 2022-6, RDD 37 y 2110) sobre infraestructura IP 10/25/100GbE.

[www.evertz.com](http://www.evertz.com)
1-877-995-3700
@EvertzTV

“ I don't have time to lose track of where my files and business processes are. I need all my media processing applications to work together seamlessly. ”

# Vantage Does That.

**Vantage intelligent media processing automates time consuming manual tasks, which reduces errors and saves time.**

Vantage customers enjoy large productivity increases, enhanced quality, bigger audiences and reduced operating costs. Business is transformed as more delivery partners, formats, and packaging requirements can be added, without compromising creativity, quality, or time.



**Learn more!**  
[www.telestream.net/Vantage](http://www.telestream.net/Vantage)

**telestream**  
 Visit us at NAB | Booth SL3316

ECUADOR

## Ecuavisa

Leonardo Cumba, gerente de estación en Ecuavisa, confirmó que irá a la NAB junto a otro ejecutivo del área técnica. 'Evaluaremos los equipos en 4K para ir analizando los pasos necesarios para producir en este nuevo formato en el futuro, y estamos evaluando la tecnología IP para este propósito y revisar los flujos de trabajo para producir en 4K', expresó.



Además, dijo: 'Evaluaremos también sistemas de automatización y herramientas que nos permitan monitorear de mejor manera nuestros flujos de trabajo y poder detectar problemas de manera previsiva y mejorar los tiempos de respuesta de ingeniería'. Las operaciones de Ecuavisa operan totalmente en HD y la cadena ecuatoriana ya transmite en digital sus contenidos



Leonardo Cumba

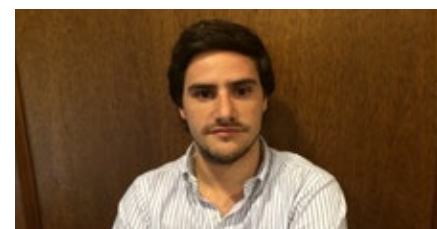
en dos ciudades principales, Guayaquil y Quito. 'Toda nuestra programación está en HD, tanto la producción nacional como lo que recibimos del exterior, aunque a veces nos envían en formato SD, pero nosotros realizamos el Up conversion a HD'.

'Estamos evaluando toda la nueva tecnología IP en routing switchers y switcers de producción. Para preparar la transición a esta tecnología en el mediano plazo. Además, estamos evaluando las seguridades necesarias en la planta tanto en las redes como en los contenidos para incorporar esta tecnología IP'.

Y finalizó sobre las incorporaciones del último año: 'Hemos reemplazado las consolas de audio analógicas que quedaban en la estación por consolas de audio digitales. Todavía nos queda una que será reemplazada el próximo año. Hemos incorporado equipos de transmisión IP'.

### Cartelera

URUGUAY



Andres Lapi, gerente técnico y de operaciones en Teledoce, Uruguay

PERÚ



Jose Vidal, jefe de ingeniería en Latina, Perú

## Rohde & Schwarz optimiza el consumo de energía



Rohde & Schwarz lanzó la nueva sonda de alimentación multicanal RT-ZVCo2/04, que permite medir a través de grandes rangos de corriente y voltaje sin tener que alternar los rangos, haciendo posible la monitorización del consumo de energía en chipsets, módulos de radio y otros dispositivos como relojes inteligentes.

Cuando se utiliza en combinación con un RTE o un osciloscopio RTO de R&S, el flujo de corriente puede ser claramente correlacionado con las señales de control analógicas y digitales, permitiendo a los desarrolladores optimizar la vida útil de la batería o de los dispositivos inalámbricos en una etapa temprana del ciclo de desarrollo. La sonda de ali-

mentación multicanal de R&S, RT-ZVCo2/04 permite la medición simultánea de hasta cuatro corrientes y cuatro voltajes sobre un amplio rango dinámico. Los valores medidos son transmitidos al RTE o al osciloscopio RTO a través de la interfaz lógica digital y luego son desplegados de manera sincronizada con los canales analógicos del osciloscopio.

## Evertz: Transición de SDI a IP



En esta NAB, Evertz se enfocará en la transición a IP con soluciones que proveen flexibilidad, escalabilidad y agilidad. Su herramienta Software Defined Video Networking (SDVN) provee una solución a prueba de futuro IP para atender a las crecientes tendencias en la industria, que incluyen producción remota y desde el hogar, UHD, con HDR, playout basado en la nube y analítica big data. SDVN permite a las instalaciones satisfacer las necesidades

de hoy y las de dentro de tres años. Una de las soluciones que exhibirá será Facility 2020 basada en la plataforma Evedge, para ayudar a las pequeñas instalaciones a encontrar la forma más costo-efectiva de migrar a IP, mientras permite a las grandes empresas expandirse utilizando un ambiente distribuido. Otro producto será el DreamCatcher, un sistema robusto, escalable y moderno basado en IP para captura, playout, ejecución, edición

y empaquetamiento. La plataforma mejora el flujo de producción impulsando Magnum y su arquitectura de red 10GbE. Estos y otros productos tendrá Evertz en su stand y presentará como adelanto en su conferencia de prensa, que tendrá lugar el domingo 23 de abril a las 9am en el Las Vegas Convention Center.

tech 4 home  
at the reach of a touch

Tech4home is a key player in remote control devices & technologies.

Tech4home designs, develops and delivers intuitive and innovative integrated wireless remote control solutions. Outstanding cool designs and excellent user experience, enabling intuitive interface control, is the result of more than 19 years of experience in Remote Control Business.

Tech4home offers a wide range of Products and Solutions to IPTV, Cable, Satellite, OTT and interactive TV Services Providers.

Tech4home welcomes you to visit our booth SU9826 - NAB exhibition.

Next Exhibition: IBC 2017 (Stand 3.C46) in Amsterdam - Netherlands.

Contact Us:  
Graça Cândido, commercial manager, gracia.candido@tech4home.pt

www.tech4home.pt


IR BLE RF4CE WIFI DIRECT VOICE SEARCH TOUCHPAD BACKLIGHT PROXIMITY SENSOR AIR MOUSE WIRELESS CHARGING

LA CASA SIEMPRE GANA  
CREE LA SUYA

CONQUISTE LA TV DE PAGA. CONSTRUYA SU PROPIA TV CON.  
ENCUÉSTRANOS EN NAB, EN EL STAND SU9602CM.

Let's make TV amazing again. edgware

NETWORK.  
AUDIO.  
VIDEO.  
CONTROL.



Broadcast 3.0

Bienvenido a Broadcast 3.0

Broadcast 3.0 es un concepto basado en los pilares del transporte IP; La definición del procesado por software, la organización y el control sin fisuras de todos los recursos de la red y los flujos de trabajo automatizados. Esta tercera generación y las soluciones para infraestructuras broadcast elevan las capacidades de producción a un nuevo nivel, permitiendo la utilización de recursos de una forma más eficiente y la creación de contenido más inteligente.

Únete a nosotros:  
NAB, Las Vegas, #N1424

www.lawo.com

## Avid vuelve a realizar el Avid Connect



Ratificando su liderazgo en el mercado, **Avid** vuelve al Wynn Hotel de Las Vegas para realizar una nueva edición de su evento *Avid Connect* en el marco de la NAB que. Después del éxito de los últimos años, espera superar las 1200 personas y 600 empresas, el sábado 22 de abril, previo a la apertura de la expo. Según las encuestas realizadas, hubo más de un 90% de satisfacción e incluso muchos asistentes que no fueron la NAB.

Durante la presentación, Avid dará a conocer sus planes y dirección que tomará en este contexto de la industria en general, según comentó a **Prensario Ángel Ilisástigui**, director de marketing. También se anunciará

el roadmap para todo el año y los planes a futuro. La novedad de este año es que el público podrá votar los productos que quiera que Avid desarrolle para resolver sus problemas de flujo de trabajo actuales. 'Es una forma de planear de manera conjunta los productos futuros para todo el mundo', afirmó.

Más allá del Avid Connect, la marca tendrá su stand en el South Hall con todo el equipo de Latinoamérica para recibir a sus clientes. En el stand habrá mucho énfasis en las soluciones de gráficos, de almacenamiento compartido y de almacenamiento inteligente, como en todas las soluciones de cloud, que es la dirección que va la industria.

## Harmonic: Gran presencia en la región

Otra marca que se presentó en la expo de Cartagena fue **Harmonic**, continuando con su expansión en Latinoamérica. En su stand estuvo el director regional, **Álvaro Martín** que, más allá de estar en los shows, destacó la actividad formativa con seminarios de capacitación en Argentina, Chile y pronto Colombia. Se trata de roadshows enfocados en virtualización, cloud y CMTS virtualizados alrededor de una agenda de OTT y play out para players interesantes.



Alejo Smirnof, Álvaro Martín y Guillermo Ramírez

Respecto a la región, pese a las pocas expectativas el año pasado, tuvo mucha actividad en todos los países, incluyendo México, con el cambio de paradigma pero con toda su capacidad y Brasil que se está recuperando.

## Comrex crece con Liveshot

**Raúl Hun**, gerente de ventas de **Comrex**, destacó: 'Estamos abriendo el mercado de televisión de a poco; nuestro producto *Liveshot* se esta posicionado muy bien en la industria, la gente está impresionado con la calidad que trabaja y con sólo uno o dos módems. También la posibilidad de retorno de tres audios y un video nos posiciona muy bien para remotos'.

La empresa lleva años en Latinoamérica, con productos esenciales para las estaciones

de radio desde 1961. 'Lo que más vendemos en la región es el *Access* y el *Bric Link*'. El principal objetivo de la marca para este



Raúl Hun

año es crecer en el mercado de la TV con su solución *Liveshot*.

**MAGNUM**

BROADCAST

PRODUCCIÓN EN VIVO & STREAMING

**LIVEU**

**YAMAHA**

**VIDEO DEVICES** **OOYALA** **ELEMENTAL**

**KRAMER**

**SHURE** *Telos* **SONY** **SOUND DEVICES** **SENNHEISER**

**ABonAir** **TERACUE** **AXIA** **On-Stage Stands** **LINEAR ACOUSTIC**

**Omnia** **25 SEVEN** **Dan Dugan Sound Design** **DECIMATOR**

## LiveU: Gran reunión de distribuidores en Cancún

Del 25 al 27 de enero, LiveU convocó a sus distribuidores y vendedores, socios del negocio, en el Hotel Krystal de la ciudad de Cancún, México.

En el evento se discutieron las estrategias a seguir, planes de negocios, implementación y lanzamiento de los nuevos productos y tecnologías, así como los nuevos procedimientos de soporte avanzado para el área que incluye México, Caribe, Brasil y el resto de Centro y Sudamérica.

En el marco de la reunión, se entregaron reconocimientos a los resellers por el cumpli-



miento de metas propuestas, excepcional desempeño en eventos especiales, cantidad y calidad de entrenamientos dados a usuarios finales, y ejecución de proyectos complejos, como destacó el director regional, **José Luis Reyes**.

Junto con LiveU, **Magnum Soluciones Digitales** fue el anfitrión, y encargado de reunir a sus mayores clientes mexicanos como **Televisa, Multimédios y Fox Sports**. Estuvieron también directivos de los headquarters tanto de Israel como de Hackensack, NJ, como **Mike Savello**.



El anfitrión, Jorge Camacho con José Luis Reyes y Mike Savello, de Magnum



Reconocimiento a UCAN, recibe Eldad Eitelberg, de Brasil



Pablo Cortizo, de Live Media, de Argentina, recibe el premio



Armando Ujueta, Ludwyng Cuervo y Erasmo Suárez, de Istronyc, con José Luis Reyes



Allen Maldonado recibe el premio de Cocatel



Danilo Bautista, por Broadcast Depot



Todos los representantes de LiveU, en Cancún

**COBALT CHANNEL INTEGRATOR**  
HIGHLY-INTEGRATED LINEAR CHANNEL CONVERSION & PROCESSING

BBG002

openGear

HPF-9000

RUN TWENTY 9902-UDX-DSP-CI SYSTEMS PER 2 RU 0G3-FR OR HPF-9000 OPENGear FRAME

ANALOG & DIGITAL AUDIO & VIDEO I/O WITH FRAME SYNC & UP/DOWN/CROSS CONVERSION  
FAST INPUT LOCK, FRAME-RATE CONVERSION, NOISE REDUCTION, COLOR CORRECTION  
UPMIXING & FULL DOLBY CODED SUPPORT & REAL-TIME LOUDNESS LEVELING

**NABSHOW** BOOTH N3308

Proudly Engineered

**CELEBRATING 20 Years**  
Engineering Beyond The Signal

**COBALT DIGITAL**  
2506 Galen Drive Champaign, IL 61821  
Voice 217.344.1243 Fax 217.344.1245  
cobaltdigital.com

# primestream®

Dynamic Media Management



Integre la digitalización, producción, administración y distribución de sus contenidos.

Agende un cita durante NAB 2017 y explore la solución más simple y poderosa que necesita su workflow!

[primestream.com/simplypowerful](http://primestream.com/simplypowerful)



What powers you?



## Imagine Communications: Móvil 4K de Gearhouse fue equipado con IP3

Imagine Communications anunció que la casa de servicios de producción en EE.UU., Gearhouse Broadcast, adquirió su solución *Platinum IP3* para equipar su nueva unidad móvil 4K/UHD, conocida como Columbus.

Platinum IP3 es un elemento clave en la infraestructura central del móvil, proporcionando capacidades de distribución de señal multiformato, soporte para HD, 3G y 4K/UHD. El router listo para IP también está diseñado para proveer a Gearhouse con la capacidad de pasar sin inconvenientes, a operaciones IP en el futuro.

La nueva unidad, junto con los ingenieros

de Gearhouse, está disponible para su alquiler en todo tipo de producciones en vivo en Norteamérica.

Entre las más avanzadas y versátiles unidades de producción operativas, Columbus está equipada con 16 cámaras Sony *HDC-4300 4K/HD*, y seis entradas adicionales para cámaras RF. Una función crítica del router IP3 28RU de Imagine es manejar el único panel de monitores, que consiste en 24 monitores 4K configurados como Quad Splits o monitores 4K de entrada simple, dando al camión una flexibilidad total en HD o 4K.



Mathias Eckert, VP EMEA en Imagine Communications, dijo: 'Gearhouse está abriendo un nuevo camino en producción 4K e Imagine se complace de proveer la tecnología crítica para dar vida a su proyecto Columbus. El Platinum IP3 es un caballo de trabajo para la producción móvil, cada vez más reconocido por su versatilidad y confiabilidad, además de dar soporte en los ambientes de producción híbridos, ayudando a empresas innovadoras como Gearhouse a satisfacer los requerimientos de los clientes'.

## GatesAir gana proyecto de TV digital en Rusia

GatesAir cerró un proyecto con la cadena rusa de TV digital, RTRN, a través de su distribuidor Trade House Svyaz Engineering, para el despliegue de 1076 transmisores *Maxiva ULXTE* refrigerados por líquido, y *UAXTE* refrigerados por aire. También se destaca la distribución de los últimos excitadores *XTE* de GatesAir para el procesamiento de DTV multicanal definidos por software.

El acuerdo comienza inmediatamente y abarca el despliegue de TV digital en múltiples ciudades y regiones que se desarro-

llarán en un periodo de más de tres años. GatesAir ganó el contrato por su capacidad de proveer un rápido envío de sus últimos transmisores de alta eficiencia, debido en parte al diseño altamente modular del transmisor *Maxiva* que acelera la producción y distribución del centro de producción de la empresa en Quincy, Illinois.

El contrato que tiene Trade House Svyaz Engineering con RTRN (Russian Television and Radio Broadcasting Network) tam-

bién incluye equipamiento llave en mano, servicios de instalación y comisionado. El socio de GatesAir asistirá al equipo regional de GatesAir con todas las iniciativas de servicio y soporte relacionadas.



Maxiva ULXTE

## ClearView 4K – The Solution for Your Quality Tests

- New
- HDR in all formats
- HLG, PQ and ICtCp
- Desktop playback



### Serie PLANAR® DIRECTLIGHT™

Puede ser visto desde cortas distancias. Instalación y mantenimiento delantero. Fuente de alimentación remota (RPS). Excelente calidad de imagen. Sistema de montaje Leyard® EasyAlign™ incluido.

Disponible en 0.9, 1.2, 1.5 y 1.8 mm



### Serie LEYARD® TWA

Puede ser visto desde cortas distancias. Proporciona beneficios de un solo design de pantalla plana de 54". Excelente calidad de imagen. Design avanzado para la confiabilidad y facilidad de instalación. Proporciona la eficiencia energética.

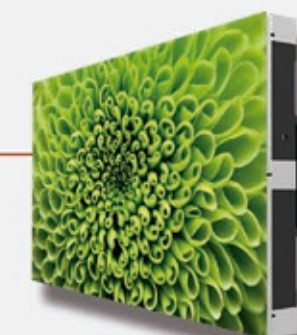
Disponible en 0.9, 1.2, 1.4, 1.8 y 2.5 mm



### Serie LEYARD® TWS

Puede ser visto desde cortas distancias. Excelente calidad de imagen. Design avanzado para la confiabilidad y facilidad de instalación. Ligero, gabinete en aleación de magnesio. Proporción de 16:9, resolución de alta definición, 4K y 8K.

Disponible en 0.9, 1.2, 1.5 y 1.8 mm



## Primestream simplifica los workflows 4K y VR

Primestream presentará en NAB la nueva versión de su plataforma *Dynamic Media Management*, que incluye poderosas funcionalidades de fácil uso para manejar incluso los flujos de trabajo más complejos, desde la captura hasta la distribución.

En Las Vegas, destacará las nuevas versiones de *Fork* y la suite *Xchange*, equipada con una experiencia de usuario mejorada, flujo



de trabajo 4K/UHD, VR/360-Asset Management, tagueo de metadata basada en web, un panel de extensión Adobe Premiere Pro actualizado con flujos de trabajo centrados en los proyectos y más.

**Claudio Lisman**, presidente y CEO de Primestream, dijo: 'Nos complace dar a los usuarios un camino fácil al flujo de tra-

bajo para 4K/UHD y VR/360 mientras nos dirigimos a las necesidades de los equipos para colaborar en proyectos desde cualquier lugar'.



Claudio Lisman, CEO de Primestream

## Tech4home trae sus controles a Latinoamérica

Tech4home es un nuevo protagonista para el mercado de controles remotos de Latinoamérica, como empresa de Portugal que se presentó por primera vez con un stand para nuestra región en Andina Link y confirmó su presencia en la NAB y la IBC. Ya con algunos negocios en Latinoamérica, tiene clientes en Argentina (*Supercanal*), Brasil (*Tim*) y Uruguay (*Nuevo Siglo* y *Multiseñal*).

Tech4Home diseña, desarrolla y suministra soluciones intuitivas e innovadoras integradas de mandos a distancia para IPTV, cable, satélite, OTT y proveedores de servicios de televisión interactiva.

Sus productos van desde controles remotos interactivos y teclados remotos, hasta productos específicos del mercado de nicho, como niños y adultos mayores. Tech4home tiene mucha experiencia en la implemen-



Graça Candido, Miguel Olivera y Andreia Duarte de Tech4home

tación de RF, RF4CE, BLE, WiFi Directa, de búsqueda por voz y de tecnología Touch-pad.

**Nueva serie TLWH7900**  
Transmisores de TV de alta potencia

WHET® Wideband High Efficiency Transmitters

Máxima densidad de potencia  
Eficiencia y calidad de señal optimizadas  
La opción más rentable para dar cobertura a grandes áreas

**Egatel**  
www.egatel.es

NABSHOW  
¡Visítenos!  
stand SU9810

## Streamann, el socio ideal para estrategias online

Creada por **Antonio Calderón** y **Gio Punzo**, **Streamann** es la compañía que apunta al desarrollo de todas las plataformas de video disponibles en el mercado, que ya recibió numerosos premios y se consagró como la "primera Startup innovadora" en Florida, EE.UU.

Ahora está creciendo mucho; ya atiende a 920 canales en vivo, 454 radios online, 1998 títulos de video on demanda, hace streaming para 141 países – tiene estaciones en Panamá, El Salvador, Honduras, Guatemala, Nigeria, Colombia, Venezuela, Argentina, Uruguay, Chile, Italia, USA– y ha implementado mas de 118 apps de OTT.

En México, firmó un acuerdo con **Radiorama** para atender algunas de las 150 estaciones, empezando con **@FM**. También trabaja en televisión con **Albavisión**, **Disney** y **Exa** de México. Streamann ofrece servicios OTT con estrategia digital donde las radios, TV y creadores de contenidos puedan finalmente monetizar.

En NAB 2017 estará lanzando realidad aumentada (AR) en B2B, que es una combinación de streaming con publicidad programática para acercar las marcas a los usuarios finales a través de streaming. Los ejecutivos comentaron que se ha fortalecido la parte de analítica de video y la nueva plataforma de monetización de video con PPV (pago por evento).

Trabaja también con resellers de telcos MVNO para ofrecer sus soluciones de marca blanca, yendo atrás de grandes operadores móviles con millones de suscriptores que ya integraron soluciones suyas, como **T-Mobile**, **Verizon** y **AT&T**.

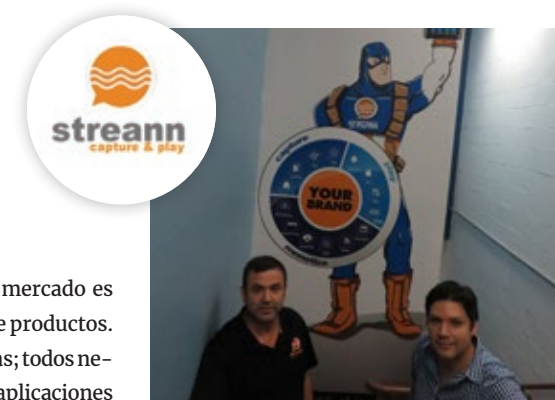
También integró a más de 40 agencias de publicidad para las soluciones de advertising. Sus partners son **Akamai**, **Wowza**, **LiveU**, **DVEO** entre otros de primer nivel.

Antonio y Gio dijeron que 'el secreto es ofrecer la solución completa y mucha flexibilidad para los proyectos de los clientes, como grupo de emprendimiento que se puede adaptar mucho a ellos'. También está haciendo roadshows, que sirven para crear

nuevas soluciones.

Afirmaron que el nexa con el mercado es una gran ventaja en la creación de productos. 'La industria migrando tecnologías; todos necesitan una estrategia online con aplicaciones que generan locuras en los jóvenes, mucho más profundo que **Facebook Live**.

Streamann lanzará 3 nuevas herramientas digitales innovadoras para Radio y TV en NAB 2017, los ejecutivos confirmaron que



Antonio Calderón y Gio Punzo con el Captain Streamann, que trae todas las soluciones para monetizar en digital

serán soluciones que cambiarán la industria de la publicidad digital y nos comentan que ya tienen demanda de algunos clientes.

**Wohler**

**Audio & Video Monitoring Solutions For An Evolving Industry**

**iAM Series™**

Wohler Technologies has been in the business of in rack monitoring for over 25 years. In fact we invented it! Now with the introduction of the iAM Series, Wohler has re-invented this critical piece of broadcast technology for the modern media enterprise.

**Monitor SDI, SMPTE 2022, MPEG2/4, AES67, Dante™, Ravenna™ or MADI**  
With intuitive touchscreen controls, remote browser-based monitoring and a future-proof upgrade path, iAM Series monitors provide the highest quality solutions for both your current and future signal monitoring needs.

**iAM-Video**      **iAM-Audio**      **iAM-Mix**

Contact us now for more information or for a demo.

+1 (510) 870 0810 | sales@wohler.com | www.wohler.com  
Wohler Technologies Inc., 31055 Huntwood Avenue, Hayward, California 94544, USA.

## VSN provee flujo de trabajo automatizado para Imagen Televisión de México



VSN anunció que su software de automatización y optimización de flujo de trabajo ha sido adquirido por la nueva cadena mexicana Imagen Televisión, que forma parte del Grupo Imagen, uno de los mayores conglomerados de medios en ese país, para automatizar, optimizar y gestionar todo su flujo de trabajo para Broadcast.

Aaron López, COO de VSN, dijo: 'Estamos honrados de jugar este rol clave para ayudar a Imagen Televisión a convertirse en una nueva opción mediática para las audiencias mexicanas. Nuestros confiables sistemas de software están conduciendo la innovación y eficiencia en una empresa que se encuentra en la misión de conectar con los espectadores



Instalaciones de Imagen Televisión

y crear nuevas posibilidades'.

Cumpliendo con la visión estratégica de la empresa asociada a Grupo Imagen, Grupo Empresarial Angeles, Imagen Televisión fue lanzada en octubre de 2016 y ahora está transmitiendo en 60 ciudades a través de 123 estaciones. VSN ha dado soporte a Imagen con cuatro de sus productos: VSNMulticom, VSNCreatv, VSNExplorer MAM y VSNBroadrec.

El lanzamiento del canal requirió un completo flujo de trabajo automatizado Master Control Room (MCR), integrado con todos los equipos de terceros disponibles. Para eso, VSN desplegó exitosamente dos sistemas VSNMulticom, que permiten asegurar la transmisión ininterrumpida, y conectó VSNCreatv para el tráfico de TV y el armado de la programación.

VSN también integró VSNMulticom y VSNExplorer MAM para manejar los flujos de trabajo con los servidores de media Harmonic Spectrum y WideOrbit para venta de tráfico de media. El despliegue permite a Imagen Televisión tener un flujo de trabajo MCR totalmente automatizado para exportar video clips a los servidores Broadcast. El sistema puede invocar servidores de video cuando un clip o show programado no esté listo para emitirse, proveyendo seguridad y eficiencia a la red.

### Nuevo editor de video web para NAB

En la NAB, VSN presentará el nuevo editor de vídeo web, VSNWedit, que ha sido integrado en la solución de Media & Business Process Management, VSNExplorer. Esta herramienta, desarrollada en HTML5 para potenciar su rapidez y facilidad de uso, permite a los periodistas y editores de vídeo preparar las piezas audiovisuales para su emisión desde la propia interfaz de VSNExplorer, sin tener que cambiar a otro sistema para ello.

**Nuevos avances técnicos en AUTOMATIZACIÓN Y SERVIDORES DE VIDEO**

**Consiga nuevos niveles de eficiencia en el flujo de trabajo de su control maestro**

Libérese de las limitadas soluciones de automatización con un paquete de vídeo servidor inteligente y de automatización híbrida de NVerzion

**Celebrando 25 años de excelencia**

**www.nverzion.com**  
sales@nverzion.com - +1 (801) 293-8420

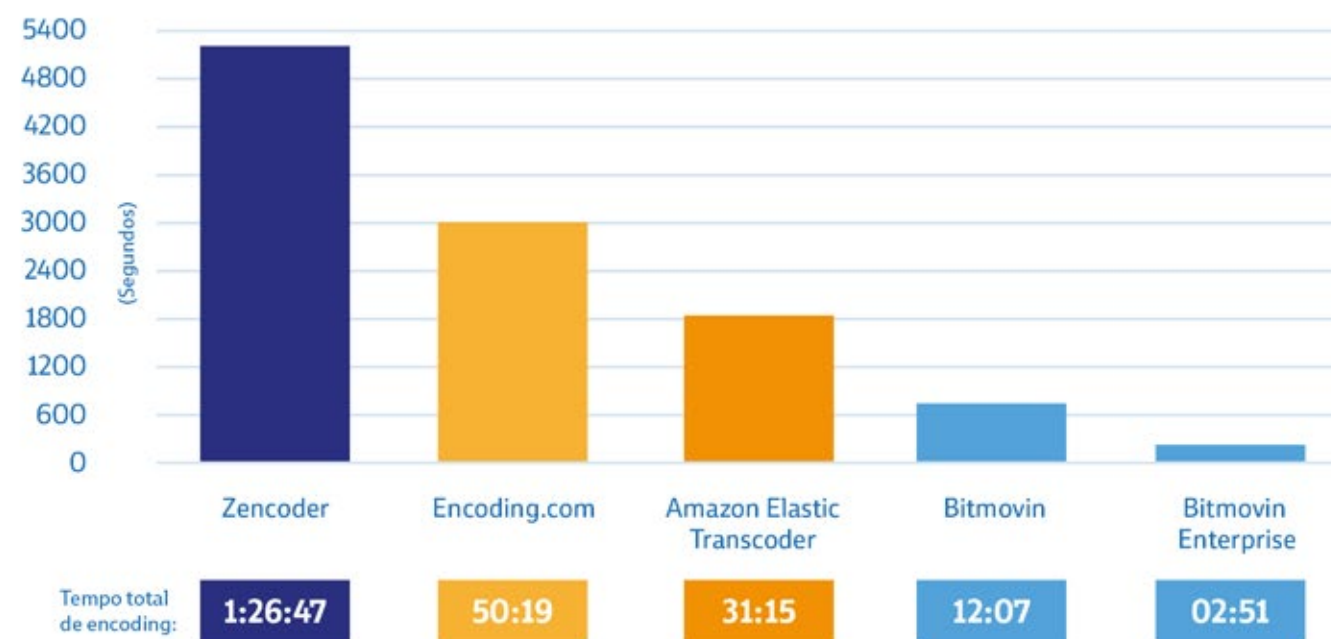
24-27 de abril  
North Hall N5631  
Las Vegas  
Convention Center

## Comparação de velocidade do encoder

O serviço de encoder da Bitmovin é entre 4 a 30 vezes mais rápido que os dois concorrentes!

### Parâmetros de teste

Input file:	60 minutos Video/Audio .mkv	
Output Video:	Bitrate: 4.80 Mbps	Format: 1920 x 1080
Codec: h264	Bitrate: 2.40 Mbps	Format: 1280 x 720
Codec: h264	Bitrate: 1.20 Mbps	Format: 854 x 480
Codec: h264	Bitrate: 800 kbps	Format: 640 x 360
Codec: h264	Bitrate: 400 kbps	Format: 426 x 240
Output Audio:	Codec: aac	Bitrate: 128 kbps



## Seja o primeiro a maximizar receita



### 360° e VR

Arquivos grandes demoram muito tempo para encodar. O VR e 360° são ainda mais pesados e demoram ainda muito mais que um vídeo standard.

Devido a rapidez e performance do nosso encoder, temos baixo delay no live streaming e menos tempo entre a edição, publicação do VOD e conteúdo OTT.



### Rapidez no setup das bibliotecas VOD E OTT

Se você está começando com VOD ou OTT, o primeiro trabalho é converter sua biblioteca de vídeos para streamings adaptativos.

Dependendo do tamanho da sua biblioteca, com o nosso serviço de cloud encoder, você ganhará muitos dias e semanas na fase inicial do seu projeto e consecutivamente na sua operação.



### Seja o primeiro a transmitir

Uma coisa que nunca muda é a indústria jornalística e a necessidade de ser o primeiro a publicar notícias urgentes. A velocidade do encoder tem um impacto direto na sua publicação.

Com o encoder da Bitmovin você ganhará em rapidez e eficiência, após a saída do conteúdo da edição, em questão de minutos, o conteúdo estará disponível no seu portal de notícias.

Visite [bitmovin.com](http://bitmovin.com)



## SAM y Masstech: flujos de trabajo para producción de noticias y archivo

Snell Advanced Media (SAM) y Masstech anunciaron un acuerdo para acelerar y simplificar la forma en la que las salas de noticias de televisión y multiplataformas manejan y mueven el contenido entre los procesos de producción, archivo y distribución. Debutando en la próxima NAB, la integración entre las soluciones de noticias SAM VIBE y el software

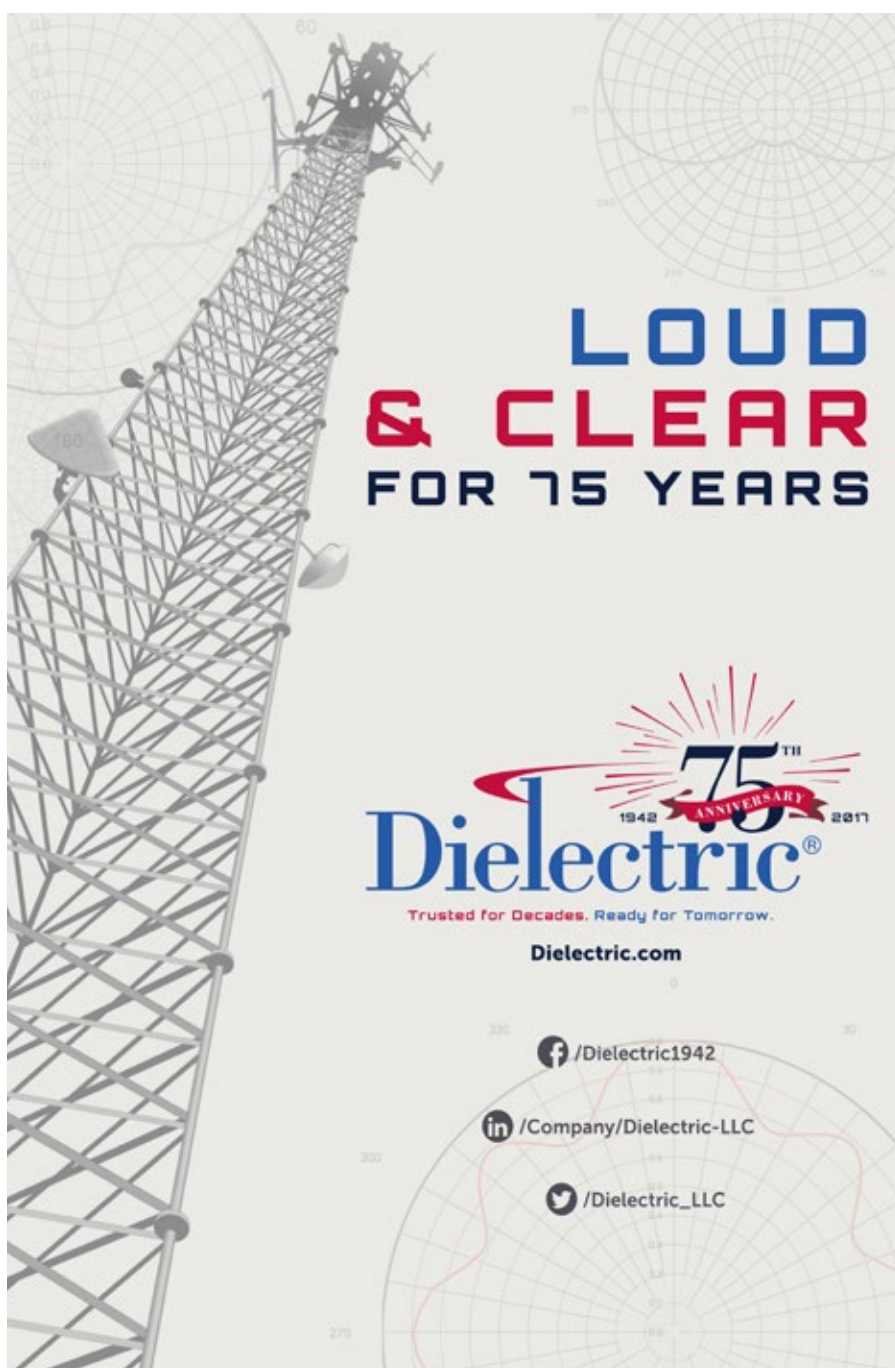
de gestión de media y archivos de Masstech permitirá a los usuarios de SAM realizar fácilmente las funciones de archivo, locación, recuperación y compartición de contenido de noticias entre diferentes lugares.

Mike Palmer, VP de estrategia de negocios de Masstech, comentó: 'En el escenario mediático actual, fragmentado e hiper competi-

tivo, las salas de noticias necesitan operar en una paz sin precedentes. Nuestra integración con las soluciones para producción de noticias multiplataforma da a los editores y periodistas acceso a nuestros beneficios para gestión de media directamente dentro de la interfaz de SAM y su familiar sistema computacional para la sala de noticias, eliminando las barreras de productividad del flujo de trabajo mientras se mejora el descubrimiento y la compartición de contenidos'.

Impulsando la nueva interoperabilidad de SAM a través de la integración con las soluciones NRCS, incluyendo AP ENPS y Avid iNEWS, el software de Masstech permite a los contenidos de noticias ser archivados automáticamente al final de cada espacio noticiario. Para cada historia en curso, los correspondientes archivos de media son copiados automáticamente desde los servidores de producción y playout SAM sQ, dentro del archivo manejado de Masstech y almacenado a lo largo de los guiones de noticias y la metadata. El contenido también puede ser archivado en el sistema de Masstech directamente desde el software de interfaz de SAM, independientemente del NRCS.

Los beneficios de la nueva integración se amplían aún más cuando encuentran y recuperan contenido desde el archivo. Los usuarios puede ubicar historias y clips con las capacidades de búsqueda nativas de su software NRCS o a través de las nuevas herramientas de Masstech, embebidas dentro de la interfaz de usuario de SAM. A diferencia de las soluciones de gestión de almacenamiento, la combinación Masstech-SAM toma total ventaja de los guiones asociados de noticias durante las búsquedas, acelerando y facilitando la localización y reutilización del contenido valioso y relevante. Los videoclips archivados pueden ser previsualizados dentro de la interfaz SAM o NRCS, y luego completa o parcialmente restaurados a los servidores SAM con sólo unos pocos clicks.



# V5

FLEXIBLE. INTUITIVO. EFECTIVO.



NUEVO SOFTWARE YA DISPONIBLE  
VISÍTENOS EN EL STAND **SL 8130** DEL NAB SHOW

**w**TVISION

wtvision.com  
sales@wtvision.com





## Teletec: Sistemas a la medida de los clientes

Teletec continúa con grandes logros en la estrategia de ofrecer soluciones a la medida de sus partners más importantes. Esto, según explicó su director comercial, Alfonso Vázquez, 'lo hacemos pensando siempre en la evolución del consumo de video y hacia dónde vemos el futuro, maximizando las ganancias mediante la segmentación de audiencias'.

'El broadcaster está pensando en cómo llegar a la persona correcta y con el anunciante correcto. El consumidor busca satisfacción inmediata en los contenidos que permite la multiplataforma en los aparatos móviles como laptops, smartphones y tablets. Mientras tanto, el uso de televisores y smarTVs ha baja un 26%', destacó.

'Con esa visión multiplataforma, la estrategia de Teletec es apostar a la automatización de procesos para bajar el Capex. Ya tenemos casos de clientes que automatizaron 30 procesos que hubieran sido manuales con gran

eficiencia de las televisoras', agregó Vázquez.

Siete personas de Teletec estarán en la NAB presentando los nuevos productos de marcas clave como Harmonic, VSN y Fluotec. Dijo: 'De Harmonic seguimos con toda la parte satelital, vienen nuevos productos en NAB, en particular el Spectrum XE que es estamos empujando porque permite el "ad insertion" a nivel de transport stream ahorrando latencia. Estamos tratando de evolucionar a eso para que los broadcasters tengan una interacción en tiempos más rápidos'. VSN tiene uno de los productos más sólidos del mercado y Fluotec como marca líder en iluminación con integraciones sólo a base de led.

En términos de integración, Teletec ha sumado la marca ROB que agregó al portafolio soluciones para broadcasts robóticas. Eso sin olvidarse de de los clásicos Panasonic y JVC 'como nuestras marcas líderes habituales', completó.



Alfonso Vázquez

Para finalizar, Alfonso reflexionó sobre el mercado mexicano. 'Las inversiones y las tendencias en general se enfocan hacia sistemas híbridos, porque si bien en México todavía le tenemos reservas con respecto a la nube, ya los grandes la están utilizando. Esto permite un costo menor de infraestructura, versatilidad y actualización. Es muy difícil pensar hoy en un modelo que sirva para todo el mundo y las soluciones tienen que adaptarse al flujo de cada uno'.

**KVM profesional**  
Para eventos broadcast, post-producción y deportes en vivo

El sistema KVM Draco tera es un sistema modular de tamaño empresarial de alto rendimiento para la distribución completa de señales de video, audio y datos de alta definición sobre par de cobre trenzado, fibra multimodo o fibra monomodo. Cada trama se puede configurar como un conmutador bidireccional HD-KVM para video y datos o como conmutador de enrutamiento de video de alta definición para DVI, HDMI, Display Port y VGA. Otras señales de video de alta definición como HD-SDI, 3G-SDI y USB 3.0 son compatibles con las tarjetas de E / S de alta velocidad UNI-IO opcionales.

**IHSE GmbH**  
Maybachstrasse 11 88094  
Oberteuringen Germany  
Tel: +49 7546 9248-0  
Fax: +49 7546 9248-48  
www.ihse.de  
info@ihse.de

**IHSE GmbH Asia Pacific Pte Ltd**  
158 Kallang Way, #07-13A  
Singapore 349245  
info@ihseapac.com

**IHSE USA, LLC**  
1 Corporate Drive, Suite F  
Cranbury, NJ 08512  
Tel: +1 732 738 8780  
Fax: +1 732 631 0121  
www.ihseusa.com  
info@ihseusa.com

**ihse USA**



## ESPECIALISTAS EN INTEGRACIONES

Encoding, cloud playout, filebased workflows, media datacenters de media o alta densidad, ad insertion, OTT. Todo esto y más utilizando la tecnología más vanguardista en el mercado.

En Promexar somos especialistas en integraciones, creando una solución a la medida de cada uno de nuestros clientes a través de una atención personalizada.

Tecnología  
Creatividad  
y Diseño

www.promexar.com



MÉXICO

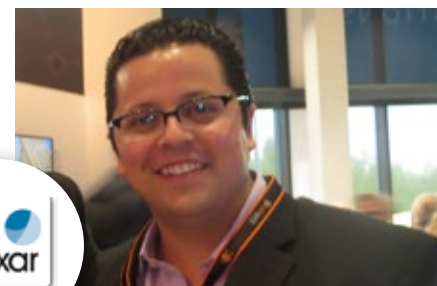
## Promexar: Workflows glass to glass

Christian Fragoso, de Promexar, comentó: 'El 2016 fue un buen año, de mucha diversificación de mercados. El broadcast público y privado tuvieron la consolidación de la TDT, pero también tuvimos mucha acción con las telcos y MSOs, que representan una gran inversión de capital y talento humano.

'Ha crecido mucho nuestra oferta tecnológica; estamos desarrollando proyectos con Quintech, Witbe, AppairTV y las marcas que hemos desarrollado en el país como Imagine Communications. Todo esto pese a la incertidumbre económica, donde el peor efecto es la vulnerabilidad del tipo de cambio, que genera especulación y retrasa los proyectos'.

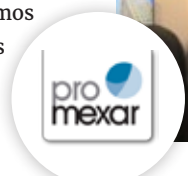
Sin embargo, agregó: 'El mercado mexicano está madurando rápido, se vuelve exigente y requiere de mucha creatividad y esfuerzo para poder competir. Por eso estamos enfocados al workflow glass to glass; estamos muy comprometidos con servicios profesionales y las diferentes vertientes de virtualización'.

'En nuestra estructura de servicio, también hemos crecido de manera saludable; este año estrenamos edificio; se ha sumado gente talentosa y creemos estar fuertes para enfrentar los desafíos y continuar con el crecimiento de años anteriores' Finalmente, adelantó que en Las Vegas



Christian Fragoso

'estaremos activos y cerca de los clientes; siempre demostramos conocimiento y aplicación correcta de la técnica. Estaremos hablando mucho de flujo de trabajo y eficiencia de procesos'.



MÉXICO

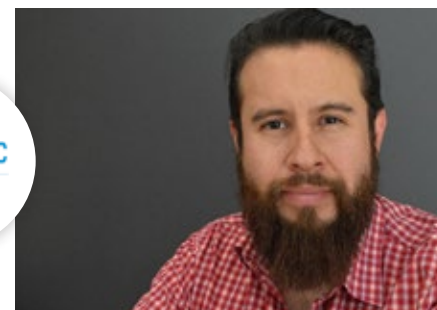
## Amtec, con los cambios del mercado

Andrés Martínez Ríos, de Amtec, afirmó: 'Esta edición de NAB es particular por la economía del país, la relación con Estados Unidos y la posibilidad de un reajuste en el tratado de libre comercio, aunque no estamos temerosos. Cuando mi padre inició la empresa, no existía el tratado de libre comercio'.

'Si muchos clientes no viajan a Las Vegas tenemos que recabar más información para Telemundo en un mercado cada vez más atomizado por la oferta tecnológica y dependiendo del enfoque de cada cliente. Vemos la parte de postproducción hacia series, películas o contenidos al HDR o una alternativa distinta a través de 4K de archivos

más grandes con un requerimiento mayor de discos de almacenaje. También se están buscando herramientas que permitan producir más económicamente; hoy los reporteros van con un iPhone y retomamos la distribución de Sennheiser con accesorios para este tipo de cámaras como micrófonos de alta calidad para entrevistas'.

'Las grandes cadenas, como Televisa o Azteca, necesitan una automatización mucho mayor; compran equipamiento muy costoso que les da certeza con un grado cero de error. El reto que nos hemos puesto es, sin descui-



Andrés Martínez-Ríos

dar a los grandes, cubrir a un público más amplio y brindar el mismo nivel de soporte personalizado y así combatir la diferencia de precio que esto pueda ocasionar'.



MÉXICO

## Comtelsat: Éxito con S-A-M en Canal del Congreso

Israel Gómez, director general de la división broadcast de Comtelsat de México, destacó la reciente implementación de la solución de Noticias SQ de S-A-M en el Canal del Congreso y la instalación de la primera consola de audio Lawo en Fox Sports México.

Comentó que en la era Trump 'el mercado está contraído, hay una gran expectativa de lo que va a pasar con el tipo de cambio durante estos meses. Parece que hay una

pequeña recuperación pero muchos de los presupuestos se realizaron con tipos de cambio distintos'.

Para la NAB agregó: 'Hemos incluido nuevas marcas en nuestro portafolio para atender mejor a nuestros clientes. Sumamos recientemente a ABonAir para transmisión inalámbrica. Allá iremos a ver temas de virtualización y multiplataforma'.



Israel Gómez



# La Solución Integral



Soluciones de Broadcast End-To-End

[MAM, BPM, BI, MCR]



Almacenamiento eficiente y rentable para big data.

[Storage]



Eficiencia, simplicidad y fiabilidad para flujos de trabajo de emisión broadcast.

[Play-Outs]



Diseño, desarrollo y fabricación de equipo y tecnología para comunicación satelital.

[Delivery]



Calidad y economía en soluciones de hardware y software para ATSC, ATSC-M/H, Cable, DVB, DVB-T & ISDB-Tb broadcast markets

[Legal]



Sistemas de Intercom IP & Sistemas de iluminación

[Studio]



Av. Central, Mz. 30, Lt. 11  
Col. Industrial Alce Blanco  
Naucalpan, Edo. de Méx. CP 53370  
01(55) 5000 9400  
ventas@teletec.com.mx

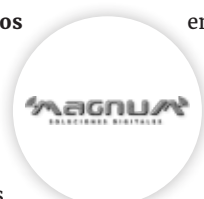
www.teletec.com.mx



## Magnum Digital: 'LiveU es clave en la era Trump'

Proyección con Yamaha, Elemental, Sony, Video Devices y Ooyala

Magnum participará en la NAB de Las Vegas con seis de sus ejecutivos, vendedores e ingenieros. **David Camacho**, responsable de ventas del integrador mexicano, destacó sobre sus marcas: 'LiveU se ha renovado. El primer trimestre del año, clientes como **Televisa, Milenio y Multimedia** actualizaron sus plataformas a los equipos listos para transmitir en H265, con menor ancho de banda y mejor calidad'.



'Además del **LU600**, tenemos nuevos productos que ayudan a bajar los costos operativos de una forma significativa, primero ofreciendo una red de alquiler de equipos a nivel mundial para transmitir instantáneamente usando la red local y hasta compartir la señal entre usuarios como sucedió con **TV Azteca y Voice of America** para compartir su feed de noticias'.

Otras tres marcas pilares de Magnum Digital son **Yamaha, Elemental Technologies**

y **Sony**. Agregó Camacho: 'El año pasado, fuimos los primeros en el mundo en vender una consola **PM10d** de Yamaha, a Televisa. Hoy estamos hablando de consolas de alto rango, vamos de la **PM1D** hasta la **PM10d** que ha tenido una gran aceptación en México, ya en un mundo totalmente IP aplicado al audio. En la NAB vamos a mostrar la nueva consola de **Yamaha PM10d small** y las líneas **QL** y serie **CL**'.

Sobre **Elemental Technologies**, remarcó: 'Hemos crecido mucho con proyectos de streaming 24/7 con Multimedia, hasta la integración de encoders para transmisiones de 4K por Internet con Televisa. Elemental tienen equipos robustos y su soporte técnico es muy bueno'.

Comentó: 'Sony sigue siendo primordial, en un mercado donde hay más necesidad de grabar en 4K; las cámaras **FC7** y **FC5** son las mejores en la relación costo beneficio y permiten hacer un muy buen slow motion'.



David Camacho

Para completar, destacó que trabaja con **Kramer** en proyectos de instalaciones bien robustas y que está introduciendo marcas como **Video Devices** para 4K. 'Son unos pequeños monitores grabadores de buena aceptación', afirmó.

Finalmente, Camacho mencionó la nueva alianza con **Ooyala**, para transmitir por **Facebook Live, YouTube, Twitter, Periscope** y **CDN** privadas como **Akamai**.



## Simplemente: 'Se puede hacer más con menos'

'El 2016 fue un buen año para la empresa debido, en gran parte, a la relación sólida que tenemos con las marcas que comercializamos, pero también a los años que llevamos desarrollando soluciones que integran los mejores productos', expresó **Mónica Reina**, CEO de **Simplemente**.



'Somos aliados y hemos crecido junto a marcas que hoy son monstruos en la industria. Cada año agregamos cuidadosa y estratégicamente nuevas propuestas porque más que el número nos importa que nos ayuden mejorar nuestras soluciones', agregó.

Sobre la actualidad dijo: 'Hay un clima económico complicado y hay que dar pasos sólidos. Es un excelente momento si hablamos desde el punto de vista tecnológico, donde se

cumple la máxima de hacer más con menos recursos; se puede realizar un programa de TV, una película o un videoclip en la máxima calidad de la industria con fierros más económicos cada vez. Las opciones son muchas y creemos hoy más que nunca que el gran diferencial es la creatividad'.

El foco del integrador mexicano está en los flujos de postproducción compartidos. 'Sin embargo, hemos abierto brechas en nuestra línea de soluciones, como la reciente alianza con **Zero Density** y **Mo-Sys**. Ya tenemos algunos proyectos implementados con grandes resultados', remarcó Reina.

'Nuestro objetivo para 2017 es mantener la capacidad para mutar como compañía y anticiparnos a las tendencias de la indus-



Mónica Reina CEO

tria como lo hemos hecho hasta hoy', dijo y concluyó: 'A NAB vamos a buscar nuevas marcas, ver los lanzamientos y observar de cerca las tendencias del mercado, creo que es un año de consolidación de las tecnologías que se han venido observando desde hace un par de años'.

## Para visitar esta NAB:

(Y para compartir la innovación en México nos vemos en nuestro Post-NAB Roadshow.)



Guanajuato 97, Col. Roma. CDMX • +01 55 5584 2121  
contacto@simplemente.net • www.simplemente.net



## Tecsys: ¿Por qué monitorear las redes de TV digital?

Los beneficios de las TV digital frente a la TV analógica son claros. Destacan por un lado una mayor eficiencia espectral y en consecuencia la capacidad de transmitir más programas en el mismo rango de frecuencias, y por otro lado una notable mejora en la calidad de visionado para los espectadores.

A diferencia de lo que sucede en la recepción analógica, donde en muchas situaciones es posible continuar visualizando el contenido aun cuando se encuentre degradado por ciertas interferencias, en la recepción digital existe un salto mucho más abrupto entre visualizar el contenido y no visualizarlo, esto es, entre lo admisible o lo no admisible por el espectador. Ello implica que las redes de TV digital han de encontrarse mucho más ajustadas en cuanto a la calidad de la señal transmitida.

Existen dos aspectos fundamentales que están presentes en la TV digital terrestre en relación a la analógica que conducen a una mayor necesidad de control y monitoreo en el mundo digital:

- Por un lado, en un sistema de TV digital existe una cadena más compleja de equipamiento desde la captura de la señal hasta su recepción en los STB o receptores de TV. En esta cadena que comprende distintos elementos como codificadores, multiplexores, enlaces de distribución, moduladores, etc. si por cualquier motivo, se producen errores en su funcionamiento, es probable que se vea afectada la señal recibida por el usuario

hasta el punto de no poder visualizar el contenido correctamente.

- Por otro lado, en el caso particular de las redes de TV digital terrestre, se añade la problemática causada por las condiciones cambiantes del medio de transmisión (condiciones climáticas, construcciones, etc.) que conllevan degradación y ecos en la señal. Especialmente crítico es el escenario de redes SFN, en las cuales hay que lidiar con un escenario posible de múltiples señales de diferentes estaciones transmisoras en el mismo canal en una determinada área o zona de cobertura, que exige una correcta señalización y sincronización de la red en todo momento.

Garantizar la calidad de servicio en una red de TV digital exige disponer de herramientas automáticas de monitorización y alerta. Estas herramientas han de trabajar de un modo proactivo y desatendido, de forma que los operadores de red reciban alertas tempranas de fallos para su diagnóstico y solución antes de que puedan convertirse en un problema mayor que cause un impacto a los telespectadores.

La monitorización de una red de TV digital puede situarse en distintos escenarios, típicamente en cabecera, sites de transmisión o sobre el terreno, siendo la suma de los tres la que aporta la mayor capacidad de alerta y diagnóstico temprano.

En la etapa de transmisión es importante disponer de información en tiempo real de la

señal que alimenta el transmisor para verificar que la señal distribuida desde cabecera no contiene errores, así como de la señal enviada al aire para verificar que se emite conforme a los parámetros estipulados. De este modo se validan dos etapas simultáneamente, por un lado que todos los elementos funcionan correctamente desde la cabecera hasta el site, y por otro lado que el transmisor está trabajando acorde a su configuración.

Típicamente a un despliegue inicial de monitorización en los sites de transmisión, suele seguirle un despliegue adicional en determinadas zonas del territorio, al menos en aquellas que por sus características geográficas o de confluencia de múltiples transmisores se prevén de antemano más problemáticas.

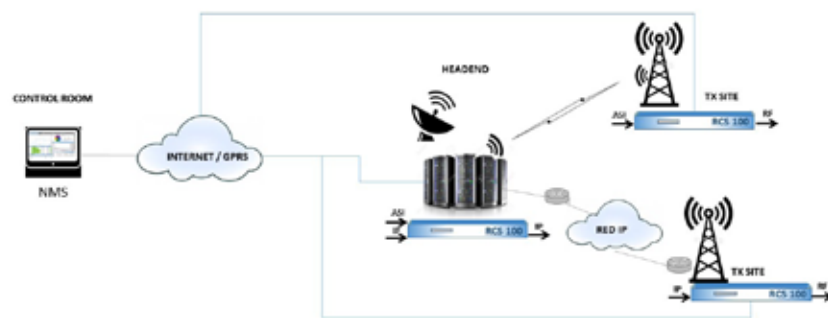
Tanto la medida y análisis preciso de la señal en radiofrecuencia (RF) como un profundo análisis del Transport Stream (TS) son funcionalidades importantes en una solución de monitorización, y por tanto ambos aspectos han de ser abarcados por la herramienta del modo más intuitivo posible, facilitando al usuario la explotación de la información, bien desde el propio dispositivo, bien desde un NMS que proporcione una gestión centralizada la información reportada por varios dispositivos.

En definitiva, se trata de disponer de “ojos” en la red, para garantizar la mayor disponibilidad de servicio a los usuarios finales mediante una anticipación a fallos graves y la posibilidad de análisis y diagnóstico temprano de incidencias cuando éstas ocurren.

Gsertel, compañía especializada en el desarrollo de equipamiento de medida y monitorización en el campo del broadcast, dispone de soluciones profesionales para la supervisión avanzada de redes de TV. En concreto la gama RCS constituye una herramienta perfecta para la monitorización proactiva de señal de TV, con importantes y destacadas funcionalidades en la medida RF y el análisis de TS.



Esquema solución monitorización



The **AdsEdge** is ENENSYS targeted Ad insertion server and splicer to enable broadcasters to more effectively monetise their content with the insertion of advertisement on a regional-basis. Relying on SCTE35 cue messages, the **AdsEdge** offers an elegant means to generate additional revenue through the insertion of local content, such as adverts, news and weather forecasts, at the final stage of DTT delivery - at the transmitter site - within a DTT Single Frequency Network (SFN) or MFN environment.



## TARGETED REGIONAL AD INSERTION





BRASIL

## IF Telecom: Soluciones para TV digital y migración AM/FM en Brasil

IF Telecom, fabricante de antenas y componentes para radiodifusores de FM y TV digital desde 2009, viene abarcando los proyectos más complejos con calidad y precisión. Con su personal especializado en actividades de mantenimiento y pos-ventas, la empresa viene ganando mercado año a año.

Igualmente, mantiene su pacería tecnológica con Dielectric LLC (de EUA) desde 2013, representando localmente los productos hechos en Estados Unidos, y también fabricando, bajo licencia, ciertos modelos de Dielectric. Estos incluyen antenas especiales, como paneles UHF con amplio ancho de banda como también las antenas UHF Superturnstile de banda ancha, teniendo dos entradas sin la necesidad de dis-



positivo combinador para los dos transmisores.

IF Telecom ofrece soluciones a los radiodifusores en todo Latinoamérica (FM y TV Digital), en complemento al apoyo internacional que Dielectric tiene desde los Estados Unidos, con la ventaja de tener productos nacionalizados en Brasil que pueden tener menores costos de importación, especialmente en los países del Mercosur.

Todos los productos hechos en nuestra fábrica son probados y tienen control absoluto de calidad, con registros de los resultados para garantizar el desempeño, teniendo en cuenta las especificaciones más exigentes en términos operativos.

Además de nuestra fábrica, IF Telecom tiene un área de pruebas con los más avanzados

Por José Elías, Broadcast Consultant



Las instalaciones de IF Telecom en Brasil

equipos de medición y personal experto en sistemas radiantes. Nuestra área de pruebas está preparada a evaluar las características de antenas en condiciones reales de operación.

La infraestructura de nuestra empresa, incluyendo los ingenieros más cualificados del sector de radiodifusión, trae la tranquilidad y confiabilidad que el mercado requiere, con las soluciones más completas en radiodifusión.

BRASIL

## CIS Group

Guilherme Silva, CEO y presidente de CIS Group, sustentou: 'A CIS sempre leva engenheiros e profissionais de venda a NAB. Sinceramente não existe a posição de executivos na CIS. Irão apenas quatro pessoas do Brasil'.

Respeito do trabalho nas Vegas,



Silva mencionou: 'Representamos Avid, Harmonic, Glookast, SGL, Object Matrix, Emotion, Calrec, Nevion e outras. É um ano difícil vamos sem expectativas dada crise política e econômica no Brasil. O mercado de mídia está totalmente parado.'



Guilherme Silva

Muito poucos clientes têm confirmado sua participação ou têm marcado uma cita'.

www.eitvcloud.com

**EITV CLOUD**  
Streaming and TV Everywhere Platform

**MONETIZE YOUR DIGITAL CONTENT**  
CUSTOMIZE YOUR APPLICATION WITH THE EITV CLOUD.

**NABSHOW** Where Content Comes to Life

VISIT US: ACCESS THE QR CODE AND SEE THE MAP  
BOOTH: SU1721 (BRAZIL PAVILION)

CONTACT US: atendimento@eitv.com.br +55 (19) 3579-0744

# 1 + 1 = 3

Sumamos dos empresas para ofrecer la solución completa en ISDB-T.

Recepción DVBS/S2 e ISDB-T - Transmisión - Monitorización



TS 6200 / TS 8200



Transmisores Digitales – ISDB-T 10W hasta 2kW  
Ultra Wide Band Doherty 350W hasta 2kW

RCS



Monitorización remota proactiva y en tiempo real de Tv Digital.

Hexylon



Hacer medidas nunca había sido tan fácil. Nuevo medidor portátil multistandard de alta precisión

Proporcione lo mejor de la experiencia digital, con seguridad y monitorización en tiempo real.



**GSERTEL**

BRASIL

## EITV expande las posibilidades de visualización de video

El mayor evento de broadcasting del mundo es también una garantía para las grandes inversiones en el sector. Es durante el NAB Show que muchos empresarios deciden por la compra de equipos y servicios para sus proyectos. Después de todo, es la principal vitrina tecnológica de la TV en el planeta. Con la llegada de "DNA digital" en la televisión llegó una gran familia de tecnologías similares para la grabación, almacenamiento y difusión de imágenes.

Sistemas como EITV CLOUD, integrado con EITV PLAY ya están operando a clientes de Estados Unidos y de otros países, a partir de ofertas cerradas durante las ediciones anteriores de NAB Show. La plataforma de EITV está expandiendo las posibilidades de visualización de vídeos a un costo escalable según las necesidades de cada cliente.

Otros productos destacados de EITV este año en NAB Show están más orientados al

mercado ISDB-T. EITV CCBox Decoder es la herramienta más práctica para las emisoras que están a punto de hacer el cierre de la radiodifusión analógica. La pequeña caja decodifica la señal digital y coloca la información de cierre, una vez que establece los horarios de inserción, el suministro de la señal analógica a los antiguos transmisores que están en el proceso de ser desactivado.

EITV Inspector ahora viene en dos versiones. Para las emisoras el equipo es completo, monitoriza la señal de RF (nivel, CNR y BER) y analiza el flujo de transporte con decodificación de las tablas y descriptores ISDB-Tb. Escribe los BTS / TS de hasta 30 días sin compresión y todos los servicios para 3 meses con compresión. Destacando la practicidad en la operación y verificación de la calidad del señal que va al aire.



Fernando Rodriguez Muller, gestor comercial para Latinoamérica de EITV

Y, por último la version EITV Inspector Box, una herramienta fundamental para la asistencia técnica. Ella hace pequeñas grabaciones de señal y realiza el análisis de la señal en base a la norma TR 101 290. Se puede identificar, visualmente o de forma automática, los errores de sincronización, continuidad, tablas o PID se repiten. Todo esto se puede enviar directamente al fabricante a través de Internet.



**IF TELECOM**

La empresa que tiene soluciones más completas en productos y sistemas radiantes de transmisión Broadcast, incluyendo los componentes y accesorios para radiofusión y TV Digital, con profesionales más cualificados de la industria.

- Antenas TV Digital (paneles Banda ancha, Slots, dipolos, etc)
- Pan Tilt • Claves coaxiales con operación motorizada y manual
- Antenas FM • Clave Patch • Conectores y Accesorios
- Pruebas y e Medición • Mantenimiento de Sistemas

Website: [www.iftelecom.com.br](http://www.iftelecom.com.br) Fones: (19) 4117-0270 / (19) 3244-5815 Email: [iftelecom@iftelecom.com.br](mailto:iftelecom@iftelecom.com.br)

BRASIL

## Phase

Carlos Capellão confirmó que serán cuatro profesionales de Phase en NAB este 2017: Capellão, Guilherme Castelo Branco, Leonardo Ribeiro e Pedro Capellão. 'Estaremos trabajando en el servicio de nuestros clientes en los stands de todas nuestras representadas'.

Quanto as expectativas para a feira Capellão destacou: 'O mercado brasileiro de equipamentos para TV está atravessando

uma fase difícil, mas estamos confiantes que nos próximos meses haverá una progressiva melhora. Queremos aproveitar este tempo para explorar as possibilidades de negócios do futuro próximo e nos prepararmos para atender as novas demandas que certamente surgirão em breve'.

'Estamos agendando reuniões em Las Vegas com todos os nossos principais clien-



Carlos Capellão

tes'. Apesar da crise e de que se esperam menos participantes brasileiros neste ano, os principais clientes já têm confirmado sua assistência à mostra'.

BRASIL

## Merlin

Edson Marion, sócio diretor, e Valdiney Marcelino, gerente do canal de distribuição da Merlin estaram presentes na NAB deste ano. 'Como distribuidores no Brasil e Miami da Sony, Panasonic, Newtek, Datavideo, AJA, Fujinon e Libec esses são o nosso principal foco', destacou Marion.

'Temos as melhores expectativas possível no momento, já que agora temos também uma unidade da Merlin em Miami com operação

de exportação para Brasil e América Latina [www.merlindistributor.com](http://www.merlindistributor.com) em Miami, e [www.merlinvideo.com.br](http://www.merlinvideo.com.br) em Brasil, grandes acordos a serem firmados com fabricantes na NAB em reuniões agendadas' confirmou para Prensario.

'Já temos agendadas reuniões agendadas com várias emissoras de TV, universidades, revendedores e fabricantes. Hoje já representamos as principais marcas no mercado



Edson Marion e seu time

de vídeo produção e Broadcast, mas temos mais alguns alvos que temos interesse em representar no Brasil, com certeza faremos grandes negócios na NAB 2017'.

**Dejero**

Simplifying the remote acquisition, cloud management, and multiscreen distribution of professional live video over IP

**NABSHOW**  
Where Content Comes to Life

**Central Hall**  
Booth C1307

# ARRI cumple 100 años apoyando a la industria del cine

Mirada retrospectiva de una marca que hizo historia

Se cumplen 100 años desde que ARRI dio sus primeros pasos en la industria cinematográfica, allanando un camino para convertirse hoy en una de las marcas más representativas en lo que a cámaras e iluminación se refiere, expandiendo su presencia en todo el mundo y, desde los últimos 60 años, pisando fuerte en Latinoamérica con alternativas para todo tipo de producciones.

La historia de ARRI se remonta a la primera década del siglo XX, cuando los jóvenes amigos **August Arnold** y **Robert Richter** alquilaron un viejo comercio de zapatero en Múnich e instalaron un comercio de tecnología cinematográfica que sólo contaba con un producto: una máquina copiadora construida por ellos mismos con un torno que Richter había recibido como regalo navideño de sus padres. Fueron esos los inicios de la empresa cuyo nombre formaron con las primeras dos letras de sus apellidos, ARRI.

Hoy, las oficinas centrales se encuentran en esa misma dirección en calle Türkenstrasse, aunque las instalaciones se han ampliado hasta cubrir una manzana entera y es sólo una de sus numerosas instalaciones en el mundo entero. Como un auténtico y activo actor global en todos los mercados internacionales, ARRI tiene sus filiales más importantes en Europa, las Américas y Asia.

De muchas formas ARRI representa lo que en alemán se denomina "Mittelstand", que consiste en medianas empresas alemanas líderes en su área, que han logrado permanecer en el tiempo gracias a su adhesión a sólidos valores. Al igual que

ARRI, se encuentran empresas familiares que pasan de generación en generación y que son supervisadas por albaceas y con un componente afectivo en esa marca.

A pesar de sus años, ARRI es una compañía que da gran importancia a la juventud y a la dedicación apasionada. 'Aún hoy me parece asombroso que esta compañía fuera fundada por dos adolescentes; eran tan jóvenes que sus padres debieron firmar los documentos de incorporación. Lo primero y más importante es que eran apasionados por las películas, empujados por el amor por la narrativa visual y la tecnología. Si caminas por ARRI hoy en día verás el mismo entusiasmo y pasión que definen lo que somos y lo que hacemos', expresó **Jörg Pohlman**, uno de los dos miembros del Comité Ejecutivo de ARRI AG.

Arnold y Richter eran operadores de cámara, productores de películas y un local de alquiler de equipamiento ya antes de producir una cámara ARRI. Desde el inicio trabajaron directamente con los cineastas y la percepción y conocimiento que adquirieron los ayudó a desarrollar equipamiento que cumpliera con los requerimientos reales del trabajo en set. En la industria actual, con tecnología que el marketing hace avanzar a un ritmo vertiginoso, esta filosofía de escuchar lo que los realizadores necesitan —más que indicárselo— es más importante que nunca.

**Franz Kraus**, miembro del Comité Ejecutivo, dijo: 'ARRI se enor-

gullece de ser una contraparte profesional de la industria filmica global de larga data. Nunca nos hemos alejado, al contrario, siempre hemos enfrentado los tiempos

difíciles redoblando nuestros esfuerzos y aumentando la inversión en R&D. El hecho de que ofrezcamos tanta variedad de productos y servicios que cubren todas las áreas de la industria nos da una perspectiva única y permite a cada departamento aprovechar la experiencia de los otros. Por ejemplo, fue nuestro trabajo en postproducción digital lo que nos ayudó a llevar a cabo una transición tan exitosa de cámaras de película a cámaras digitales'.

La calidad y la confiabilidad por las que ARRI es tan reconocida siguen siendo sus características más esencialmente relevantes. En todos los niveles de la industria sigue existiendo la necesidad de herramientas durables para sus usos específicos y que son reutilizables en el tiempo. Hoy en día eso significa más que solo construir calidad y durabilidad: implica una arquitectura de sistemas flexible para cámaras y luces que son esencialmente ordenadores. Significa actualizaciones de software que respondan a las necesidades en constante evolución y que continuamente transforman la funcionalidad del software.

La larga historia de ARRI se ubica predominantemente en la era del celuloide y es un maravilloso legado hacia el que volver a mirar. Pero ahora, en la era digital, la compañía es más grande de lo que jamás ha sido, con más



1916

Arnold y Richter establecen oficialmente su empresa en 1917 y la nombran ARRI a partir de las primeras letras de sus nombres



1924

Kinarri 35 es la primera cámara desarrollada: una cámara a manivela de 35 mm capaz de alojar 30 metros de película estándar



1946

El negocio se reconstruye después de la guerra con Arriflex 35 II



1965

Arriflex 16SR es la primera cámara profesional autodirigible



1994

Se lanza la Arriflex 435 y se convierte rápidamente en el caballo de fuerza de la industria del cine



2011

El sistema Alexa se desarrolla rápidamente con nuevos modelos en el mercado e importantes acuerdos se forman para maximizar las opciones de flujo de trabajo para los clientes



Robert Richter y August, fundadores de ARRI



Franz Kraus y Joerg Pohlman, miembros del Comité Ejecutivo de ARRI

empleados, más productos y más participación en el mercado internacional que nunca antes.

## ARRI en Latinoamérica

Fue hace algo más de 60 años que ARRI hizo su incursión en Latinoamérica, en la época en la que los directores de fotografía locales aprendían sobre calidad y robustez del equipamiento a partir de sus trabajos en Europa o Estados Unidos y traían a la región las cámaras y luces. Fue pionero el cameraman **Fucho Musitelli**, en la utilización de las cámaras *Arriflex* en Uruguay y Argentina en las décadas de 1960 y 1970. Él también se convirtió en representante de ARRI por un tiempo. En aquellos días el equipamiento debía ser comprado e importado directamente desde Múnich. Ahora, sus nietos dirigen un negocio de alquiler de equipos de primer nivel en Montevideo con ARRI como su marca insignia.

**Robert Breitenstein**, representante de ventas y marketing de ARRI para Latinoamérica, explicó que hubo luego más emprendedores que viajaron a Alemania en busca de luces y cámaras de esta marca de segunda mano para alquilarlas en Sudamérica. 'No importaba que el equipo fuera usado, el mercado estaba ávido de tenerlo y era muy difícil de encontrar'.

Las producciones extranjeras también venían a grabar los escenarios exóticos que ofrecía la región. El director de cine alemán,

**Franz Eichhorn**, viajó a Brasil a fines de 1950 con su equipo y cámaras *Arriflex* para rodar en el Amazonas. Unos pocos años más tarde, fundó **Eurobras**, la empresa que todavía hoy representa a ARRI en Brasil.

Llegaría el año 1985 y una producción argentina ganaría el premio Oscar a la mejor película extranjera. Dirigida por **Luis Puenzo**, *La Historia Oficial* fue rodada con cámaras ARRI y contó con el reconocido director de fotografía **Félix Monti**. 'Lentamente, ARRI estaba ayudando a la industria cinematográfica latinoamericana a crecer. Y hoy, todavía sentimos que continuamos la tradición', afirmó Breitenstein.

En los últimos años ARRI ha atravesado algunos cambios positivos, incluyendo la incorporación de un nuevo director de ventas, **Wilson Zeferino**, y nuevos miembros del equipo para diferentes funciones. 'Nuestro equipo ahora engloba representantes de ventas, marketing y relaciones con los clientes. Y también nos hemos mudado a una oficina más grande. Ahora estamos mucho mejor equipados para dar el soporte apropiado a nuestros amigos en la región', destacó.

En 2015, finalizó la nueva estructura de distribuidores en Latinoamérica, que está

integrada por los mejores y más respetados representantes en la región. 'Ellos reflejan las mismas características de la marca'.

'Nuestras capacidades de servicio también han mejorado; en Brasil, ARRI ha estado trabajando con nuestro socio en iluminación **Oficitec** desde 2014. El **Centro de Servicio de Iluminación** de ARRI en Oficitec está certificado para las reparaciones de las luminarias ARRI. Hemos entrenado técnicos utilizando las herramientas ARRI para realizar todo el servicio'.

Más aún, la filial ARRI Brasil inauguró en 2015 el **Servicio de Cámara** de ARRI en San Pablo, convirtiéndose en el primer **ARRI Service Center** ubicado en Latinoamérica. 'Estamos muy orgullosos de eso. Desde aquí, podemos dar soporte a los países de toda la región, y hemos lanzado los websites en portugués y en español para informar mejor y dar soporte a nuestros clientes de toda Latinoamérica y el Caribe'.

Aunque el aniversario de ARRI es en setiembre de 2017, las celebraciones tendrán lugar durante todo el año y contará con la participación de los 1300 empleados de la empresa en todo el mundo que ayudarán a hacerlo especial. El IBC Show en Amsterdam, que también tendrá lugar en setiembre, constituirá el foco de las celebraciones y allí tendrá lugar la fiesta más importante.

“Ofrecemos productos y servicios para todas las áreas de la industria. Lo que nos da una perspectiva única del mercado”  
Franz Kraus

## Edgware se unió a la Alianza de Streaming de Video

Edgware anunció su incorporación a la **Streaming Video Alliance**, una asociación de miembros de la industria abocada a desarrollar, publicar y publicitar estándares abiertos, políticas y las mejores prácticas que fomenten la colaboración dentro del ecosistema de streaming de video y apoyen la continua adopción del consumidor.

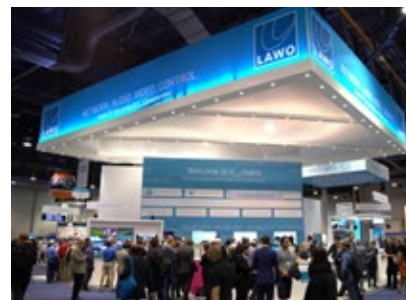
A través de esta membresía, Edgware se estará integrando a los líderes en media como **Sky, IBM y Cisco** para ayudar a crear las mejores prácticas para el avance del video online.

El TV CDN de Edgware posibilita la distribución de IPTV y OTT con una combinación de servicios incluyendo el VOD en vivo, catch-up, start-over y pausa en vivo, DVR en la nube, TV Everywhere, inserción de comerciales, rápido cambio de canales y TV 4K desde una plataforma compartida. La empresa ha construido más de 100 TV CDNs para propietarios de contenidos de todo el mundo, incluyendo cadenas de TV como **Televisa** de México y operadores de red como KPN, Telia Company, Cincinnati Bell y Vodafone.



## Lawo presenta nueva consola

Lawo lanzará en NAB la nueva consola para producción de audio totalmente basada en IP y especialmente diseñada para proveer una performance optimizada dentro de los entornos de producción de video. Dirigido a las




El stand de Lawo en NAB Show

aplicaciones que requieren una gran combinación de formatos y funcionalidades de ruteo, el escritorio ofrece una variedad de sistemas para asistencia en el mezclado que permiten a los ingenieros focalizarse en la creación de presentaciones de audio sofisticadas de alto impacto para espectadores.

Lawo también demostrará su solución para infraestructura de ruteo y procesamiento de video nativa IP *V\_\_matrix*, con funcionalidad definida en software que se adapta para soportar los nuevos requerimientos y flujos de trabajo en minutos. Además, el flujo de trabajo y solución de orquestación VSM ha sido aumentada para recolectar los beneficios de las instalaciones Broadcast basadas en IP y producciones remotas.

www.tedial.com



*we believe*



**WHAT'S BEHIND THE PLAY**

MEDIA AND CONTENT MANAGEMENT SOLUTIONS WHICH MAXIMIZE BUSINESS EFFICIENCY AND PROFITABILITY.

*The most successful Media companies BELIEVE in Tedia!*

EUROPE · USA · MEA · LATAM · APAC

LAS VEGAS, USA  
**NABSHOW**  
Where Content Comes to Life  
April 22-27, 2017  
Booth: N1420

La mejor opción de comunidades de video en las Américas y más allá



Visítanos en NAB  
Las Vegas  
Abril 24-27  
Stand SU3421

[www.eutelsatamericas.com](http://www.eutelsatamericas.com)

## Aveco: Herramientas de automatización para las necesidades más exigentes

Aveco es una empresa enfocada en el desarrollo de soluciones de automatización de playout y estudios, además de otros productos derivados de estos principales como la automatización de ad inser-



tion remoto en diferentes regiones. 'Nuestras soluciones pueden ser *in-a-rack, in-the-box, in-a-cloud*. Algo que hace un par de años no era muy popular en Latinoamérica es la automatización de estudios o

PCR (Production Control Room); últimamente estamos recibiendo muchos pedidos de demo y cotización para este producto luego de haber instalado algunos sistemas en la región en el último año', dijo **Alejandro Paludi**, EVP para Latinoamérica.



Alejandro Paludi

nuestros clientes. En la región no conozco de clientes que hayan migrado de Aveco hacia otras plataformas y muchos de los clientes están con nosotros desde hace diez años'.

Esto, remarcó Paludi, se debe al valor agregado que ofrece Aveco a diferencia de otras compañías. 'Este valor es la personalización de cada uno de los sistemas adaptándonos a las necesidades y a los flujos de trabajo específico de cada cliente. Normalmente, los clientes se tienen que adaptar al producto, pero con Aveco existe la facilidad de que el producto se puede adaptar en gran medida a las necesidades del cliente'.

'Aveco tiene como política presentarse en la mayoría de los shows a nivel mundial. Particularmente en Latinoamérica acudimos con nuestros dealers a la mayoría de las exposiciones como Expo Cine, Video y Televisión de México, SET en Brasil, o Caper en Argentina, además de otros', dijo y agregó: 'NAB no es la excepción y es el show más importante para la región ya que tenemos visitas de la mayoría de nuestros actuales y potenciales clientes'.

### Gran proyecto con Telefe

Aveco fue elegida por **Telefe** para el equipamiento de las nuevas instalaciones de la cadena argentina en Buenos Aires, que está al aire desde diciembre de 2016. El canal eligió el set de herramientas **Astra** para transmitir sus canales y proveer un sistema de recuperación de accidentes.

Astra está integrado con dispositivos de otras marcas, incluyendo Harmonic, StorNext, Dalet, Publife, Ross, Evertz, Grass Valley, Vizrt, TC Electronic y más. Los ingenieros de Aveco y junto con los de Telefe trabajaron juntos para introducir muchos flujos de trabajo que provean el máximo de flexibilidad y simplificación a la operación. Las más importantes de estas cualidades son: recuperación dinámica de accidentes, integración de tráfico

bidireccional con Publife y espejado de playout dinámico. Todos los flujos son manejados con el MAM manos libres de Aveco.



## SES: Soluciones de distribución UHD para Verizon en EE.UU.

SES anunció un acuerdo de colaboración con **Verizon** para conducir el desarrollo general de las soluciones de distribución UHD para los suscriptores de **Verizon Fios** en Estados Unidos.

Verizon está dentro de la reciente ola de distribuidores de programación de video multicanal que están evaluando la solución basada en satélite de SES durante sus pruebas fundamentales que apuntan a ace-

lerar la distribución de Ultra HD al hogar. Como parte de su colaboración, Verizon recibirá y testeará contenido pre-empaquetado de la plataforma UHD de SES, que combina una creciente línea de canales en esa definición con equipos de recepción en un servicio costo-efectivo distribuido sobre la capacidad satelital escalable.

La plataforma de SES es distribuida sobre

un ancho de banda satelital dedicado, que provee una calidad superior de la experiencia de visualización comparada con las actuales ofertas de 4K distribuido por Internet, que pueden ser susceptibles de cuellos de botella, buffering y congestión en la red. Con nueve canales lineales UHD, la plataforma provee la más amplia oferta de programación UHD disponible en Norteamérica.



# CONECTANDO AMÉRICA LATINA

Imagine tener las capacidades de ancho de banda perfectas para entregar el contenido adecuado al público adecuado en el momento adecuado, en cualquier lugar de América Latina.

El satélite SES-10, diseñado exclusivamente para Latinoamérica, le conectará con las principales tendencias que están dando forma al consumo de video hoy.

Póngase en contacto con nosotros

[www.ses.com](http://www.ses.com)

**SES**  
beyond frontiers

## Eutelsat: SPI lanza señales HD en Latam

SPI International/Filmbox Channels Group cerró un acuerdo con Eutelsat Americas para la distribución, en toda la región, de diez señales HD y uno UHD.

A partir del 1 de marzo, SPI International emplea dos satélites de Eutelsat para llevar sus canales a una amplia audiencia en la región. Eutelsat 113 West A será usado para



distribuir los canales en Estados Unidos y Latinoamérica hispanoparlante, mientras que la cobertura del nuevo satélite Eutelsat 65 West A se aprovechará para llevar contenido regionalizado a Brasil. Los servicios de play-out y transmisión, así como la gestión técnica de la plataforma correrán a cargo de United Teleports en Miami.

La oferta de SPI incluirá muchos de sus canales de referencia, incluyendo DocuBox HD, 360Tunebox HD y FashionBox HD. Ahora aprovechará su fortaleza competitiva como uno de los mayores agregadores de contenido Ultra HD nativo para ofrecer FunBox UHD, uno de los primeros canales Ultra HD de Latinoamérica.

Loni Farhi, presidente de SPI International, dijo: 'Esperamos seguir colaborando con Eutelsat y enriquecer sus comunidades de video con canales SPI / Filmbox HD, al mismo tiempo que ofrecemos la mejor calidad de Ultra HD nativo a los hogares



Patricio Northland, director general de Eutelsat Americas

de las Américas a través de nuestro canal FunBox UHD'.

Por su parte, Patricio Northland, director general de Eutelsat Americas, añadió: 'Eutelsat ha acompañado a SPI en su crecimiento estelar en múltiples mercados y estamos orgullosos de trabajar de la mano para acelerar la penetración de contenido HD y Ultra HD en las Américas. Este nuevo paquete de canales reitera nuestro compromiso por promover las nuevas tecnologías para llevar más lejos los contenidos de calidad en todo el mundo.'

### EN VIVO & LOCAL

## LIVESHOT

### TRANSMISIÓN INALÁMBRICA EN VIVO

LiveShot™ Un equipo compacto, ligero adaptado a tu cámara para mandar audio y video del campo a tu estudio a través de la Internet Pública. Transmisión Bidireccional con baja latencia de tres canales de Audio y Video sobre IP.

Diseñado especialmente para trabajar en lugares desafiantes. Liveshot es la nueva generación de mandar video al estudio. Liveshot monitorea y ajusta constantemente tu red para que la data llegue correctamente en tiempo real.

www.comrex.com  
raul@comrex.com  
1 217 607 3483  
1 978 784 1776




EXPERIENCIA // ASESORAMIENTO // DISPONIBILIDAD // SOPORTE POST VENTA // INSTALACIONES LLAVE EN MANO

**FDM BROADCAST S.R.L.**  
EMPRESA LIDER EN EQUIPAMIENTO BROADCAST

Pavón 3521- (C1253AAG) - Buenos Aires - Argentina - Tel: (54-11) 4921-9500 - Fax: (54-11) 4925-3000  
info@fdmbroadcast.com - www.fdmbroadcast.com

ARGENTINA

## Viditec: 4K y HDR

El integrador argentino Viditec tendrá a sus especialistas de ventas, marketing y preventa en la NAB de Las Vegas, donde atenderá a los principales clientes de broadcast, telcos, proveedores de señales de cable y servicios satelitales.

Confirmaron reuniones con marcas como Sony, Elemental, Vizrt, Quantum, Imagine, EVS, Tektronix, Wellav, Sencor, Skyline, Zixi, Riedel, entre otras.



Las novedades de la industria, respecto a tecnología en imagen tanto de producción, post-producción y distribución estarán dadas en el 4K y HDR. En infraestructura estará ligada al IP y su estandarización. Otro tema que también será de amplio interés en el show será, la posibilidad de virtualización en la nube, la cual permite tanto trabajar en una plataforma propia como pública.

### Workshops de Sony e Imagine

En sus oficinas de Buenos Aires, Viditec, distribuidor local de Sony e Imagine Communications, realizó encuentros donde se pudo conocer un poco más sobre la transición a cloud e IP que está viviendo la industria. Por un lado hubo un seminario de dos días de Imagine y otro de Sony PSLA donde se mostraron las últimas cámaras lanzadas al mercado.

## Operadores de TV paga confían en Mediamorph

Mediamorph destacó su plataforma basada en la nube que permite a los operadores de TV paga gestionar y optimizar su cadena de suministro digital. 'Nuestro



premiado software empresarial permite a los clientes tomar el control del caos; los procesos manuales a través de sistemas dispares que pueden retrasar

nuevas ofertas y promociones', explicaron desde la empresa. Las soluciones de Mediamorph permiten mejorar la visibilidad del contenido, analizar y automatizar los procesos.

MÉXICO

## Excelencia: Soluciones para bajar costos

Excelencia en Telecomunicaciones estará en la NAB, representada por un equipo de ventas e ingeniería, según confirmó su director general, Marco Rabadán. 'Las dificultades por el tipo de cambio se reflejarán en la concurrencia al show', afirmó.



Marco Rabadán

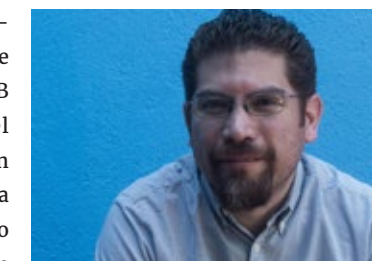
'Está además el desafío de presentar soluciones que ayuden a los clientes a bajar sus costos operativos; por eso tomamos marcas como Embionics, que permite migrar a IP a través de SFP, sin la necesidad de un gateway de otra marca', agregó.

Además, se refirió a sus tradicionales representadas, Telesream, que creció mucho con su producto Vantage en la misma línea, y TVU, que permite hacer producción remota de sistemas vía Ethernet y hacer el switcheo en estación central. 'Ambas marcas permiten organizar flujos de trabajo más rápidamente, automatizados y con muy buena calidad y eficiencia'.

MÉXICO

## Sistemas Digitales apuesta al IP

Sistemas Digitales confirmó la participación de cinco personas en la NAB para ver temas de IP, el cambio del Closed Caption y más. Jorge Pérez dijo: 'La tecnología IP está creciendo para los nuevos formatos de TV, compresiones y ancho de banda diferentes, pero no ha quedado bien establecido qué es y los clientes tienen que probarla'.



Jorge Pérez

'Nuestra estrategia es traer soluciones basadas en formatos anteriores para proveer a clientes ya existentes, pero ya no quieren solamente la parte de mediana producción y van por el streaming con algo básico de VOD o su propio OTT a muy baja escala', explicó Pérez. 'El segmento gobierno no termina de digitalizar; ya tenemos la transmisión pero falta la parte de producción, que hay que pasar a HD'.

Se refirió al contexto: 'Los próximos dos años van a ser determinantes, con más posibilidades de producir contenidos desde un celular, el crecimiento de los drones y herramientas para redes sociales que no existían para noticias y reportes'.

ARGENTINA

## IplusB crece con Dalet

Además de Aja, Adobe y Atime

Juan Carlos Madeo, uno de los titulares de iPlusB, afirmó: 'En 2016, tuvimos un crecimiento en la facturación de 35%. Además, empezamos a trabajar en proyectos del sector privado que seguimos desarrollando este año, principalmente en relación a soluciones Cloud'.

'Seguimos desarrollando a Dalet como una de nuestras principales marcas. Además, trabajamos con otros fabricantes clave para la industria como Aja, Adobe, Atime, Interra Systems, XenData, Empress, Front Porch y más'.

Madeo adelantó que en la NAB estará con los clientes actuales y potenciales usuarios

de soluciones de digitalización y gestión de contenido. 'Esta instancia será una excelente oportunidad para revisar proyectos concretos y ver cómo la tecnología de nuestros partners puede impactar positivamente en sus flujos de trabajo'.

'Desde que anunciamos el desarrollo de IWO a fines del año pasado hemos trabajado junto a algunos clientes que quieren trabajar con soluciones en ambientes híbridos. En este momento estamos en etapa de implementación en algunos de ellos, ya que ven un valor



Juan Carlos Madeo

agregado en lo que nuestra solución ofrece a la hora de encarar este tipo de desafíos'.

Como todos los años, está la invitación a ver una obra de teatro de Las Vegas a algunos clientes el último jueves de NAB. 'Queremos generar un espacio de distensión para nuestros clientes y socios de negocio luego de tantas jornadas de trabajo'.



ARGENTINA

## Getterson Centennial: Buenas expectativas para NAB

Eduardo Lacerra, director de ventas Broadcast de Getterson Centennial, el representante oficial de Panasonic en Argentina, habló con Prensario sobre la actualidad del mercado y las expectativas de cara a la nueva edición de NAB en Las Vegas.

'A pesar de la actualidad de la economía argentina, nuestras ventas han sido buenas, quizá no tanto como uno esperaba, pero en números relativos estuvimos por encima de la media. Entiendo que en gran medida por las decisiones comerciales que ha tomado la empresa', destacó Lacerra.

'Por ejemplo, para reactivar el mercado, lanzamos un plan canje que tuvo una muy buena aceptación, eso nos permitió rotar equipamiento manteniendo a la industria actualizada. Los

clientes entienden nuestro esfuerzo y confían no sólo en nuestros productos, sino también en el servicio postventa que brindamos, con stock permanente y hasta con préstamos en aquellos casos que necesiten un trato especial', explicó.

Otro mercado que viene funcionando bien es el de drones, así como los de switchers y monitores 4K, 'Es un mercado en el que cuando uno compara las líneas profesionales con las Broadcast hay un salto de calidad importante y Panasonic tiene un diferencial', afirmó Eduardo Lacerra.

'El sector gobierno también está comenzando a moverse nuevamente y cerramos algunos contratos importantes con cámaras legislativas. En el sector privado seguimos



Eduardo Lacerra de Getterson y Adrian Cora de Panasonic

siendo el proveedor elegido por los realities para capturar todas las imágenes con nuestras cámaras robotizadas. Y tratamos de ayudar a las nuevas necesidades de los clientes, por ejemplo, con un conversor para cámaras que permite transmitir por fibra. Son pequeños detalles que ayudan al mercado y nos posicionan muy bien', definió Lacerra.



**PROVYS**  
TVoffice

- Broadcast planning
- Production management
- Advertisement sales
- Rights management
- Content & MAM
- VOD/OTT management

www.provys.com

## He's worth his weight in gold

PROVYS - The Gold Standard in Broadcast Management

**Michal Stehlik**  
Director  
Product Development  
PROVYS

**NABSHOW** North Hall N5316, Guest Pass Code: LV8762  
24 - 27 April 2017, Las Vegas Convention Center, USA

Professional Online TV playout  
Visit Booth SU6710, Free Pass Code LV8777, NAB 2017

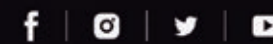
# SVC.

## INTEGRACIÓN TECNOLÓGICA

Descubrí todas las soluciones integrales que ofrecemos junto a nuestras mejores representaciones.



Sistemas de Video Comunicación S.A.



(+5411) 5218 - 8000
 info@svc.com.ar
 www.svc.com.ar

Av. Álvarez Thomas 198 Piso 5° B C1427CCO  
Bs. As. Argentina.



ARGENTINA

## SVC crece y se especializa en IP

Tiene proyectos de 4K

‘Estamos empezando a ver un poco más de movimiento en el mercado, y creemos que va a continuar así’, afirmó **Domingo Simonetta**, presidente de **SVC**, previo a la NAB. ‘Si bien normalmente el año de trabajo fuerte comienza en marzo, luego de las vacaciones, SVC viene trabajando fuertemente desde comienzos de año, en algunos casos con proyectos que iniciados el año pasado, y en otros con proyectos nuevos’.



la implementación del primer estudio full IP; estamos a la vanguardia de la tecnología y seguimos especializando a nuestro equipo en todo lo referido a tecnología IP que es una de las áreas por la cual nos están consultando’.

‘Si bien la tecnología IP cobra más sentido en empresas pequeñas que ya se están interesando en las ventajas de trabajar con IP. Nuestra industria es dinámica y debemos estar muy atentos a los cambios e innovaciones; en este sentido, el video IP y los servicios asociados a la distribución por Internet que vienen creciendo día a día, así como los servicios OTT, canales digitales, etc. Todo esto implica una nueva manera de ver y entender el negocio, y los proveedores de equipamiento y soluciones no pueden estar



Domingo Simonetta

ajenos a ello, por eso nos estamos capacitando constantemente’, agregó Simonetta.

‘En NAB, podremos ver más novedades de este cambio de paradigma y somos optimistas de cara al futuro, por eso viajamos diez personas de la empresa que estarán atendiendo a nuestros clientes, pero que a su vez estudiarán los avances y tendencias del mercado para poder ofrecerles lo último y más conveniente a nuestros clientes’, resumió.

## Telestream ayuda a monetizar el video

**Telestream** presentará en NAB una línea completa de herramientas para trasladar el video desde la ingesta hacia cualquier pantalla: el manejo eficiente de todos los formatos y estándares, incluyendo HDR, IMF, 4K y UHD, integrando las redes sociales dentro del flujo de trabajo y monetizando el contenido a través de los eventos en vivo y el streaming live y en vivo.

Durante el show, los visitantes podrán ver cómo la plataforma de procesamiento de media

**Vantage** lleva a cabo operaciones y crea nuevos streams a partir de la discreta orquestación de las funcionalidades. Vantage permite a los usuarios ingestar, editar, transcodificar, QC, empaquetar, monetizar y distribuir su media. Actualmente, soporta HDR, UltraHD y 4K y IMF.

**Paul Turner**, VP Enterprise Products, expresó: ‘Mientras estábamos desarrollando el soporte total para formatos de video UHD, 4K y HDR, los consumidores se han fami-

liarizado y ya están haciendo crecer la adopción del HDR en particular. Si los visitantes de NAB necesitan mover el video HDR a sus flujos de trabajo existentes, transcodificarlo para su uso en ambientes no HDR, insertar QC o manejar Closed Caption y subtítulos, Telestream tiene soluciones testeadas y probadas para manejarlo’.



## Sumavisión: 10 años en Latinoamérica

**Sumavisión** tuvo una presencia muy positiva en Andina Link, con un stand mejor ubicado y espacioso, según destacó **Frey Feng**. Sigue así una larga carrera en la región que ya lleva diez años, no sólo en Brasil, donde **Net** usa sus productos desde hace más de cuatro años.

Sumavisión vende en más de 100 países y está claro como se diferencia de otras compañías asiáticas que vienen con el producto a vender



en una feria de manera puntual. A nivel local, tiene distribuidores pero no exclusivos como **Interlink** en el Cono Sur, y en Colombia está también dentro de la solución de **Full Solution**. Tiene otros grandes clientes como **Claro** y **Telefónica**.

La marca estuvo en Cartagena para recibir a los diversos ISPs y mostrar su plataforma de OTT, para cuya promoción se designó especialmente a **Sherry Li**. Eso además



Frey y el equipo de Sumavisión, ahora con Sherry Li para OTTs

de puntualizar su headend digital basado en Docsis que es muy conocido en el mercado y el CAS como solución integral.

# Desde la entrada de video a la antena, todo en un sólo proveedor



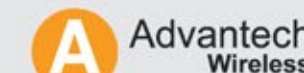
## La mayor variedad de cables y conectores coaxiales para su estación



- Cables con dieléctrico de aire o foam
- Cables de cobre o aluminio
- Líneas rígidas
- Accesorios de instalación
- Conectores N, DIN o EIA
- Antenas



**RADIO FREQUENCY SYSTEMS**  
The Clear Choice®



CENTROAMÉRICA

## Cocatel



Allen Maldonado

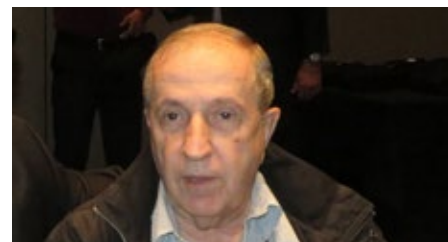
‘Por parte de **Cocatel** (Honduras), viajarán tres ingenieros, por parte de **Protelca** (Nicaragua), viajará un ejecutivo, otro de **Atelsa** (Guatemala) y por parte de **IVC** (Miami), uno más’, afirmó **Allen Maldonado**, propietario del integrador hondureño. ‘Siempre aprovechamos para llevar a nuestros clientes a ver las marcas que representamos como Sony, Newtek, Ross, Evertz, LiveU, VSN, BMD, Sennheiser, Elber, RVR, HARMONIC, Libec, Datavideo y Axel, entre otras. Esperamos ver los avances en tecnología IP para Broadcast, así como la producción en 4K, equipos de contribución y transmisores de TV ISDBTb’. Y agregó: ‘Hay aproximadamente unas 25 empresas que han confirmado su participación al NAB, de los tres países en donde tenemos presencia’.

‘Actualmente estamos bien con las marcas que representamos, pues cubrimos toda la gama de productos que podrían necesitarse en una estación de TV y de radio. Pero veremos qué productos innovadores salen al mercado y su aplicación para informarle a nuestros clientes’, finalizó Maldonado.



VENEZUELA

## Corporación de Video



José Cadavieco

**José Cadavieco**, presidente de **Corporación de Video** de Venezuela, confirmó que dos personas de Caracas asistirán a la NAB. ‘Pensamos actualizarnos con nuestros representados y enseñarle sus novedades a nuestros clientes en Las Vegas. Básicamente de **Sony, Imagine, Vizrt, Vitec Group, Volicon, DPA y Vidiexco**, entre otras’.

‘Queremos mantenernos actualizados, para ofrecerle a nuestros clientes las mejores soluciones para sus procesos de actualización tecnológica, los cuales se han venido atrasando por las circunstancias específicas de nuestro mercado’, agregó Cadavieco.

‘Todavía no se ha clarificado quiénes asistirán por parte de nuestros clientes, pero suponemos que el número no debe bajar de unas 40 o 50 personas, tanto de las áreas de producción de contenidos, como de redes y transmisión’.

‘En las actuales circunstancias priorizamos el mantener las capacidades de soporte y apoyo a nuestras marcas y clientes, aunque siempre mantenemos una actitud de apertura hacia nuevas tecnologías y nuevos productos’, resumió el ejecutivo.



COLOMBIA

## La Curaçao



Carlos Cuadros

**Carlos Cuadros**, director de proyectos & Broadcast de **Compañía Comercial Curaçao**, dijo que tres ejecutivos del integrador colombiano visitarán la NAB. ‘Nuestro fin es atender a todos nuestros clientes como asunto prioritario. Por otro lado, estamos muy a la expectativa si SMTE sacara algún mensaje sobre los avances reales de estandarizar el protocolo de IP para la producción en vivo de 4K, además de observar la tendencia tecnológica para la industria que ha estado muy quieta en los tres últimos años, en paralelo la reacción de varios fabricantes como con novedades y estrategia de precios para nuestro mercado’.

Cuadros comentó que el objetivo es ‘conocer de primera mano cómo están las cosas en otros mercados broadcast y la fuerte incidencia de plataformas digitales sobre la TV abierta’. Dijo que cerca de 60 clientes han confirmado su participación en el mercado



y completó: ‘Estamos siempre buscando opciones de renovar y/o ampliar nuestro portafolio de marcas representadas’.



Jesús Lozano

marcas que complementen el flujo de trabajo de los productos de nuestros representados’.

COLOMBIA

## Videoelec

**Jesús Lozano**, gerente general de **Videoelec** de Colombia, confirmó la participación de un grupo de cinco ejecutivos del integrador en la NAB, donde verán las novedades y lanzamientos de sus marcas representadas, destacando a **Avid, Masstech, S-A-M, Ooyala, TVLogic, Lawo, Glookast, The Foundry,**



**Harman, Izotope y Zaxcom**. ‘El objetivo es mostrar a los clientes colombianos las bondades y ventajas de los productos de nuestros representados. Visitarán a nuestros representados alrededor de 15 clientes tanto Broadcasters, como generadores de contenido’. Y concluyó: ‘También buscaremos nuevas



# DISCAMP®

ORGULLOSOS DE SER UNA EMPRESA ARGENTINA QUE APUESTA Y CREE EN EL PRODUCTO NACIONAL

## LA LÍNEA MÁS COMPLETA EN ACCESORIOS PARA CABLES



**TERMOCONTRAIBLE** pared fina, media y gruesa, con y sin adhesivo. Varias medidas y colores. Terminales y empalmes de baja y media tensión.



**PRECINTOS UNIVERSALES.** Precintos de seguridad, plaquetas autoadhesivas. Precintos identificadores.



**SONDAS Y CINTAS PASACABLES.** Modelos y medidas varias. Accesorios.



**DISEÑOS EXCLUSIVOS A MEDIDA** de mochilas y porta herramientas con o sin bordado. ¡Y además podés elegirlo con tu logo!



**CAÑO CORRUGADO** línea automotor, construcción, eléctrica, medicinal, sanitario, electrodomésticos y especiales.



**PRECINTOS METÁLICOS** de acero inoxidable, de hojalata, abrazaderas.



**AMPLIA VARIEDAD DE FIJACIONES** de nylon, tarugos, grampas, tubos pasa pared, pitones zincados, etc.



**ANILLOS IDENTIFICADORES Y CINTA HELICOIDAL.**



**SUNCHADORA, FLEJE Y HEBILLA.**

### UNA SOLUCIÓN PARA CADA NECESIDAD



Gracias por confiar en Nosotros!  
APOYANDO LA INDUSTRIA NACIONAL

Envíos a todo el País  
**4687-5261/7574**  
Comunicate con nuestro dpto de exportación





## Intervideo

Carlos Contreras, gerente general de Intervideo de Chile, estará en la NAB junto a los otros dos socios del integrador chileno, para ver en primer lugar a sus marcas representadas: Ikegami, EVS, SAM, Riedel, Studer, Sapec, Vinten, AEQ, Simply y Genelec.

‘También veremos otras nuevas marcas que estamos en conversación y que esperamos concretar durante



la feria, y algunos competidores, para ver sus novedades’, agregó. En cuanto a los compradores de tecnología, adelantó: ‘Creo que casi todos los canales abiertos viajarán, así como productoras, prestadoras de servicio como ChileFilms, CDF, canales de cable y regionales’.

Por último, sobre la planificación a futuro, Contreras opinó: ‘Esperamos que haya más claridad



Carlos Contreras

sobre el tema IP en el área de video que aún no tiene una norma estandarizada’.



## Ríos & Cía.

Felipe Ríos, CEO de Ríos & Cía., va a la NAB ‘para ver qué novedades tienen nuestras marcas representadas y ver la dirección hacia dónde va la industria en general, ya que no necesariamente nuestro mercado va para el mismo lado’. Viajará junto a su padre y Julio Díaz, ingeniero de preventa IT.

‘Nuestra industria local ha estado muy comprimida en los últimos dos años y las expectativas van más por el lado de ver y escuchar



la actualidad y los planes de inversión de nuestros clientes principales y que asistirán a la feria’, agregó.

‘Siempre van cinco de los canales más importantes de Chile, más unos cinco a ocho clientes adicionales y nuestro plan es agendarlos a todos, más los clientes de Bolivia que podamos agendar (el año pasado anduvimos con tres)’.

‘Este año no tenemos planes de seguir tomando representaciones;



Felipe Ríos

las condiciones actuales del mercado nos hacen muy complejo poder cumplirles a los actuales’, finalizó Ríos.



## Advicom

Paul Rojas Vargas, gerente general de Advicom de Ecuador, viajará a Las Vegas para ver las nuevas tendencias en cloud, virtualización y OTT con la expectativa de ‘entender



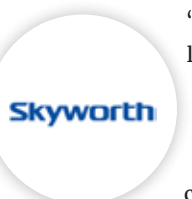
más de los nuevos negocios para el broadcast’. La empresa confirmó citas con varios de sus clientes y uno de los objetivos será buscar nuevos productos y marcas para representar.



Paul Rojas Vargas

## Skyworth crece en México y Brasil

La instalación de una nueva fábrica de producción en Guadalajara, México, le ha permitido a Skyworth incrementar su trabajo en Latinoamérica al cerrar acuerdos con grandes proveedores como Megacable y Dish. Darrell Haber, VP de marketing y alianzas estratégicas de Skyworth, se refirió al desempeño del negocio en la región.



‘Esperamos ver, para fines de este año, los resultados de producción de la nueva fábrica instalada en México, que tiene establecidas dos líneas de producción y la posibilidad de ampliar a una tercera a medida se expanda el negocio en el país. Ya estamos iniciando negocios con Dish y Megacable’.

Además, de México, el ejecutivo destacó



Darrell Haber

a Brasil como otro mercado de crecimiento, donde también tiene una fábrica de producción de Set-Top-Boxes. Otros mercados que están en su radar son Colombia y Centroamérica.



## VGL



Francisco Jaramillo

Francisco Jaramillo, gerente comercial de VGL de Chile, dijo que irá a las Vegas junto a cuatro ejecutivos para ver a sus marcas representadas tier 1 y las novedades que mostrarán, destacando Avid, Rohde & Schwarz, Lawo, Grass Valley y Harmonic, entre otras.

Dijo que cerca de diez clientes entre canales de TV, gobierno y educación tendrán cita en Las Vegas. ‘Uno de los objetivos de participar en estas ferias es estar pendiente de los avances



en la tecnología, tendencias, y buscar socios tecnológicos con los cuales podamos desarrollar sus soluciones en el mercado local’, resumió Jaramillo.



## Arze Asociados



Luis Fernando Arze Chavez

El integrador boliviano Arze Asociados estará presente en la NAB de Las Vegas representado por su gerente general, Luis Fernando Arze Chavez, y el director de ventas y marketing, donde ya confirmó el encuentro con algunos clientes. ‘Sabemos que estando ahí, aparecen muchos más’, afirmó Arze.

‘Como siempre vamos a ver las nuevas tecnologías de la industria y sus bondades. Esperamos tener nuevos contactos y negocios



para ampliar nuestra carpeta de representaciones para beneficio de los clientes. La idea es seguir creciendo y diversificando la empresa’, resumió.



## Sonotec Latin Group



Carlos Rojas

Carlos Rojas, Sonotec Latin Group (SLG) de Bolivia, irá a la NAB junto a tres ejecutivos del integrador para ver todos los productos en iluminación, transmisión, streaming, video, audio, cámaras, etc. ‘La intención es acompañar a los clientes y ayudar en decisiones de productos para sus proyectos y buscar nuevos productos para representación en el país; tenemos al



momento como diez clientes confirmados de Bolivia’. Además, Rojas aprovechará para buscar nuevos productos y marcas para representar.

## Líderes en implementación de soluciones para Broadcast en Chile

Somos proveedores e integradores de soluciones end to end para sistemas de noticias, archivo, post producción, automatización, entre otros. Contamos con expertos certificados para apoyar el servicio post venta.

El Gobernador 020, oficina 301 - Providencia, Santiago - Chile | [www.vgl.cl](http://www.vgl.cl) | [contacto@vgl.cl](mailto:contacto@vgl.cl)

## Cobalt Digital: Nuevos productos en Las Vegas

Robert P. McAlpine, CEO de Cobalt Digital, dijo que la empresa es 'dominante en las Américas con la mayor participación de mercado' y agregó: 'Somos uno de los mayores desarrolladores y fabricantes de soluciones openGear. Tenemos muchas soluciones únicas openGear incluyendo aquellas para procesamiento de ruido, downconversion, switchers de ruteo, marcos para la adecuada inserción SCTE104/35 con streaming mejorado HLS SCTE 35 en una única plataforma'.

Sobre la red de distribución global, McAlpine afirmó: 'Cobalt es un proveedor global apoyado en su VP de ventas internacionales con oficina en Reino Unido y una red de distribuidores. La empresa ha estado activa en Asia y suele exhibir en Broadcast Asia, en Singapore, y recientemente en BIRT, Beijing. Además, ha participado en IBC durante los últimos diez años. Las ventas en Latinoamérica están ahora apoyadas en el VP de ventas para las Américas con oficina en Estados Unidos'.

Y agregó: 'A través de nuestra red de distri-

buidores, Cobalt ha estado involucrada en la región por al menos diez años. Como empresa estadounidense celebrando ahora sus 20 años, se hace más lento ganar nuevos territorios fuera de los EE.UU. Nuestra participación de mercado ha crecido significativamente en los últimos cinco años, y ahora tenemos un gerente de ventas de habla hispana cubriendo México, y nuestro VP de ventas para las Américas de habla portuguesa e hispana'.

En la región, Cobalt Digital se está enfocando en los requerimientos Broadcast, escuchando lo que los clientes necesitan y tratando de adaptarlo. 'Descubrimos que nuestro portfolio de productos es muy requerido, desde los mini Blue Box Group (BBG) hasta los más grandes BBG-1000 y las cientos de soluciones en la plataforma openGear'.

'Tenemos una pequeña densidad para impresión con calidad superior y la habilidad de licenciar opciones que son descargables. También proveemos soluciones para el procesamiento de ruido una vez más con el




Robert McAlpine, CEO de Cobalt

procesamiento de Dolby que puede ser agregado como un archivo descargable', explicó McAlpine.

Por último, se refirió a las expectativas con la NAB: 'El stand de Cobalt de este año tendrá el lanzamiento de muchos productos que están en nuestro website en la parte de "noticias", junto con el soporte y referencia de nuestros socios distribuidores. Cerramos una adquisición a fines del año pasado para tecnología de compresión, específicamente codificadores, decodificadores y transcodificadores tanto para el formato openGear como para los stand alone con los que nos gustaría alcanzar a nuestra base de clientes'.

COBALT


# X20



## Ultra High-Speed Video Networking

Appear TV launches its monumental **X20 hardware** video networking platform at NAB. Taking IP contribution to another level, the feature-rich solution differs substantially from industry standards setting a new precedent for ultra-low UHD delay.

Come by our stand, **SU3602** for a complete presentation and see how Appear TV is redefining video delivery.



## Bitmovin: Más de 250 clientes en todo el mundo

Abel Honigsblum lo maneja para Latinoamérica

Bitmovin es la empresa creada en 2013 por **Stefan Ledere**, CEO, y **Christopher Müller**, CTO, luego de que ambos se unieran para crear el software de referencia *MPEG Dash*. La empresa ofrece tecnología de infraestructura de video que incluye codificación, HTML5, analíticas, almacenamiento en la nube e integraciones de distribución. Más de 250 empresas en todos los continentes han adquirido sus productos, y es parte del top 100 de empresas de StreamingMedia.com. En Latinoamérica, la marca cuenta con la representación de Abel Honigsblum como director comercial.

Entre sus objetivos principales se encuentran mantener el liderazgo en tecnología e innovación, siendo el más rápido servicio de codificación en la nube, además de ser más poderoso y flexible y un jugador de

streaming adaptativo de la más alta calidad.



Bitmovin busca ofrecer soporte para sus estrategias principales de monetización -DRM, SSAI- a la vez que ser el primero en crecimiento en VR, optimización de costo y calidad.

La empresa se preocupa por ofrecer un excelente soporte a sus clientes, ayudándolos a cumplir sus metas, minimizar el tiempo de integración técnica y formar una creciente comunidad a través del apoyo adicional.

Problemas de video online como el buffering, la baja calidad, el retraso en la inicialización, los plug-ins, complejidades en la integración, falta de flexibilidad y la dificultad para diagnosticar problemas pueden ser resueltos con las soluciones de Bitmovin.

En cuanto a la baja calidad, la marca



Abel Honigsblum, director comercial

ofrece el corrector de video más rápido del mercado y varias patentes sobre adaptación de bitrate. El abordaje del buffering incluye la prevención inteligente de este tiempo de esperas, basado en las decisiones de adaptación.

Bitmovin tiene un software de punta a punta e integraciones que ayudan a los clientes a ofrecer soluciones de avanzada con más confianza. Entre sus productos, se destacan el HTML5 Video Player, el servicio de codificación en la nube, la inserción de anuncios del lado del servidor, API de Bitmovin, codificación gerenciada, calidad optimizada de streaming, análisis de video, transmisión en vivo y más.

## Transmisión Óptica de Alto Desempeño, Versátil y Espacio-Eficiente

Maximice el Desempeño y la Capacidad de Longitudes de Onda



- Plataforma Modular con la más Alta Densidad
- Módulos Transmisores de Modulación Directa Dobles / Triples / Cuádruples para Aplicaciones Típicas en Redes HFC
- Transmisores Chromadigm con Tecnología Libre de Chirp para Transmisiones Independiente de la Distancia de Hasta 40 Longitudes de Onda por Fibra
- Transmisores Ópticos, EDFAs, Receptores y Switches
- Chassis de 2RU Soporta 8 Módulos, Intercambiables en Caliente
- Todas las Interfaces de RF son 1.2 GHz para Soportar DOCSIS® 3.1
- Chassis con Acceso Local via Instrumento Manual o Remotamente via SNMP y Web GUI
- Aplicaciones para Segmentación de Nodos / Eliminación de Hubs / Aplicaciones de Largas Distancias / Segmentación de Servicios RFoG / Redes de Distribución / Redes FTTx

+506 8850 2379 CALAsales@atxnetworks.com www2.atxnetworks.com/Pren\_CF17  
Comuníquese con ATX para su contacto local

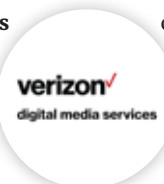


## Verizon y Pontis: Soluciones OTT y CDN para los medios de Latinoamérica

Verizon Digital Media Services y Pontis Technologies anunciaron una alianza que pondrá los servicios de transmisión libre (OTT) y red de distribución de contenido (CDN) de las principales plataformas integrales de medios digitales de Verizon Digital Media Services a disposición de canales y editores de contenido en toda Latinoamérica.

Los servicios de Uplynk Video Streaming y Edgecast Content Delivery Network de Verizon se integrarán a partir de ahora en la plataforma de televisión en la nube de Pontis, con el fin de permitir que la audiencia de la región pueda disfrutar de transmisiones en vivo, lineales y bajo demanda (VOD) en alta calidad similar a la de la televisión, tanto en dispositivos móviles como conectados.

Ralf Jacob, presidente de Verizon Digital Media Services, expresó: 'Con la recientemente mejorada plataforma de televisión CloudTV de Pontis, los canales, redes y



creadores de contenido de Latinoamérica dispondrán a partir de ahora de una opción simplificada para crear y distribuir videos en línea. Y no solo eso: también tendrán acceso a la mejor red (que seguimos expandiendo a nivel internacional en los cinco continentes) para distribuir a escala y de manera confiable los medios digitales'.

La alianza estratégica permitirá a los canales y editores de contenido recibir un nivel destacado de ofertas de productos y servicios. 'Trabajar con Verizon Digital Media Services nos permite continuar innovando y añadiendo valor a nuestras implementaciones regionales, ampliando nuestro equipo de profesionales en Latinoamérica y, a partir de ahora, ofrecer una cartera completa de servicios de videos en la nube a través de



Ralf Jacob, presidente de Verizon Digital Media Services

Leonardo Gioino, presidente de Pontis Technologies

una CDN global única y un líder mundial en capacidad de transmisión de video', afirmó Leonardo Gioino, presidente de Pontis Technologies. 'El interés por el contenido OTT continúa en auge en la región y con la ayuda de Verizon, garantizaremos que esta demanda se satisfaga, sin afectar la calidad ni el costo'.

El servicio Uplynk Video Streaming junto con Edgecast Content Delivery Network garantizan la transmisión de video de la más alta calidad a cualquier dispositivo móvil o conectado a escala global.

Innovating in **digital TV technology** since 2000



24-27 April, don't miss us at  
**NABSHOW**  
 Where Content Comes to Life  
 Las Vegas Convention Center  
 Booth **SU13607CM**



For more info visit > [www.mirada.tv](http://www.mirada.tv)  
 Connected Media Technology Area: [info@mirada.tv](mailto:info@mirada.tv)

# SWIT®

SINCE 1996

## 5.5 & 7 inch FULL HD Waveform LCD Monitor

# Your best camera mate



**S-1053F**  
 5.5" 1920x1080

**S-1073F**  
 7" 1920x1200



2K/3G/HD/SD-SDI input & loop output



All metal housing thinner and stronger



HDMI to SDI output



USB Firmware Upgrade



Waveform, Vector, 16-ch audio meters Peaking, Zebra, False color, USB firmware update

SWIT Electronics Co., Ltd.

+86-25-85805753 contact@swit.cc www.swit.cc

Find a local distributor at: [www.swit.cc/Distributor.aspx](http://www.swit.cc/Distributor.aspx)



Las Vegas, Booth No. C9908



Singapore, Booth No. 6R3-01

## IHSE presenta nuevo *Drako KVM Extender* en NAB

Entre los principales productos que **IHSE USA** destacará en la NAB Show sobresale la nueva unidad de *Drako KVM Extender* con OPS+, que simplifica la instalación, operación y control de displays remotos, brindando conexión single-wire desde media players y dispositivos a cualquier pantalla a la cual esté alojada.

Este extensor permite transmitir señales de video hasta 4K/60 hertz con resolución 4:4:4 a distancias de hasta 10 kilómetros con una fibra simple, obteniendo como resultado interactividad completa e instantánea libre de artefactos y sin delay en la transmisión de señales.

Con la incorporación de una matriz KVM, los usuarios pueden controlar networks de pantallas y transmitir contenidos apropiados a cada dispositivo cuando y como se requiera, simplemente con cambiar de fuente. La

OPS+ – suporta USB data, permitiendo a los clientes agregar un teclado local y un mouse cuando el monitor está equipado apropiadamente.

Otra de las novedades es el switch-and-preview para Draco tera tool, uno de los softwares Java más potentes de IHSE para la configuración, control, actualización y mantenimiento de la matriz Draco tera KVM. La nueva extensión agrega imágenes previas de video en vivo presentadas en configuraciones individuales y con un dual-stream H.264 IP encoder conectado a dos consolas Draco vario HDMI.

Mientras que el extensor Draco vario SDI, la más reciente adición de la empresa a los servicios Draco vario KVM, convierte señales 3G-SDI para compartir video digital y permite extensiones de hasta 10 kilómetros con una sola fibra.



Finalmente, la empresa sigue promocionado el board *Matrix Grid*, que simplifica la interconexión entre *Draco tera* y KVM, una nueva tecnología plug-and-play que reduce costos y esfuerzos de conexión, especialmente comparada con CWDM. Y el *Draco ultra DP*, el primer puerto-display 4K con un rate de 60 hertz refrescado, a todo color. El dispositivo constituye la nueva generación de señales de extensión KVM usando decodificadores *Lightweight Image (LICI)*, desarrollados en cooperación con el **Fraunhofer Institute for Integrated Circuits**.

El *Draco ultra DP* permite a usuarios operar CPUs from desde dispositivos alojados en estaciones de trabajo con una fibra single duplex, y transferir videos en resolución 4K de hasta 4096 x 2160 y 3840 x 2160, a 60 hertz (30 bit, 4:4:4).

## Omnitek lanzó solución *Ultra TQ*

**Omnitek** estará presente en la NAB con el objetivo de promover sus novedades en equipamiento para broadcasting así como sus sistemas de OTM y OTR.

Basándose en los resultados obtenidos a través de la plataforma Ultra, la empresa lanzará durante la feria el *Ultra TQ*, totalmente equipado con rasterizador de waveform para el mercado de broadcast. El nuevo servicio hereda la funcionalidad de la caja de herramientas *Ultra 4K* y los productos *Ultra XR* con el objetivo de proporcionar un conjunto completo de herramientas para la producción de HDR y WCG.

El *Ultra TQ* brinda análisis y generación para todos los formatos de SD, HD y 3G-SDI como standard con un upgrade a 4K/UHD en caso de que sea necesario; y apunta a la producción de broadcast, ingeniería, broadcast externo, operaciones y cuartos de control.

El analizador dentro del mismo incluye Imagen, que proporciona una pantalla de alta calidad; monitores Waveform, con pantallas YCbCr o YRGB y proporciona zoom horizontal

y vertical completo; y Vectorscopes, para el trabajo con gama normal de colores. Además cuenta con medidores de gama e histogramas que complementan el servicio; monitoreo full audio con 16 canales y escalas dBFS, DIN, BBC, EBU, VU y Nordic; y medición de volumen, video timing, y estado de video y audio, entre otras funciones.

El registro es una parte importante del programa QC y Compliance, y el *Ultra TQ* proporciona registro completo de todos los parámetros físicos y funcionales de la señal de video. Los eventos se pueden registrar contra VITC, ATC VITC 1, VITC 2 y ATC LTC, lo que permite que cualquier problema pueda rastrearse de nuevo al marco específico, dondequiera que se creó en el proceso de producción.

El generador de patrones de prueba de línea propor-

cionada permite la creación de 38 patrones, actualizables a un generador de prueba completo con una gama de placas de zona estática y en movimiento y secuencias de prueba, así como la capacidad de importar imágenes de prueba definidas por el usuario.

La interfaz puede visualizarse en monitores HDMI o SDI y de forma remota a través de un navegador web, mostrando hasta 9 instrumentos a la vez o instrumentos individuales a tamaño completo. Los presets globales permiten que las configuraciones del sistema sean almacenadas y recuperadas para reconfigurar completamente la unidad para diferentes tipos de programas, instalaciones y aplicaciones.



Ultra Family



**GOSPELL**<sup>®</sup>  
— Technology Serves People —

# Televisión Digital

Soluciones llave en mano para sistemas de CATV y DTH

- Cabeceras Digitales
- Modulador IPQAM
- Set Top Box (STB)
- Encoders HD / SD
- CAS / SMS/ EPG
- Mini CMTS



REPRESENTA Y DISTRIBUYE  
ACS INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Tel. Paraguay: +595-21-334302

Tel. Argentina: +54-11-6385 0281

info@acsicsa.com

www.acsicsa.com

GOSPELL CHINA

Oficina Principal

Tel: +86 13113672858

zhouyong@Gospell.com

www.gospell.com

# NVerzion: Soluciones flexibles, adaptables a las necesidades del cliente

Lleva su experiencia en automatización a Latinoamérica

Con una trayectoria de 25 años en el mercado Broadcast de Estados Unidos, tras haber atendido a todo tipo de clientes desde estaciones de baja potencia, hasta entidades gubernamentales, educativas y cadenas de televisión, **NVerzion** se está enfocando con mayor fuerza en Latinoamérica, principalmente en Argentina y Brasil, donde ya trabaja en operaciones de gran magnitud, como la de **TV Globo** en Belo Horizonte.



'NVerzion tiene un fuerte bagaje y experiencia en el mercado Broadcast. El amplio espectro de instalaciones que tenemos en todo el mundo prueba que podemos proveer soluciones sin importar la magnitud del sistema, su locación o requerimientos. Además de los productos de calidad superior, incluyendo automatización de la más simple a la más compleja, archivo y servidores de video, otra cualidad importante cuando elegimos un vendor es la historia real de la compañía y cuán bien se desempeña', expresó **Reed Haslam**, director de ventas.

Con el fin de crecer en la región, NVerzion estará participando de las principales ferias, entre ellas SET de Brasil, donde ya estuvo el año pasado, y está considerando Expo Cine, Video y TV de México, Caper de Argentina e IBC de Ámsterdam.

'NVerzion ha diseñado y provisto soluciones para la industria Broadcast por más de 25 años.

No hemos sido cotizados públicamente y hemos operado bajo nuestro propio flujo de caja desde la existencia de la empresa y por eso somos mucho más flexibles y tenemos el control de nuestros propios objetivos de empresa'.

El ejecutivo remarcó la habilidad de la empresa para adaptar sus sistemas según las necesidades del cliente, con la flexibilidad para actualizarlos sin restricción. 'La arquitectura de sistema está desarrollada con una aproximación modular, que permite proveer sistemas basados en las necesidades de los clientes, según sus presupuestos y con capacidades de expansión ilimitadas'.

Otra de sus cualidades son un soporte personal al cliente, que permite que cuando requieren asistencia técnica, la obtengan de una persona real, que trata a cada cliente como un socio. 'Su éxito es nuestro éxito', afirmó Haslam.



Reed Haslam, director de ventas de NVerzion

'Tenemos clientes utilizando nuestras soluciones desde hace 20 años, que todavía les damos soporte hoy, y también han podido expandir aquellos sistemas, mientras mantenemos la integridad y habilidad de continuar usando el software heredado. Una buena mayoría de nuestros clientes actuales son clientes preexistentes que tienen sus sistemas anteriores NVerzion actualizados, o simplemente expandidos', resumió.

## NVerzion presenta CloudNine Video Server en NAB

En esta edición de NAB Show Las Vegas, NVerzion presentará el servidor de video de alta potencia, *CloudNine Video Server*. El paquete multiseñal HD/SD está diseñado para responder a los requerimientos más complejos de los flujos de trabajo basados en archivo; incluye el *CloudNine Video Server* con automatización incorporada, gráficos, programador de registros, registro manual y mucho más, así como

un plan de soporte al cliente comprehensivo.

NVerzion también anunció un adelanto de su nueva generación de servidores de video. El nuevo *NFinity* utiliza la más avanzada tecnología para gestionar todos los requerimientos de las estaciones de TV con un precio accesible y competitivo. Del 24 al 27 de abril, NVerzion estará en el Las Vegas Convention Center, stand N5631.

# Skyworth

S&P Global Market Intelligence Ranks Skyworth #2 in the World



SNL Kagan, a media research group within the TMT offering of S&P Global Market Intelligence. ©2017 S&P Global Market Intelligence. All rights reserved.



SKYWORTH DIGITAL MEXICO OFFICE  
Lago Zurich 219-P12 Torre Carso II, Col. Ampliación Granada  
11529 MEXICO CITY DISTRITO FEDERAL, Mexico  
Find Our Local Representatives at:  
DelgoCarrera@skyworth.com / Mendezv@skyworth.com  
Website: en.skyworthdigital.com

## SDI Audio Monitoring Without Compromise

At just 100mm deep, our class-leading MPA1 Solo SDI unit provides cost-effective confidence audio monitoring of audio levels and signal status across all 16 Embedded Audio Channels simultaneously - and comes complete with a comprehensive but simple to use web-gui for remote configuration, management and control.



Contact our international sales team today to find out more:

[www.tslproducts.com/wheretobuy](http://www.tslproducts.com/wheretobuy)

E: [enquiries@tslproducts.com](mailto:enquiries@tslproducts.com) T: +44 1628 564 610 @TSL\_Products



MEET US AT NAB  
STAND N5615



## Toolbox, un facilitador tecnológico en expansión

Toolbox, proveedor de tecnología para la implementación de servicios TVE y OTT, cerró en el primer trimestre de 2017 seis acuerdos de peso en Latinoamérica: **CableOnda** (Panamá), **Dish y Megacable** (México), **Cabletica** (Costa Rica) y **Telecentro y Supercanal** (Argentina).

Su más reciente solución, **Unity**, facilita la integración entre proveedores de contenidos y operadores. Según su CTO y partner, **Mauro Peluso**, 'simplifica el proceso de distribución de contenidos en la nueva era de TV donde el mundo tradicional y el mundo online buscan fusionarse'. Con la llegada de **Macarena Dellazuana** se montó una dirección comercial, marketing y prensa con el objetivo de incrementar su presencia en los mercados.

Dellazuana añadió: 'Las ventajas de dinero y planificación de elegir la plataforma tecnológica correcta son muchas'. Peluso resaltó: 'Hoy el operador recibe más contenidos que



antes, pero en distintos formatos y condiciones. Necesita "traducir" esa entrega para sea compatible con sus sistemas. **UNITY** simplifica el proceso al reinterpretar esos "lenguajes" en los que viene codificado el contenido para entregarlos de manera segura'.

'Somos un facilitador tecnológico: nos tomamos el tiempo de entender los problemas a ambos lados del mostrador y hacerlos convergentes. Con nuestras soluciones, **Cloud PASS**, **Cloud Experience** y **Unity**, ya trabajamos con más de 100 en toda la región', resaltaron Peluso y Dellazuana.

Todo este esfuerzo replica en un gran presente de la compañía, que acaba de mudar sus oficinas a un espacio más grande. Ocupa todo el último piso de una de las naves al comienzo del barrio de Puerto Madero: más



Luciano Cavallieri, Mauro Peluso, Macarena Dellazuana y Sebastián Galia, en las nuevas oficinas de Toolbox

de 1.000 metros cuadrados, divididos en tres alas. No solo es de superficie el crecimiento, sino también del recurso humano: hay aproximadamente dos nuevos ingresos por mes en las áreas de desarrollo.

Peluso asistirá a la NAB para reunirse con los fabricantes de STBs y analizar posibles alianzas para pre-integrar sus soluciones. 'Es un paso arriesgado pero entendemos que es nuestro futuro. Los operadores siguen pensando en "cajas" y para nosotros tiene lógica poder estar en cada uno de los espacios donde el operador se siente cómodo. Para los fabricantes el mensaje será: si tu caja tiene **Unity**, va a ser más fácil venderla a los operadores, que ya nos conocen y saben cómo trabajamos', finalizó.

## RFS: Nueva estructura de servicios en Latinoamérica

**Radio Frequency Systemas (RFS)** formalizó su nueva estructura de servicios en Latinoamérica, teniendo en los broadcasters algunos de sus principales clientes. Además de ofrecer sus soluciones de antenas de banda ancha (Slot, STA y paneles), cables de líneas de transmisión **Cellflex** y **Heliflex** y la familia de filtros y combinadores **Peak Power+**, RFS adoptó un nuevo concepto: soluciones end-to-end incluyendo la parte de servicios.

**Renato França**, director de ventas de RFS

para América Latina, comentó: 'Antes, con la venta de una antena ofrecíamos también el servicio de supervisión de campo. Con el tiempo pasamos a identificar en más detalles las necesidades de muchos radiodifusores y creamos una estructura regional ubicada en Brasil, desde la que podemos dar soporte a proyectos complejos llave de mano, incluyendo productos y servicios'.

El resultado de la expansión del concepto adoptado por RFS fue tan positivo que los

contractos se expandieron rápidamente, no solamente para los sistemas de la empresa, como también para la infraestructura de terceros e instalación de transmisores. 'La personalización nos torna más competitivos. En esta forma, diseñamos un nuevo modelo de trabajo con vistas a la oportunidad de mercado y necesidad de nuestros clientes', finalizó **Wilson Conti**, gerente general & ventas LatAm de RFS.



## Televés en NAB

**Juan Molezún** de **Televés** tuvo un stand muy bien ubicado en Andina Link y destacó a **PRENSARIO** la concurrencia que recibió de los diversos países. También el hecho que ya tiene bien armada y con buena relación toda la estructura



comercial para Latinoamérica, incluso en el sur donde tiene a **Raúl Escobar** de **Cable Profesional**. Ahora lo siguiente es la NAB, a donde asistirán como todo el grupo de empresas para recibir clientes de todos los países.



Juan Molezún y José Penado

**Sumavision**

Transcodificación

Scrambling

Demodulación & recepción

Multiplexación

Decodificación

Adaptación

De-scrambling

Modulación

Codificación



**EMR**

## All-in-one Solución

Gracias a nuestro diseño modular y alta integración, cada unidad cuenta con capacidad por lo máximo

- 4 GbE puertos
- 6 espacios para tarjetas funcionales
- 8.5G capacidad de rendimiento de datos
- 512 puertos de UDP
- IRD para 24 frecuencias
- 30 entradas/salidas de ASI
- 24 adaptación de ASI
- 36 transcodificación y Multiplexación estadística de programa de HD
- 144 transcodificación y Multiplexación estadística de programa de SD
- Modulación de QAM de 144 frecuencias
- Soporta 4K/H.265 decodificación
- Soporta modulación de ISDB-T, ATSC y DVB-T

Ventajas

- 5 niveles de back-up para seguridad
- 10000 horas MTBF, doble poder y equilibrio de carga
- Combinación de tarjetas arbitrariamente
- Gestión unificada
- Manejo fácil para operación y mantenimiento

Más Productos y Soluciones

<b>CAS</b> 100 millones de usuarios en total, 5 millones de usuarios por sistema, radiodifusión de emergencia	<b>EPG</b> Configuración flexible para emisión de SI, diversificadas formas para EPG, demostración clasificada	<b>IPOAM</b> Tecnología 8/16/24/32 frecuencias no-adyacentes, alta densidad, modulación de 256 frecuencias y salida de RF desde el equipo, hot swap
--	---	--

About Us

SUMAVISION TECHNOLOGIES CO.,LTD  
global headquarters: Sumavision Plaza, No.15, KaiTuo Road, Haidian District, Beijing, CHINA

Tel: +86-10-82345859 Fax: +86-10-62978800  
Email: worldmarket@sumavision.com Website: www.sumavision.com



## ONetastic: 5000 transmisores en todo el mundo

Fundada en 2010 por un grupo de ingenieros y gerentes especializados en telecomunicaciones con más de 30 años de experiencia en el área, **ONetastic** reúne todo el conocimiento ganado a partir de muchos logros técnicos que han contribuido a que la empresa se convierta en líder para el sector broadcast en poco tiempo. 'Onetastic ha provisto e instalado exitosamente un gran número de estaciones de TV y radio digitales en todo el mundo. Hasta ahora, hay en operación más de 5000 transmisores en más de 40 países en todo el mundo', expresó **Luca Saleri**.

Los mercados broadcast están en continua evolución y buscando productos innovadores para satisfacer las demandas de los clientes. 'Los broadcasters no sólo buscan equipamiento, sino también ideas y soluciones que los ayuden a encarar los nuevos desafíos planteados por la era de la transmisión digital que los fuerza a aplicar nuevos modelos de negocio para sus

empresas, las cuales evolucionan tanto en inversiones importantes como en nuevas oportunidades', agregó.

'En este negocio de nicho, creemos en la ingeniería. Cada nuevo diseño, cada nuevo desarrollo debería ser reinventado. Deberíamos pensar siempre en cómo rehacer las cosas más simples para nuestros clientes. Creemos en la belleza de nuestros diseños. Nuestros clientes no siempre lo verán porque la mayoría no abre los dispositivos para contemplar la ingeniería interna. Pero aún así, esa es la forma en la que queremos hacer las cosas'.

Y completó: 'En 2013, creamos el concepto "Más energía, menor consumo", lanzando los transmisores de alta eficiencia *Doherty DTV* al mercado. Este producto no sólo permitía el ahorro de energía sino que daba la libertad al cliente de operar la frecuencia de sus transmisores sin la necesidad de re-sintonizarlos o sustituir cualquier parte para optimizar los amplificadores *Doherty* en determinado canal'.



Oficinas centrales de ONetastic en Italia

En Latinoamérica ONetastic vende transmisores en muchos países y opera en todos los estándares disponibles. 'Trabajamos con distribuidores locales e incluso vendiendo directamente desde Italia, según la preferencia de nuestros clientes. En Brasil, hemos iniciado una exitosa colaboración con **Screen Service** do Brasil, lo que resultó en la adquisición por parte de ellos de ciertas tecnologías y su incorporación a su portfolio de productos'.

La empresa estará este año en NAB y luego en la Expo Cine, Video y TV de México, SET de Brasil y Caper de Argentina, mientras evalúa estar en Tecné de Chile y TecnoTV de Colombia.



## Jump: Saltando a la nueva fase del video

**Jerónimo Macanás**, protagonista de la disruptiva consolidación de **Accedo** para TV Everywhere en la región, acaba de crear **Jump** junto al experto de la industria **Jesús Herrero** que venía de **24i** y **John Patter**. Las operaciones iniciaron en febrero pero desde el año pasado ha venido invirtiendo en el desarrollo de sus productos.

'Venimos de ayudar durante seis años a empresas como **Fox**, **NBC**, **Telefónica** o **América Móvil** a construir servicios de video. Ahora traemos la siguiente fase de la industria, el uso efectivo de los datos, Big Data, que creemos será la nueva ventaja competitiva en la industria de video', afirmó Macanás.

**Netflix**, **Google** o **Amazon** trabajan con big data desde hace años para competir en la industria del video, con herramientas de inteligencia artificial que les han permitido ahorrarse millones de dólares gracias a la predicción de la conducta

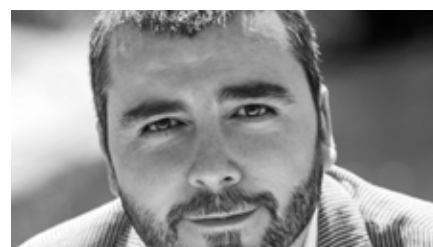
de los usuarios. Así han podido aumentar la conversión, retener a los usuarios o incluso disminuir el churn.

### Tres módulos de productos

La plataforma de Jump tiene tres módulos de servicios de Data; la parte de *Insights*, para conocer todos los aspectos relativos al usuario; la parte de *Conversion* para encontrar por ejemplo, el mejor modelo de suscripción a la página, acceder al contenido o a la prueba gratuita, incluir nuevas formas de pago y entender si son efectivas. Finalmente, está el módulo de *Artificial Intelligence*, que permite prevenir el proceso de Churn y qué probabilidad de abandonar el servicio tiene un usuario, por ejemplo.

### Para todos los jugadores

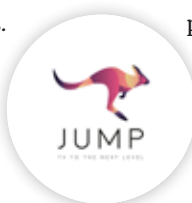
A nivel comercial, la plataforma se ofrece en la nube con tres ediciones (Gold, Platinum y Diamond) que permite



Jerónimo Macanás

acceso a todos los módulos en los tres casos. Para todos los operadores de TV, TV Networks, broadcasters e ISPs, sin rango de cantidad de usuarios, tiene sentido que puedan medir y entender a sus clientes. A veces los más chicos empiezan con la parte de *Insights*, y al crecer van a *IA*. Pero pequeños, medianos o grandes, ya pueden empezar a interactuar con todo esto y sacar lo mejor de los datos que generan de manera que puedan impactar de manera significativa su ROI de video.

En NAB estará ofreciendo demos con varios partners en sus diferentes booths, y ya en IBC tendrá su propio stand.



# LINDSAY BROADBAND

TOUGH TECHNOLOGY.

[www.lindsaybroadbandinc.com](http://www.lindsaybroadbandinc.com)

2035-2 Fisher Dr. Peterborough, ON K9J 6X6 • 1-705-742-1350



- WIFI Access Points
- LTE Small Cell
- Traffic IP Camera
- Digital Signage
- Information Kiosk
- Security IP Camera

The Leading manufacturer of HFC based Business Services connectivity and powering solutions

## Provys: Gold Standard para gestión de transmisiones

Con el objetivo de satisfacer la creciente demanda de nuevos sistemas de automatización más sofisticados, tanto por parte de usuarios profesionales como nuevos, en un contexto más y más complejo, Provys ha creado un portfolio de funciones de ventas de anuncio "gold Standard".

Junto con una herramienta analítica que provee información sobre el comportamiento de los usuarios, el módulo de ventas de anuncios busca mejorar la eficacia de la programación de publicidades, la asignación de slots, la colocación de productos, incluso las subastas de horarios en prime time y las reservas de espacio en línea, entre otras funciones.

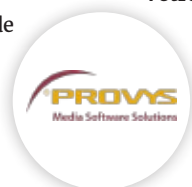
'Hay un importante conjunto de características destacables que hacen a Provys destacar, incluyendo una amplia gama de funciones e interfaces, todas que pueden ser conectadas a una misma plataforma integrada con los sistemas de standard global. Hemos implementado un workflow completo promocional y muchas novedades en nuestro sistema que están disponibles para dispositivos a través de la web', comentó Karel



Microscheduling en una sala de playout



Karel Votroubek



**Votroubek**, director comercial

De acuerdo con el ejecutivo, estas características, además de ser muy importantes para las grandes estaciones de TV establecidas, 'son también de importancia crítica para los broadcasters más pequeños que pueden beneficiarse de la experiencia considerable de los desarrolladores de software especializados que han cosechado sus conocimientos de los grandes'.

'La automatización debe ser tan sofisticada que debe permitir que los usuarios puedan depender de la autoinserción basada en GRP de autopromos a lo largo de todos los momentos del programa y que sea automáticamente verificado por el sistema para detectar cualquier error antes de la reproducción. Es evidente que todos los broadcasters del mundo tienen que

garantizar un control eficiente de los flujos de trabajo complejos, lo cual es un requisito no negociable de cualquier sistema de gestión de radiodifusión, de acuerdo con investigaciones recientes realizadas en la industria de la radiodifusión', enfatizó.

Y finalizó **Votroubek**: 'Lo que ofrecemos no es solo una solución de back office de valor para los broadcasters experimentados sino sistemas intuitivos y automatizados para que los recién llegados puedan crecer directamente y operar su flujo de trabajo desde el principio. Estos sistemas garantizan que los usuarios profesionales estarán plenamente satisfechos y los nuevos usuarios, incluidos los nuevos organismos de radiodifusión, estarán inmediatamente cómodos con el sistema y podrán crecer junto con sus ambiciones'.

## G&D destacará soluciones 4K

**Guntermann & Drunck (G&D)** participará en la NAB de Las Vegas, donde presentará sus soluciones para broadcasters y profesionales de los medios digitales, con un stand dedicado al 4K que tendrá un rango de sistemas KVM que permiten extender y alternar las señales de video 4K incluso en largas distancias.

El sistema *DisplayPort KVM* consiste en un módulo de computación (transmisor) y módulo de usuario (receptor), y extiende las señales de computadora a través de fibra óptica a través de distancias de hasta 10.000 millas. La transmisión dedicada por fibra óptica ofrece un ancho de banda suficiente para la transmisión perfecta de píxeles para videos 4K y 8K en 60 Hz.



Otro producto destacado en Las Vegas serán los sistemas de compresión, que ahora incluyen la tecnología mejorada HDIP desarrollada inhouse en su última etapa de desarrollo,

Level 3. El modo de compresión permite disminuir la pérdida de transmisión de señales de video con resolución de 4K en 60Hz.

Siguiendo la política de G&D de mezclar y combinar, todos los productos, así como sus variantes son compatibles y pueden ser combinadas entre sí. El extensor KVM DP1.2-Vision puede integrarse fácilmente dentro de los sistemas de matriz de G&D, tales como el *ControlCenter-Compact* o el *Con-*



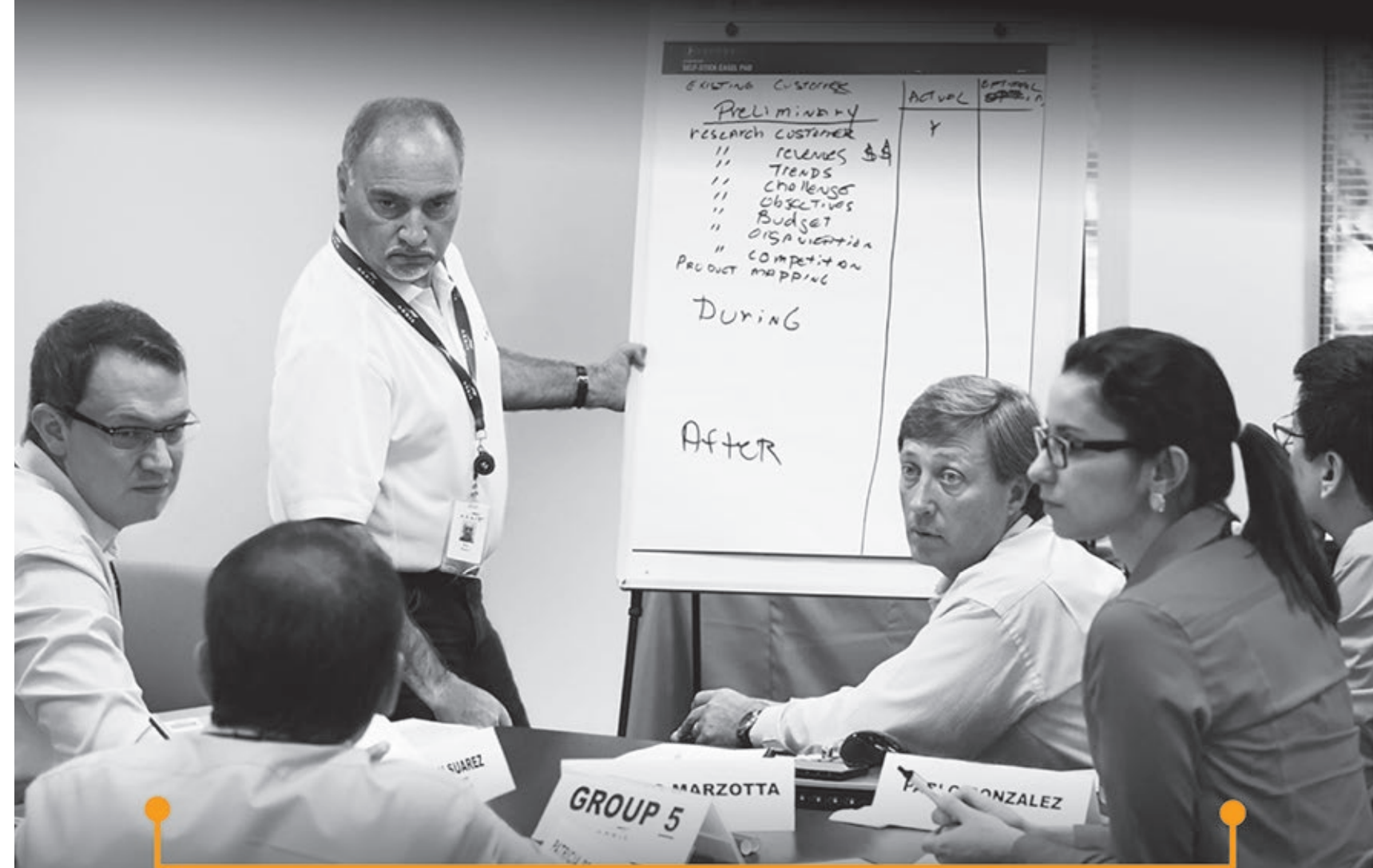
KVM over IP



DP1.2 VisionXG Fiber MC4 ARU2

*trolCenter-Digital*.

Basado en las estructuras IP, el nuevo extensor *KVMDP-Vision-IP* complementa el portfolio de G&D y rompe con cualquier limitación de distancias puentes que ya existían. El sistema soporta resoluciones de video DisplayPort de hasta 2560 x 1600 en 60 Hz o 3840 x 2160 en 30 Hz. Las combinaciones con otros sistemas de G&D también son posibles, autorizando instalaciones complejas con acceso worldwide.



GAME CHANGERS

Detrás de cada gran solución de ARRIS hay un equipo de expertos, todos trabajando hacia un objetivo común: el éxito de nuestros clientes. Es por esto que los proveedores de servicios alrededor del mundo nos confían sus activos más preciados: sus redes de video, voz y datos que son la columna vertebral de su negocio. En conjunto, el equipo de ARRIS ha estado innovando soluciones para la industria de las comunicaciones y entretenimiento durante más de 60 años - y solo estamos comenzando...

LA GENTE DE ARRIS – INVENTANDO EL FUTURO

## Elemental: Soluciones definidas por software para operadores de TV paga

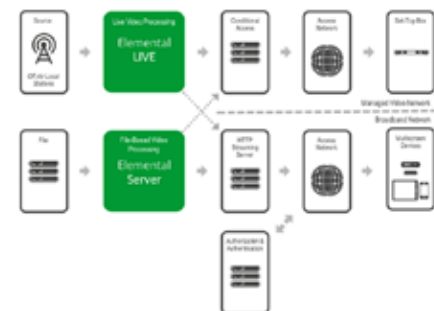
Los proveedores de video están operando en un ecosistema de rápida evolución. Con el comportamiento del usuario final de video moviéndose para abarcar opciones de streaming, como adjuntos o reemplazos al Broadcast de televisión lineal tradicional, la competencia se está incrementando en el espacio de TV paga.

Elemental ofrece muchas soluciones dirigidas a los desafíos que los operadores de TV paga independientes tienen que enfrentar en la región. Elemental Live procesa video en



tiempo real para formatos de transmisión tradicional y multipantalla. Así los operadores pueden unificar los flujos de video y reducir la infraestructura requerida.

Elemental Live permite tener disponible contenido en vivo y localizado como deportes, noticias o el clima para los consumidores en cualquier dispositivo y ofrece una funcionalidad de playout de canal en vivo, además de proveer medios para alcanzar a los clientes con anchos de banda más ajustados. Por su parte, Elemental



El flujo de trabajo para el procesamiento de los operadores independientes de TV paga genera grandes desafíos

Server procesa video basado en archivo para crear cualidades VOD y procesa contenido de manera más rápida que en tiempo real.

## Verimatrix expande el concepto de Revenue Security

Verimatrix está expandiendo la flexibilidad de la seguridad de ingresos para satisfacer las cambiantes necesidades técnicas y modelos de negocio de los proveedores de servicios y se podrá ver en la NAB, donde la empresa presentará sus ofertas para mejorar las plataformas de seguridad conectada. También exhibirá un nuevo programa, "El futuro de la seguridad conectada", que ilustra cómo la empresa está profundizando su foco en seguridad basada en IP y software para proteger y monetizar los servicios de próxima generación.

Tom Munro, CEO de Verimatrix, dijo: 'He-

mos estado conversando sobre el cambiante escenario técnico y de negocio para los proveedores de servicios de próxima generación y las implicancias de seguridad asociadas. Siempre nos hemos enfocado en proveer tecnología que sea lo suficientemente ágil para soportar a los proveedores de servicios mientras navegan en las transiciones de la industria y crean nuevas ventajas competitivas. Nuestras ofertas expandidas y presencia en la NAB refuerzan esta posición a la par que los operadores redefinen sus estrategias de seguridad'.

Verimatrix presentará una gama de so-

luciones para marcas de agua en video que permitan encajar en los diferentes escenarios de distribución. El producto VideoMark estará disponible para los clientes como una opción de marca de agua que permita la máxima flexibilidad para los operadores que construyan sus plataformas para todo tipo de contenidos Premium. Además, exhibirá el StreamMark para generar marcas de agua dentro de la arquitectura del lado del servidor, específicamente para la distribución de streaming ABR.



## Wohler: Herramientas de monitoreo y métrica

Wohler Technologies presentará el monitor de audio AMP1-8-M dual input SDI 8-channel sobre módulos IP, incluyendo Dante y Ravenna /AES67, para su serie de monitores de audio AMP2-16V en la NAB.

'Los clientes de Wohler han estado pidiendo una solución de monitoreo que sea intuitiva y accesible. Hemos escuchado y desarrollado el AMP1-8-M y el AMP1-2SDA para proveer a los usuarios con una selección de opciones en este precio sin compro-



meter nuestra reconocida calidad', dijo Craig Newbury, VP de ventas de Wohler.

La empresa ha trabajado consistentemente en ampliar sus capacidades para satisfacer la creciente demanda de soluciones de monitoreo que puedan dar soporte a las últimas tendencias en las industrias de Broadcast y producción. 'Continuamos invirtiendo en la popular plataforma AMP2-16V agregando nuevos módulos que son más útiles para nuestros clientes. Últimamente, se trata todo de otorgar

más valor, mejorando las cualidades del producto disponibles para los usuarios existentes, y simplificando la transición hacia nuevos tipos de señales', resumió el ejecutivo.



Nuevos monitores de audio

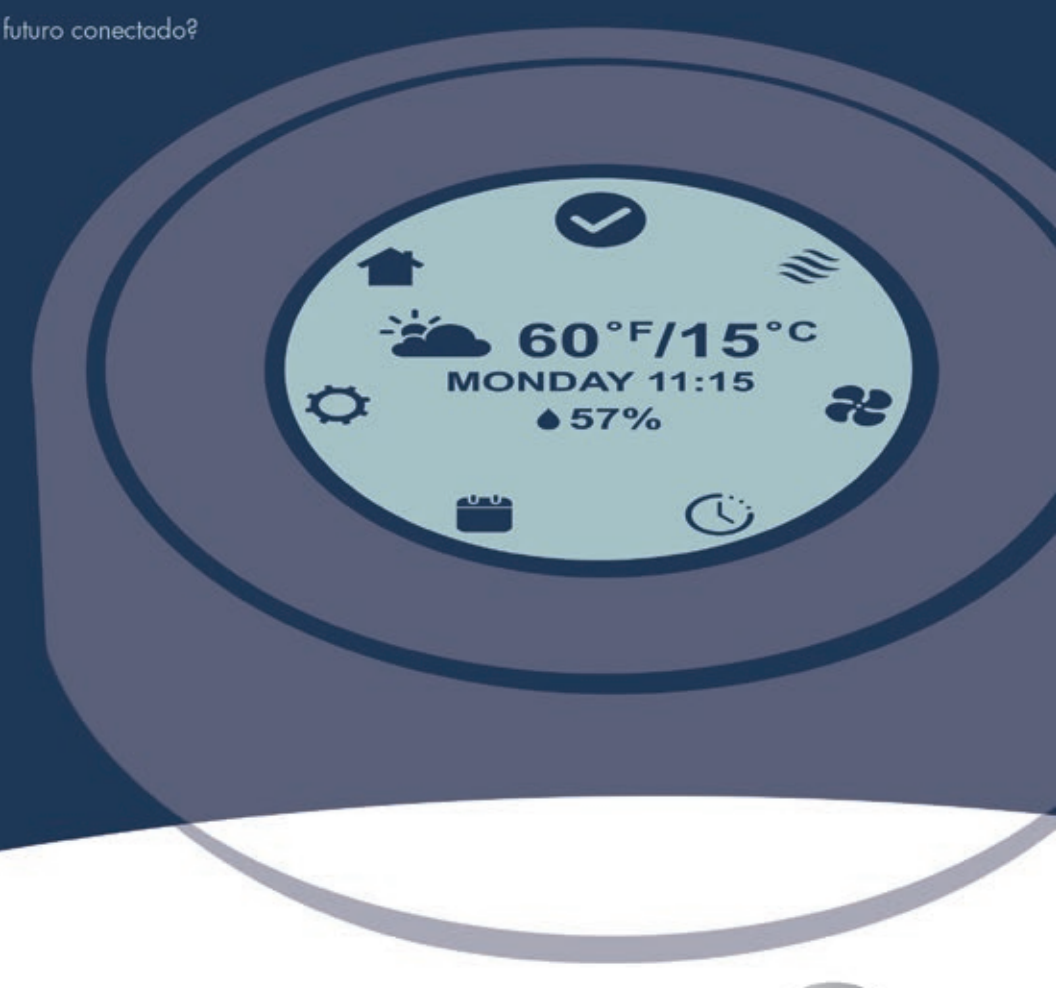
# EL FUTURO DE LA SEGURIDAD CONECTADA

Los dispositivos conectados están revolucionando el panorama de la protección más allá del video. A la hora de buscar nuevas oportunidades a través de servicios en la nube, analytics y IoT, su estrategia de seguridad debe ser redefinida.

¿Y usted, en quién va a confiar para proteger su futuro conectado?

[www.verimatrix.com/es](http://www.verimatrix.com/es)

Visítenos en NAB 2017  
24-27 Abril • Las Vegas • Booth # SU3116



WE'VE GOT THE  
**POWER**

TO DESIGN

Set Top Box  
in a Plug



TO INNOVATE

Operator  
Smart TV



TO INTEGRATE

Large  
Partner  
Network



TO CONNECT

**NABSHOW** SU13907  
*Where Content Comes to Life*

**EKT**

## Leyard: Líder en pantallas de video LED

Con los resultados de sus marcas y empresas, incluida la subsidiaria instalada en Curitiba, **Leyard** llegó al 14% del mercado global de displays de video LED. El grupo ganó por primera vez la primera posición en cuota de mercado en el sector de las pantallas de video LED, con USD 3500 millones generados en los negocios en este segmento.



Orlando Custodio

Futuresource Consulting realizó un análisis que posiciona a la empresa en el primer lugar en el "Informe Global de consumo de Pantallas LED".

En 2016, Leyard fue considerado el líder del mercado en todos los segmentos de pantallas LED, después de años de liderazgo en categorías como la del pequeño tamaño de píxel (PNP) o Fine Pitch, en el que la compañía fue pionera. Así creció y ganó terreno también en el mayor mercado de pantallas de video LED.

En 2014, se estimó que el Grupo Leyard estaba en el cuarto lugar con una cuota de mercado del 5%, pero ya en 2015 se subió al segundo lugar con una cuota de mercado del 11%. Es decir, Leyard es la marca de mayor crecimiento en la categoría, saltando más de un 30% en 2016', comentó **Orlando Custodio**, CEO de Leyard Brasil y América Latina, una subsidiaria con sede en Curitiba.

Entre las novedades de la empresa, el ejecutivo destacó las nuevas paredes *DirectLight* (el sistema de video de LED de Leyard), fue honrado recientemente en los Países Bajos como una de las pantallas LED más innovadoras del evento. El equipo fue galardonado como *Best of Show* en Integrated Systems Europe (ISE) 2017 en la categoría de instalación.

## CriptoGuard: Calidad sueca con precio chino

**CriptoGuard** estuvo en Andina Link, donde además de su representante para la región **Tobias Nyström**, se destacó la presencia del CEO, **Kjell Carlswärd**, quien remarcó el posicionamiento internacional que ha alcanzado la compañía con oficinas de ventas en Polonia, África, Nueva Delhi y París.

Sobre el diferencial de **CriptoGuard**, sostuvo que su CAS tiene calidad sueca pero con precio chino, lo cual le permite trabajar con todo target de clientes y operadores. En el ecosistema de producto, ha tenido una buena cooperación con otras marcas europeas líderes como **EKT** o **Teleste**, y a nivel local ha trabajado con grandes partners como **TCA** o **SIBA** en México.



Kjell Carlswärd y Tobias Nyström de CriptoGuard



Analizar  
Automatizar  
Ofertar

Los principales operadores de TV paga dependen en la plataforma, basada en la nube, de **Mediamorph** para gestionar y optimizar su cadena de suministro digital. Nuestro software empresarial premiado permite a los clientes tomar el control del caos; los procesos manuales a través de sistemas dispares que pueden retrasar nuevas ofertas y promociones. Para mejorar la visibilidad en su contenido, verificado contra sus contratos, póngase en contacto con **Mediamorph** Maximiza la rentabilidad y elimine los errores costosos.

**mediamorph**  
www.mediamorph.com

¡CONSIGA MEDIAMORPH HOY!  
Visitenos en el NAB Show, puesto numero N5711

## Ooyala: El potencial de las soluciones integradas

Unificó las áreas de ventas y servicios en la región

Ooyala unificó las áreas de servicios y ventas en una sola bajo el liderazgo del VP regional, **Patricio Cummins**, quien afirmó: 'La gran ventaja es encontrar sinergias entre entidades que tradicionalmente se oponen. Creemos que si logramos encontrar esa dinámica colaborativa, no sólo nuestra entidad interna se robustecerá, sino que también se fortalecerá la oferta a clientes'.

La empresa ha estado en Latinoamérica por ocho años. 'En los últimos años hemos crecido principalmente en los estratos superiores del mercado de media tradicional que está dando el salto a entrega vía IP. Ooyala siempre sobresalió por su foco en innovación y lo confirmamos al consolidar nuestras herramientas relacionadas al video en línea en una plataforma integrada (IVP) que resuelve tanto las demandas básicas de un OVP (online video platform), como las de producción, distribución y monetización. Cubrimos muy bien todos estos segmentos con *Flex* (manejo de workflows), *Asset Manager*, *App Studio* (OVP / OTT) y *Pulse* (Adtech)'.

La empresa cuenta con oficinas en Ciudad de México y Guadalajara, donde está el centro de desarrollo y soporte. 'Tenemos dos tipos de socios: estratégicos, como **Microsoft** o **Adobe**, con quienes tenemos planes de go-to-market regionales, y locales como **Brasvideo** en Brasil, **Magnum** y **Videointegra** en México, **Videotec** en Colombia, **Novadevices** en Ecuador, y **Viditec** en Argentina'.

'Veo potencial en acercar soluciones integradas. Ya no hay tanto espacio en el área tradicional de OVP, siendo un espacio cada vez más comoditizado y que encierra poco atractivo para empresas que quieren crecer en alcance y mercado. Hay oportunidades para quienes entiendan los flujos complejos de publicación, desde la producción o post producción de con-

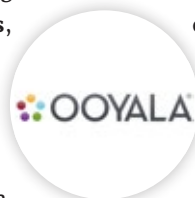
tenido, hasta su monetización, todo en una orquestación aceptada y eficiente', explicó Cummins.

Y dijo sobre OTT: 'La barrera de entrada ha bajado; tres años atrás hacía falta un desarrollo a medida para cualquier tienda del tamaño necesario para un operador; hoy esa misma tienda se compone de piezas pre integradas, y si el operador elige modelos templatizados, el costo baja aún más. Esto ha permitido que jugadores que antes no se imaginaban tener una oferta OTT, como ser operadores de telefonía, u otras empresas vinculadas a masas de clientes finales, se animen a entrar, ya que el costo reducido hace más viables sus modelos de ingresos'.

### Ventajas de Flex

'Flexes nuestro orquestador de workflows, que permite automatizar y eficientizar tareas desde antes del punto de publicación. Esto trae enormes beneficios a empresas con grandes volúmenes, o broadcasters con flujos internos complejos que quieren reducir costos y reducir los tiempos para publicación de material. A nivel OVP creo que casi todas las empresas ofrecemos características similares, aunque Ooyala siempre se destaca, y se sigue destacando por sus analíticas. Creo que seguimos siendo quienes mejor información relevante de audiencia entregamos'.

'Flex es una solución versátil y personalizable para agilizar flujos de trabajo de producción de video y gestión de activos, diseñada lanzar contenido al mercado más rápido. Esto se ha vuelto cada vez más crítico ya que los sistemas heredados de software y hardware de producción tienen muchos componentes que no están vinculados, lo que complica el acceso a los contenidos, disminuye el tiempo de producción, aumenta los errores humanos y hace que muchos procesos sean redundantes'.



Patricio Cummins, VP regional de Ooyala

'Ooyala Flex actúa como un concentrador que conecta todos los sistemas y equipos necesarios para producir, revisar, aprobar y gestionar todos los aspectos de la creación y entrega de contenido de video, desde el guión a la pantalla. Con la conexión de silos y la automatización de procesos y flujos de trabajo, los clientes de Ooyala Flex obtienen visibilidad en tiempo real en toda la cadena de suministro de video, permitiéndoles identificar y resolver cuellos de botella, aumentar la colaboración entre equipos y regiones, y gestionar más fácilmente los procesos'.

### Ooyala en NAB

Patricio Cummins adelantó: 'En Las Vegas presentaremos nuestra propuesta para una plataforma de video integrada de punta a punta, con demos funcionales a medida de problemas reales. El mensaje está acorde con los tiempos; que la tecnología exponencial da beneficios bien tangibles en ciclos cada vez más cortos. Desde Ooyala estamos muy en línea con esta propuesta y nuestra apuesta es a estar siempre a la vanguardia'.

Por último, se refirió a los objetivos del año en Latinoamérica: 'En términos de mercado, esperamos sumar cada vez más adeptos y seguir dejando conformes a nuestros clientes con nuestra visión unificada de la TV del futuro'.



## CONFIA TU ESTRATEGIA OTT EN LAS MEJORES MANOS

Produce, distribuye y monetiza con Ooyala. Nuestros productos te permitirán darle vida a tu estrategia OTT para incrementar tu audiencia y maximizar tus ingresos.

El poder del big data a tu alcance. Solo con Ooyala.



## Screen Systems busca distribuidores en Sudamérica

Para sus sistemas de subtítulo y CC

Fundada en 1976, **Screen Systems** es pionera en sistemas de subtítulo y CC, proveyendo el primer generador de caracteres digital a la BBC en Reino Unido. En los años 70' y 80', continuó liderando el mercado, desarrollando nuevas tecnologías de subtítulo incluyendo timecodes de transmisión automatizados, el primer sistema para preparación de subtítulos basado en PC y los primeros sistemas de subtítulo multicanal y multiseñal.

**Dean Wales**, responsable de marketing de Screen Systems, explicó: 'Debido a los rápidos cambios, hemos modificado nuestras ofertas de producto para satisfacer las nuevas características del mercado. Un primer foco ha estado en proveer un sistema central para la transmisión del subtítulo de maneras más accesibles, incluyendo VM

(VirtualMachine) y COTS (Commercial Off-The-Shelf), que permitieron a los clientes ejecutar nuestra solución Premium en su hardware local'.

'Hemos reposicionado otros productos para mejorar la accesibilidad mejorando las licencias para proveer suscripción online y descarga instantánea, así como la creación de subtítulos, codificación, extracción, manipulación y conversión, todo dentro de este ámbito', agregó.

Entre sus principales acuerdos, Screen destaca las relaciones establecidas con Telestream, Dalet y PixelPower, como las más relevantes. 'Screen busca distribuidores y revendedores en Sudamérica', completó.

La empresa ha experimentado casi todos los cambios en su oferta, desde el SD al

HD incluso el paso del analógico al digital. 'También hemos estado ahí para los broadcasters de todo el mundo durante la llegada de la nueva legislación en closed caption para hipoacúsicos, ofreciendo consejos y soluciones', destacó Wales.

Y concluyó: 'Como especialistas en subtítulo en vivo y de noticias, somos conscientes de los desafíos que las cadenas de TV afectadas por la nueva legislación en Latinoamérica deben enfrentar. Esto ha resultado en que modifiquemos y adaptemos nuestros productos específicamente para el mercado sudamericano'.

La empresa estará en la NAB de Las Vegas, Broadcast Asia de Singapore e IBC en Ámsterdam, así como SET Expo en San Pablo este año.



## wTVision lanza ChannelMaker-in-the-Cloud con el apoyo de Ateame

wTVision, en asociación con **Ateame**, acaba de demostrar un sistema de playout totalmente alojado en la nube, basado en **Amazon Web Services Infrastructure**. ChannelMaker-in-the-Cloud se basa en la última versión de la solución de automatización de playout de wTVision y abrirá un conjunto de posibilidades nuevas para las emisoras de todo el mundo.

Esta configuración toma una contribución real de las instalaciones locales, lo codifica con KYRION CM5000 de ATEME y transmite el contenido, como una fuente de entrada en vivo a ChannelMaker-in-the-Cloud, que está completamente alojado en Amazon Web Services. ChannelMaker secuencia y reproduce videos previamente cargados al Amazon Simple Storage Service, mezclandolos con lo último de la técnica de superposiciones de gráficos 3D y codificando todo un flujo de salida que se envía a un centro de distribución de canales y que es decodificado a través de KYRION DR5000 de ATEME, donde sigue un camino tradicional

hacia la distribución. DR5000 puede recibir señales de dos entradas IP (además de 4 entradas RF y 2 entradas ASI), permitiendo pasar automáticamente a la copia de seguridad en caso de fallo en la transmisión de datos.

Las exitosas pruebas mostraron el poder de las herramientas de entorno mixto de wTVision donde los medios de comunicación locales pueden ser detectados automáticamente por los Agentes de Media de wTVision y subidos a Amazon sin intervención del usuario, haciéndolos inmediatamente disponibles para la secuenciación.

Una versión en nube de wTVision Media Manager, que permite la secuenciación de medios que aún no están disponibles en la nube pero que están presentes en una instalación local, también es parte de la configuración. Cuando esto sucede, ChannelMaker-in-the-Cloud automáticamente solicita los medios que faltan y los Agentes de Medios, instalados localmente, transferirán los videos requeridos a tiempo



ChannelMaker-in-the-Cloud

para la reproducción. wTVision se centra en la transición de flujos de trabajo tradicionales a la nube en un proceso sencillo y sin fricción.

**Alex Fraser**, CTO y socio fundador de wTVision, dijo: 'Esta solución basada en la nube es el siguiente paso en la capacidad de las emisoras para descargar la complejidad técnica. Ahora pueden acabar con las arquitecturas de inversión alta y cambiar a una plataforma probada, que se aloja en una infraestructura altamente disponible y altamente confiable, creando una extensión en la nube para el negocio existente o comenzando, con el pie derecho, con un enfoque en el contenido'.



## ¿QUIERES LIBERARTE DE UN SÓLO PROVEEDOR DE CDN? ¡PONTE DEBAJO DE NUESTRO PARAGUAS!

¿Estás usando la misma CDN (red de distribución de contenido) para distribuir contenido video por el mundo? Todos sabemos que la distribución de contenido no funciona con una estrategia uniforme.

Proveedores de contenido, operadores de TV de paga, Broadpeak les ofrece la libertad de elegir el mejor proveedor de CDN para cada solicitud de contenido VOD y en vivo – garantizando una calidad de experiencia superior para sus abonados, y al mejor precio. ¿Cómo? Personalizando sus reglas de distribución de contenido basándose en varios parámetros tales como la calidad de servicio, la geolocalización del usuario, el tipo de contenido, la hora del día y más.

Abre tus opciones. Protege tus inversiones. Libera tu mente. Con umbrellaCDN™.



**broadpeak**

[www.broadpeak.tv](http://www.broadpeak.tv)

## ChyronHego: *Camio Universe* transforma las operaciones de noticias

Hace un año, **ChyronHego** lanzó al mercado la solución *Camio Universe* que ha cambiado la operación de las noticias, mientras los broadcasters siguen migrando hacia entornos de software y tecnologías IT estandarizadas, incluyendo ambientes con servidores virtualizados.

En esta NAB, la marca exhibirá los últimos desarrollos de producto impulsados por la adopción global de *Camio Universe*, destacando la última versión de *LyricX*, solución para creación de gráficos y playout, así como el *Prime Graphics Ecosystems* y los gráficos *Metacast* para el clima. Además, ChyronHego mostrará sus herramientas para gráficos aumentados y sets virtuales, todo bajo el control de la automatización



de playout.

A partir de la adquisición de **Click Effects** in 2016, la empresa demostrará también en Las Vegas las soluciones más poderosas de

la industrias para la producción y tecnología para la experiencia en el lugar, todas basadas en software, flujo de trabajo unificado dentro de una infraestructura estándar IT.

*Camio Universe* es un ecosistema de producción de noticias basado en software que permite una aproximación guiada por un productor a la creación de contenido de noticias y playout. En NAB, se introducirán sus últimas innovaciones, incluyendo un flujo de trabajo mejorado para la creación de plantillas y la habilidad de ejecutar las



Prime de ChyronHego

NewsTickerSports de ChyronHego

soluciones dentro de un ambiente de servidor IT virtualizado para bajar dramáticamente el costo total de la propiedad y con la opción de escalar a demanda.

Para la transmisión de deportes en vivo, ChyronHego exhibirá un flujo de trabajo para producción en 4K basado en soluciones de análisis y en *LyricX*. Además, la empresa tendrá la nueva generación de la familia de productos *Virtual Placement*, incluyendo el lanzamiento del nuevo *Virtual 1st*.

## Enensys lanzó *Campaign Manager for AdsEdge*

**Enensys** anunció el lanzamiento de su última tecnología, *Campaign Manager for AdsEdge*, que permite a operadores de TDT, redes de cable y broadcasters, incrementar sus ingresos a través de la inserción de contenido local costo-efectivo.

*Campaign Manager for AdsEdge* se integra al rango *AdsEdge*, que provee inserción de con-



tenido local enfocado en TDT y cable, mayormente avisos publicitarios, noticias y clima. *AdsEdge* es una combinación de servidor y montaje y se coloca en los bordes de las redes para proveer inserción de contenido dedicado, basado en la locación geográfica.

*Campaign Manager* es el elemento faltante que simplifica y asegura una operación suave

de todo el proceso de distribución de contenido. Es una aplicación de servidor central que trabaja interconectando el sistema de automatización, la cadena de distribución de Broadcast, los servidores de contenido externos o internos y con *AdsEdge* para asegurar que el contenido adecuado sea recibido correctamente y provisto al sistema de montaje en el momento correcto.

PARAGUAY

## Macom

**Macom** de Paraguay es otro de los integradores sudamericanos que estará en Las Vegas, representado por sus dos socios, **Luis Aquino** y **Orlando Invernizzi**. 'Somos proveedores de los canales locales de Paraguay, así como de las productoras de TV. Nuestra intención es siempre investigar soluciones para todos ellos, con el fin de que, además de acceder a productos confiables, puedan contar con el soporte local de las marcas con las que trabajamos'.

'Vamos en búsqueda de novedades en



Luis Aquino y Orlando Invernizzi

el sector IT de la industria, así como equipamiento que nos permita una integración para nuestros clientes, tanto en audio, video y demás áreas. Siempre nuestras expectativas son altas con relación a actualizar nuestros conocimientos de los productos con que trabajamos, además de la necesidad de permanente actualización. Entendemos que la NAB es una de las ferias que cumple acabadamente con esta finalidad'.

'Normalmente, no son muchos los clien-

tes que confirman su participación en la feria, pero estimamos alrededor de diez', y agregó: 'Nuestro compromiso con nuestros clientes no nos permite ser estáticos por lo que siempre debemos estar en la búsqueda de productos y/o marcas que puedan cumplir con estos objetivos'.



CUTTING EDGE TVE SOLUTIONS FOR A FAST-GROWING AND DYNAMIC BUSINESS



CLOUD PASS



UNITY



CLOUD EXPERIENCE

Sales Manager:  
Sebastián Galia | [sgalia@toolboxtve.com](mailto:sgalia@toolboxtve.com)

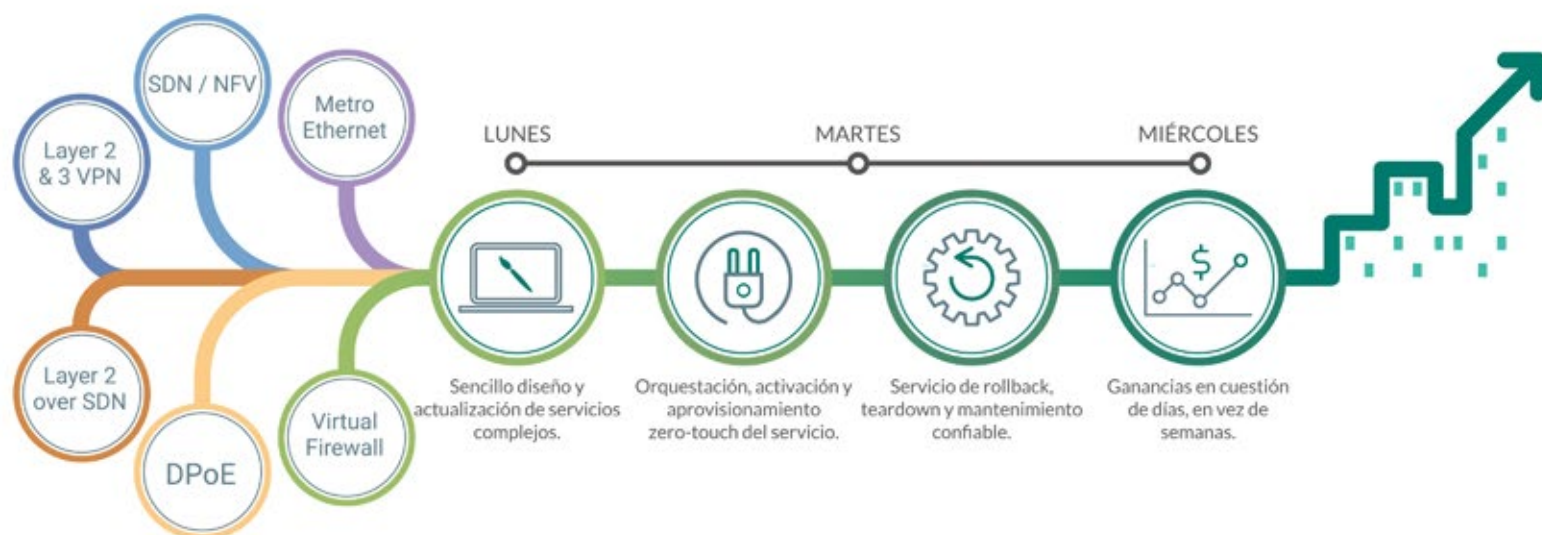
Follow Us @[toolboxtve](https://twitter.com/toolboxtve) [toolboxtve.com](http://toolboxtve.com)



Un aliado estratégico en la integración convergente de sistemas

### Servicios Corporativos sobre SDN/NFV y sistemas tradicionales.

Acelere el tiempo de comercialización de nuevos servicios en la nube y virtualizados (SDN/NFV) en co-existencia con ofertas legacy y habilite servicios con rapidez. Orqueste y active cada elemento de red o sistema desde una única plataforma.



# 26º | EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE EQUIPAMIENTO Y SERVICIOS PARA LA INDUSTRIA AUDIOVISUAL PROFESIONAL

CONFERENCIAS . WORKSHOPS . DEMOS EN VIVO . MESAS REDONDAS . MASTER CLASSES

# CAPER 2017

broadcast • cable • satélite • cine • iluminación • audio



MIE . JUE . VIE | **OCT**  
**25.26.27**  
**BUENOS AIRES • ARGENTINA**



consultas@caper.org



www.caper.org







**dibox**OTT



[dibox.com.ar](http://dibox.com.ar)

f t y /diboxargentina

**dibox**

**Wire•Tech**

Fábrica Argentina de Cables Coaxiales  
Cables de Fibra Óptica

Provisión de equipamiento para soluciones tecnológicas  
para operadores de CATV - Datos y Video



Fábrica y Oficinas:  
Domingo French 831 - Villa Martelli  
Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4709 6650  
ventas@wiretechsa.com.ar

Sucursal Córdoba:  
Boulevard Los Granaderos 2722  
Ciudad de Córdoba - Córdoba  
Tel.: +54 0351 598 0084  
sucursalcordoba@wiretechsa.com.ar

[www.wiretechsa.com.ar](http://www.wiretechsa.com.ar)



# Technicolor Connected Home, el socio del cliente en la búsqueda de soluciones creativas

Roberto Salerno habla del futuro, luego de la exitosa integración con Cisco



**Roberto Salerno, presidente de Latinoamérica Technicolor Connected Home, explica cómo Technicolor Connected Home está aumentando su cuota de mercado desarrollando profundas relaciones con los proveedores de servicios de banda ancha de la región para entender sus problemas y prioridades proporcionando soluciones que permitan la entrega confiable de video en el hogar.**

**Roberto, estamos celebrando el comienzo de un nuevo año y después de la integración del negocio de Cisco con Technicolor Connected Home, quería conocer sus pensamientos. ¿Qué aporta el nuevo Technicolor Connected Home 2.0 al mercado latinoamericano tras esta fusión? ¿Qué podemos que esperar?**

**Salermo:** Como sabes, yo comencé en Technicolor después de que se iniciara la integración, pero he tenido la oportunidad de formar parte de equipos de integración en otras empresas y, para ser honesto, esta es una de las integraciones más suaves que he tenido. Nunca había visto algo así.

Vi cómo el equipo comenzó a llevarse bien, trabajando juntos y centrándonos en nuestro negocio y nuestros clientes, que para mí era lo más importante. Ahora nos estamos enfocando en desarrollar nuestras relaciones de negocios con todos esos clientes y en buscar nuevas oportunidades para que entreguemos no sólo decodificadores, sino también dispositivos de banda ancha y para desarrollar otras oportunidades de crecimiento en la región.

**Uno de los rasgos distintivos de la asociación de Cisco y Technicolor en esta categoría ha sido la integración de recursos, particularmente algunos de los recursos técnicos. ¿Qué impacto tiene eso en su negocio mientras mira las oportunidades de obtener tracción en el mercado actual?**

**Salermo:** Este mercado es un desafío pero hemos traído una gran cantidad de buen talento. Las personas que trajimos son inteligentes y capaces, entienden el mercado y los productos, y tienen una cantidad excepcional de agilidad, por lo que podría encajar en la gente fácilmente. Como resultado, fue una experiencia perfecta, no sólo dentro de Technicolor, sino también para nuestros socios.

**Como usted señaló, estamos en un mercado difícil en América Latina. ¿Qué significa esto para el compromiso de Technicolor con la región y cómo están respondiendo ante el difícil momento económico, estando al mando de Connected Home Latin America?**

**Salermo:** Es difícil para algunas personas. Me gusta llamarlo desafiante. Veo esto como una oportunidad para demostrar nuestro compromiso no sólo con el mercado, sino también con nuestros clientes. Nuestros clientes buscan socios, no proveedores. Los proveedores vienen y van. Hemos demostrado que somos un verdadero socio, no sólo proporcionando los servicios y productos, sino siendo su socio en las buenas y en las menos buenas.

Estamos empezando a ver muchos comentarios, y los resultados positivos lo demuestran. Nuestra cuota de mercado ha crecido en la región y el compromiso de nuestros clientes de trabajar con nosotros

ha crecido. Forjar un futuro próspero es lo que estamos haciendo ahora mismo: plantar las semillas para ese futuro con nuestros socios.

**Hablemos de algunas de esas semillas. Algunas tecnologías y servicios específicos están surgiendo. Sabemos, por ejemplo, que el entorno inalámbrico en el hogar es importante en otros mercados alrededor del mundo. ¿Qué estamos haciendo para conectar los puntos entre los servicios de video, los servicios de banda ancha y esa experiencia en el hogar a través de Wi-Fi? ¿Qué tan importante es eso para el mercado latinoamericano?**

**Salermo:** Wi-Fi es extremadamente importante. La forma en que se construyen los hogares en América Latina es muy diferente de la forma en que se construyen en Estados Unidos. Los materiales son diferentes. Utilizamos mucho concreto y acero y eso crea una gran cantidad de obstrucciones, especialmente para Wi-Fi.

Por lo tanto, si nuestros clientes de proveedores de servicios desean ofrecer una gran experiencia de usuario final, deben ser creativos. Necesitan proporcionar el equipo adecuado. Como resultado, hemos pasado de vender productos a ofrecer soluciones a nuestros clientes, sentarnos con ellos y educarlos no sólo en los dispositivos, sino en el rendimiento de esos dispositivos.

Hemos explorado la experiencia que desean proporcionar a sus audiencias, y ha sido esclarecedor ver cómo han reaccionado. Estamos empezando a establecer esa base ahora, y veremos los resultados muy pronto.

Hemos tenido retos económicos aquí en América Latina que nos impulsaron a ser creativos en nuestras soluciones. Pero estas soluciones ahora están sentando las bases para lo que esperamos sea un futuro muy brillante cuando se trata de ofrecer video de alta calidad en el hogar sin importar el dispositivo. Esas redes y relaciones se están creando hoy.

**El mercado latinoamericano tiene una clase media en expansión. ¿Qué ve usted en el frente del consumidor que está impulsando los servicios que los usuarios demandan de la comunidad de proveedores de servicios?**

**Salermo:** La gente empieza a consumir el video de manera diferente. Ya no se trata de la televisión, sino del dispositivo en el hogar y el que van a utilizar para ver ese video. Se trata de un iPad, una tableta Samsung o un iPhone, todavía quieren obtener una gran experiencia cuando se conectan a un sitio de vídeo.

Así que estamos trabajando con nuestros clientes proveedores de servicios para identificar exactamente qué equipo de cliente-local (CPE) necesitan para instalar dentro de la casa. Queremos asegurarnos de que el software adecuado está en esos dispositivos y que los proveedores tienen maneras de medir y ser proactivos con su servicio al cliente.

En este momento, alrededor del 95 por ciento de las llamadas a sus centros de llamadas están relacionadas con Wi-Fi. Así que si usted habla con los proveedores de servicios de hoy y le pregunta que les mantiene despiertos durante la noche, aparte de la situación económica, es Wi-Fi, Wi-Fi, Wi-Fi.

Independientemente de si sus clientes están viendo un video de Netflix o un video de YouTube o transmitiendo un servicio de contenido over-the-top (OTT), los proveedores de servicios son responsables de ese servicio OTT, porque el cliente los llamará eventualmente preguntará sobre esto.

**Usted mencionó los servicios Netflix y OTT. ¿Es esta una tendencia creciente en la región, y eso representa una oportunidad para nuestros socios y para Technicolor?**

**Salermo:** El consumo de video está cambiando. OTT está creciendo más que nunca en Latinoamérica. Vemos que Netflix está creciendo fuertemente en Latinoamérica. Vemos a nuestros clientes integrar Netflix y YouTube y otros servicios OTT en sus decodificadores. Creo que han saltado a los Estados Unidos. Sé que Comcast ha comenzado a hacer algo, pero nuestros socios lo han estado haciendo por más de un año.

Estamos empezando a ver que el compromiso de nuestros socios con sus usuarios finales. Ellos están tratando de mantenerse en el medio, poseer la experiencia y la relación con sus usuarios finales y tener todo ese video de streaming que viene a través de su CPE.

¿Cómo les ayudamos? Nos aseguramos

de que tienen los planes correctos, los productos adecuados y los servicios adecuados para que puedan proporcionar las experiencias adecuadas a sus audiencias.

**Usted ha logrado crecer cuota de mercado en América Latina, a pesar de la difícil situación. Veo en sus comentarios que estamos actualizando la tecnología y ayudando a nuestros clientes de proveedores de servicios a mantenerse en la cima. ¿Qué viene después? ¿Qué podemos esperar en términos de planes que tenga, ya sea para profundizar las relaciones o para ayudar a nuestros clientes a dar el siguiente paso? ¿Cuál es el plan para 2017?**

**Salermo:** Creo que tenemos que empezar a ampliar y profundizar nuestras relaciones con nuestros clientes utilizando los activos que tenemos en Technicolor, como nuestro Jefe de Tecnología y su personal, y nuestra gente de productos e ingeniería.

Necesitamos profundizar nuestras conversaciones con nuestros clientes acerca de sus planes para el futuro, preguntar si quieren proporcionar resolución 4K, High Dynamic Range (HDR), LTE (Long-Term Evolution), además de otros servicios y tecnologías que les permitirán crecer sus negocios y asegurar a sus clientes.

Churn es un problema enorme ahora en muchos de estos países, por lo que mantener a sus usuarios finales y mantenerlos felices es un gran negocio para los proveedores de servicios. Esto hace primordial que Technicolor se asegure de que nuestros socios puedan diferenciarse, proporcionar un gran servicio y reducir ese churn.

## Lindsay Broadband: Pequeñas celdas LTE, desplegadas con energía HFC

Lindsay Broadband anunció que un MSO inició el despliegue a gran escala de pequeñas celdas LTE energizadas con la red HFC utilizando los gateways de Lindsay Broadband para convertir el voltaje de la red HFC y entregárselo a la celda LTE.

David Atman, presidente de Lindsay Broadband, dijo: 'Este es el primero de muchos

MSO con los cuales Lindsay Broadband se ha asociado para hacer pruebas y ahora despliegues reales. Esperamos que este operador tenga mucho éxito y que pronto otros se sumen a este tipo de despliegues LTE'.

Los MSOs quieren ofrecer más soluciones



David Atman, presidente de Lindsay

de negocio rentables utilizando el Strand HFC y Lindsay ha estado trabajando con muchos de ellos para que puedan utilizar la infraestructura existente con nuevas soluciones que requieran energía con voltaje (AC o DC) y/o Backhaul (DOCSIS u Óptico) como en el caso de las pequeñas celdas LTE, WiFi, IoT o tecnologías futuras. La solución de Gateways para pequeñas celdas, desarrollada por Lindsay Broadband en los últimos tres años, tiene diversas opciones de instalación (Strand, Bóveda, Poste o Pared) y puede entregar hasta 400 Vatios de potencia a la pequeña celda de preferencia. Esto permite al MSO mayor flexibilidad a la hora de instalar los equipos aprobados por el operador de servicios móviles (MNO). Al utilizar la infraestructura HFC, los MSOs tienen la capacidad de ofrecer una solución muy competitiva en comparación con las empresas comerciales de energía eléctrica ya que puede ofrecer voltaje AC o DC estable y con el típico respaldo de 8 horas que se utiliza en las redes HFC.

Para completar esta solución Lindsay empareja sus Gateway con los "Power Inserters" para pequeñas celdas los cuales incorporan filtros de avanzada permitiendo tener un aislamiento de frecuencia adecuado hasta los 1.22 GHz. Esto garantiza que los despliegues de pequeñas celdas no causarán interferencia en las redes DOCSIS 3.0 y 3.1 del MSO. Además los gateways pueden ofrecer múltiples puertos de salida lo cual permite conectar más de una pequeña celda a un solo Gateway. Las primeras celdas han sido desplegadas a finales del 2016 y el MSO continuara con un despliegue muy agresivo durante el 2017.

**THAT FEELING YOU GET WHEN YOU COLLABORATE SUCCESSFULLY**

**AT G&D, WE DON'T JUST BUILD THE BEST KVM SYSTEMS. BY WORKING CLOSELY TOGETHER, WE'LL BUILD THE BEST SYSTEM FOR YOU.**

To us, it's not enough to have an unmatched reputation for reliability, usability and performance.

Or to be an ISO 9001 certified company with the most comprehensive product range in the industry.

Or even to be continually developing innovations such as our compression algorithm that delivers the highest video quality whilst ensuring latency-free operation.

Our overriding aim is to put together a KVM system tailor-made to your needs.

This involves exceptional levels of consultation from the outset – and exhaustive attention to detail during and after construction.

Investing in a G&D system will provide your business with tangible advantages now and into the future.

Let's make that first connection. Contact us today.

[gd-northamerica.com](http://gd-northamerica.com)

**G&D NORTH AMERICA INC.**

**G&D IF IT'S KVM**

**VSN**  
INNOVATION & MEDIA SOLUTIONS

Productividad, rapidez y eficiencia a su alcance



Desarrollamos innovadoras soluciones para el sector Broadcast que responden a los requerimientos y a los desafíos de cada cliente del mercado latinoamericano.

25 años de trayectoria y más de 1000 clientes nos validan: compartimos la misma cultura, hablamos el mismo idioma.

GESTIÓN DE MEDIA Y PROCESOS DE NEGOCIO

NOTICIAS Y PRODUCCIÓN DE DIRECTOS

AUTOMATIZACIÓN DE MCR Y DISTRIBUCIÓN

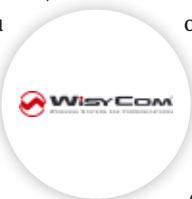
**NABSHOW**  
Where Content Comes to Life

**SL-8006**

Más información en [www.vsn-tv.com/nab](http://www.vsn-tv.com/nab)

## Wisycom presenta sus novedades en la NAB

Wisycom, fabricante de soluciones RF para Broadcast, cine y producciones en vivo, estará en la NAB presentando su nuevo combinador programable RF, MAT244, una solución en versión de cuatro canales de su popular producto MAT288. Además de expandir su base de clientes para llegar a usuarios que no requieren un mayor número de áreas controladas, esta solución resultará



más costo-efectiva. En la muestra, también estará el equipo MPR50-IEM de Wisycom y otros productos conocidos.

Massimo Polo, director de ventas y marketing de Wisycom, afirmó: 'Nos complace presentar el MAT244 por primera vez en Las Vegas. Nos enorgullece ofrecer un rango de productos que satisfaga las necesidades de todos nuestros clientes, desde los amateurs

hasta los profesionales. Este nuevo combinador RF trabaja con la tecnología de ancho de banda de Wisycom en un paquete condensado. Idealmente creado para producciones más pequeñas y transmisiones, el MAT244 es un gran complemento en cualquier flujo de trabajo'.



El nuevo MAT244 de Wisycom

## Asensetek lanzó nuevas soluciones

La firma taiwanesa Asensetek creó las soluciones Lighting Passport y Spectrum Genius Studio, dos piezas separadas de hardware con su propio sensor y motor espectral patentado.



Lighting Passport permite medir todo tipo de elementos clave, como la temperatura color, índice de renderización del color, iluminación y más parámetros. No sólo proveen el TLCI completo necesario y la información de la salida de luz

requerida para elegir las luminarias adecuadas, sino que también tiene una función especial llamada filtro inteligente, que ayuda a los gaffers a elegir el gel de filtro correcto.

Por su parte, Spectrum Genius Studio (versión iPhone SGS) contiene un mayor número de funciones de medición prácticas para fotografía.

Permite a los usuarios establecer su CCT target, y también provee el cuadro de color para el usuario ajustando la foto-

grafía y la imagen a los colores neutrales o específicos.

Para Asensetek estos dispositivos no son herramientas sino toda una plataforma. Su intención es ayudar a los profesionales en fotografía, televisión y la industria del cine a elegir de mejor forma las luminarias LED más adecuadas, así como la combinación de un dispositivo inteligente para que todos en la industria tengan un estándar de comunicación en común.

## PRESENTANDO TRICASTER TC1



EL QUE USTED HA ESTADO ESPERANDO.



TriCaster® TC1 es el único sistema que usted necesita para tener éxito en el escenario cambiante de hoy en día.

Potenciado con switcheo de 16 entradas, streaming y grabación en HD, 3G y 4K UHD hasta 60fps. Equipado con cientos de capacidades de producción avanzadas incluyendo cuatro M/E's, llamadas por video Skype integradas, dos servidores de video, cuatro canales de grabación ISO y mucho más.

El sistema de producción más completo del planeta - para los productores, editores y creadores de contenido de hoy - está aquí.

Más información en [newtek.com](http://newtek.com)

Vea el TriCaster TC1 y otras soluciones de NewTek en NAB Booth SL5016





**VIKING SATCOM**

Su fuente confiable en equipamiento satelital

**Sistema de antenas motorizadas de doble eje.**

Viking Satcom puede actualizar sistemas de antenas preinstalados Prodelin y Skyware de 1.8m y 2.4m

**Características**

- Doble eje motorizado Az/El con montura Navigator
- Acimut extendido y elevación para viajes
- Capacidad de seguimiento de orbita inclinada
- Monturas en 6 y 5/8" OD Mast
- Incluye motor, actuador y controlador

**Accesorios**

- Sistema Alimentador Motorizado C y Ku
- Controlador de seguimiento de orbita inclinada
- Sistema de descongelamiento

Antenas Prime Focus disponibles en 3.0, 3.4 y 3.7 metros  
Antenas VSAT Offset disponibles en 1.8, 2.4 y la nueva de 3.8 metros

**NUEVO KU Motorized Feed**






[vikingsatcom.com](http://vikingsatcom.com)

[sales@vikingsatcom.com](mailto:sales@vikingsatcom.com)

Teléfono: 517-629-3000 Fax: 517-629-2379